

# BRAUN

Silk·expert Pro 5



90050158/VII-21 B





## Braun Infolines

|             |     |
|-------------|-----|
| English     | 4   |
| Polski      | 13  |
| Český       | 23  |
| Slovenský   | 32  |
| Magyar      | 41  |
| Hrvatski    | 51  |
| Slovenščina | 60  |
| Türkçe      | 69  |
| Română      | 79  |
| Ελληνικά    | 88  |
| Български   | 98  |
| Українська  | 108 |

|           |                                          |
|-----------|------------------------------------------|
| <b>UK</b> | <b>0800 783 7010</b>                     |
| <b>IE</b> | <b>1 800 509 448</b>                     |
| <b>PL</b> | <b>801 127 286</b><br><b>801 1 BRAUN</b> |
| <b>CZ</b> | <b>221 804 335</b>                       |
| <b>SK</b> | <b>02/5710 1135</b>                      |
| <b>HU</b> | <b>(06-1) 451-1256</b>                   |
| <b>HR</b> | <b>091 66 01 777</b>                     |
| <b>SI</b> | <b>080 2822</b>                          |
| <b>RO</b> | <b>021.224.30.35</b>                     |
| <b>GR</b> | <b>800 801 3458</b>                      |
| <b>TR</b> | <b>0850 220 0911</b>                     |
| <b>RU</b> | <b>8 800 200 20 20</b>                   |
| <b>UA</b> | <b>0 800 505 000</b>                     |
| <b>BG</b> | <b>0800 11 003</b>                       |

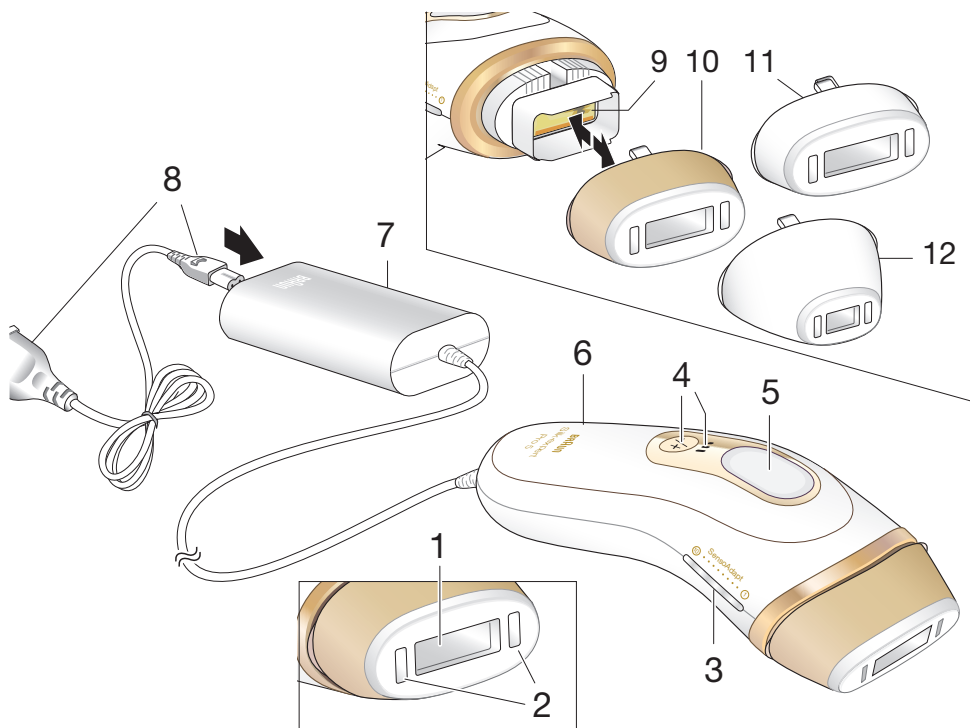
Type 6031

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)



CyDen Ltd., Block A,  
Bay Studios Business Park,  
Fabian Way, Swansea SA18QB, UK





Skin tone & Body hair type chart:

|                                                                                     |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|   | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✗                                                                                 |
|  | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✗                                                                                 |
|  | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✗                                                                                 |
|  | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 |
|  | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 |
|  | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 |

✓ = suitable / odpowiedni / vhodné / vhodné / megfelelő / prikladno / Kullanim için uygun / primerno / adecvat / κατάλληλο / подходящий / підходить

✗ = not suitable / nieodpowiedni / použití není vhodné / nevhodné / nem megfelelő / ni je prikladno / kullanim için uygun değil / ni primerno / neadevcvat / ακατάλληλο / не е подходящий / не підходить

# English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. Using professional light technology, Braun Silk-expert Pro 5 Intense Pulsed Light (IPL) allows you to permanently remove unwanted, visible hair comfortably at home. Before using the device, please read the use instructions carefully, including all contraindications, warnings and safety information, and keep them for future reference.

This device has been designed to effect long-term hair growth reduction after a certain period of treatment. Ideal body areas for use include:

**Women:** Legs, arms, underarms, bikini area and face (below cheek bones)

**CAUTION:** Do not use the device near the eyes and along the forehead.

**Men:** Shoulders and below (chest, back, arms, stomach, legs)

**CAUTION:** Do not use on the face, neck or genital area.

Usage on male beards or facial hair may lead to permanent or uneven results which may produce changes in facial characteristics that may not be desirable.

IPL is not suitable for everyone. It is most effective on light to medium skin tones and dark hair colors. Please, refer to the skin tone and hair color chart on page 3 to see if the device is suitable for you.

## Description

- 1 Treatment window
- 2 SensoAdapt™ skin tone sensors
- 3 LED Power bars
- 4 Mode button with indicator lights
- 5 Treatment button
- 6 Handle
- 7 Base station
- 8 Mains cord
- 9 Glass filter (integrated UV filter)
- 10 Standard head
- 11 Wide head\*
- 12 Precision head\*

\*not with all models

## How does it work?

Braun Silk-expert Pro 5 works beneath the skin surface by targeting the melanin in the hair follicle, helping to break the cycle of hair re-growth. With continued, periodic use, the light energy helps prevent unwanted hair from reaching the skin surface.



The intelligent SensoAdapt™ skin sensors (2) continuously read your skin tone before every flash, automatically adapting the light intensity for best efficacy and safety. This allows treatment of appropriate skin tones, but prevents treatment if your skin tone is too dark.

## Contraindications

### Do not use the device ...

- if your skin is darker than skin tone V shown on the skin tone chart on page 3.  
Since dark skin absorbs more light energy, treating very dark skin may cause

discomfort/pain and adverse effects (e.g., burns, blisters, discoloration or scarring) and injure your skin.

- if you are pregnant, lactating, or under the age of 18 as this device has not been tested with these individuals.
- if you have a history of skin cancer or precancerous lesions (e.g., nevi or a large number of moles).
- If your skin has been artificially or naturally tanned recently. Your skin may be sensitive following sun exposure and particularly susceptible to side effects of IPL treatment (e.g. burn, blister, discolour or scar to your skin). Also, avoid unprotected exposure to direct sunlight after your IPL treatment.

### **Certain conditions can also prohibit the use of this device.**

#### **Do not use the device if any of the following applies:**

- You have a chronic medical condition.
- You have a chronic skin disease (e.g. psoriasis or vitiligo) or damaged skin (e.g. sunburn, cuts, open wounds or active infections) in the areas you wish to treat.
- You have varicose veins in the area you wish to treat.
- You have a known sensitivity to sunlight (photosensitivity) or are taking medication that may make the skin more sensitive (e.g. Retin A, Accutane and/or other topical retinoids).
- You have had a professional skin peel treatment on the area you wish to treat.
- You have any of the above, this device may injure your skin or make existing conditions worse. You may experience side effects such as burns, blisters and skin color changes (hyper- or hypo-pigmentation) or scarring.

If you are unsure whether this device is safe for you to use, please consult your physician or dermatologist.

If you take any kind of medication regularly and over a long period of time, please consult your physician for any potential impact on skin sensitivity to light.

## **Warnings**

### **Do not use on ...**

- scalp, eyebrows or anywhere near or around the eyes. Use in these areas may permanently damage your eyes.
- a tattoo or permanent makeup in the treatment area.
- nipples, genitals or around the anus. These areas may have a darker skin color and/or greater hair density and using the device in these areas may cause discomfort/pain or injure your skin.
- dark brown or black spots such as freckles, birthmarks, moles or warts in the treatment area.
- beard/facial hair for men.

It is not recommended to use the device on areas of skin where dermal fillers are present.

Do not use more than once a week on the same area. Damage of skin may occur after prolonged or repeated treatment on one site.

## Eye safety



Do not look directly into the glass filter (9) or attempt to activate the device toward the eyes. To protect the safety of your eyes and those of individuals nearby, the device will only activate when both skin tone sensors are placed against the skin. If at any time the device activates when both sensors are NOT in contact with the skin, STOP use immediately and contact your retailer.

Possible eye injury (potentially leading to loss of vision) or skin injury if instructions are not followed. Protect the eye from exposure. Do not use the appliance over the eye lids or close to the eye.

## Precautions

- The device is intended for a single user.
- It is not intended for use by people under 18 years old.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, may use the device if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the device and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Always keep the device out of children's reach.

## Electrical and fire safety

Regularly check the device and cords for visible signs of damage. In case of damage or cracks, stop using the device. Electric shock may result from using a damaged device. In case of defects, have the device checked and repaired by an authorized service center. Unqualified repair work can lead to extreme hazards for the user. Always unplug the device after use.

## DANGER

Never attempt to repair and open the device, as this may expose you to dangerous electrical components and to pulsed light energy, either of which may cause serious bodily damage and/or permanent eye injury.

Do not use in or near water and wet surfaces such as bathtubs, showers, basins or other vessels that may contain water. If the device becomes wet, it should not be used. Electric shock may result from using a wet device.



Do not use if the device is damaged (e.g. cracked housing, cord damage etc). Internal parts contain electric charges that are hazardous.

Regularly inspect the treatment window (1) for damage:

Do not use if the glass filter (9) is cracked or missing. Do not use if the built-in reflector is missing or not in correct place.

Do not touch the glass filter during or directly after use since it will get hot.

Do not use petroleum-based or flammable cleaning agents (alcohol, acetones) on the device as these pose a fire risk.

Do not use abrasive cleaning agents. These may damage the device or scratch the glass filter.

Do not attempt to use this device other than for removing unwanted hair.

Do not use the device on a surface other than skin. Do not press the treatment button when the treatment window (1) is not placed in full contact with the skin. Do not block the cooling vents. The device may overheat and pose an electric shock risk or fire hazard.

## How to use

### Preparing the treatment area

Remove any visible hair on the skin before using the device. You may use your preferred hair removal method. To keep the treatment window clean and intact, ensure there is no hair remaining on the skin surface. Clean the treatment area and pat it dry.

### To power on the device:

Use the mains cord (8) to connect the base station to an electrical outlet. Press any button (4 or 5) to activate the device. The LED power bars (3) will light up once and a fan starts running. This means the device is in READY mode. During operation, the device will heat up slightly.

### Automatic light adaptation

When both skin tone sensors (2) have skin contact, the device reads your skin tone and selects the appropriate light intensity which is indicated by white LEDs on the Power bars (3). These confirm that the device is ready to flash.

|                                                                                          |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|          | light skin tone → high light intensity                    |
|          | dark skin tone → low light intensity with fast flash rate |
|  no LEDs | no skin contact → device will not flash                   |
|  red LED | invalid skin tone → device will not flash                 |

### Sensitive Mode

Push the mode button (4) to reduce the light intensity. You can toggle through the following 3 settings:

**Standard:** 3 indicator lights

**Sensitive:** 2 indicator lights

**Extra Sensitive:** 1 indicator light (lowest light intensity with fast flash rate)

Sensitive and extra sensitive settings are intended for sensitive areas and first time users. With reduced light intensity, more treatments may be required to see the desired effects.

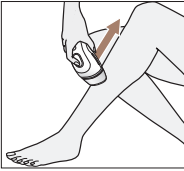
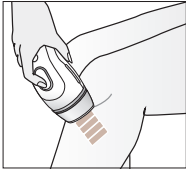
The power bars flash to confirm a change in the light intensity setting.  
When holding the mode button (4) longer than 3 seconds, the device is deactivated.  
After 10 minutes without use, the device is automatically deactivated.  
Press any button to re-activate it.

### Patch Test

Before your first treatment, we recommend you test your skin for reaction to Braun Silk-expert on a small area of skin of the body part you plan to treat (about 2 x 3 cm in size; equivalent to the size of two flashes, side by side).  
Perform a patch test as described below in chapter «Treatment methods», section «STAMPING».  
Wait 24 hours to examine the test area. If the skin appears normal, begin your first treatment. If a skin reaction develops, discontinue using the device and consult your physician.

# Treatment methods

The area to be treated must be hair-free, clean and dry. Before pushing the treatment button, look away from the device to avoid the bright light. In seldom cases, a user may find the flash too bright. However, there is no safety risk associated with this. For increased comfort, we recommend treating in a well-lit room to help reduce the perceived brightness.

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GLIDING</b><br>for fast and efficient treatment of large areas (e.g. legs).                                                                                                          |                                                                                        | <b>STAMPING</b><br>for treating small, hard-to reach areas (e.g. face for females, bikini line, underarms, knee, chin, ankles) |  |
| 1. Place the treatment window firmly on your skin, ensuring both skin sensors have skin contact. The power bars (3) show white LEDs                                                     |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |                                                                                   |
| 2. <b>Press and hold</b> the treatment button (5). The device will begin to flash.                                                                                                      | 2. <b>Press and instantly release</b> the treatment button (5). The device will emit a flash.                                                                           |                                                                                                                                |                                                                                   |
| 3. Move the device <b>slowly and continuously</b> from the bottom to the top of the treatment area. Make sure to always keep full skin contact so that the device flashes continuously. | 3. Lift off the device and place it onto the next adjacent spot to be treated. Wait for the power bars to show white LEDs. Then press and release the treatment button. |                                                                                                                                |                                                                                   |
| Once the gliding stroke is completed, lift the device off the treatment area. Repeat steps 1-3 to treat the next adjacent area in a parallel stroke.                                    |                                                                                                                                                                         | Continue treatment spot by spot until you have completed the entire area you wish to treat.                                    |                                                                                   |

Make sure you avoid missed areas by placing the treatment window directly next to the previously treated spot without leaving any space between treated areas. Avoid overlapping treatment or treating the same area twice as this may increase the chance of producing adverse reactions.

If you feel intense pain, stop treatment immediately and consult your physician before using the device again.

## Treatment head(s)

The standard head (10) can be used on all areas.  
The wide head (11)\* is efficient on large body areas.  
The precision head (12)\* has been specifically designed for small, curvy, hard to reach areas.  
In case your Silk-expert comes with two precision heads, one of them is marked ⊕.  
This helps distinguishing the head used on the face from the one used on other body areas.



## How to treat the face (females only)

- Before treating the face, make sure you have done a patch test. Remove any visible hair and cosmetics, lotions and creams from the area you wish to treat.
- Before pressing the treatment button, close your eyes or look away to avoid the bright light. Avoid treating the same area twice as this may increase the chance of producing adverse reactions.
- When treating the upper lip area, avoid contact with the lips and the nostrils. The central area below the nostrils might be sensitive.
- Do not use on permanent / semi-permanent lip liner on the lip margin.
- TIP: You can press your lips together to ensure that the light does not activate on the upper lip itself.
- Hair growth under the chin can be denser and coarser. This can sometimes lead to slight skin reddening following a treatment. This redness is temporary and should completely disappear after 24 hours.

## NOTE:

- If redness or a burning sensation occurs and lasts for several minutes, apply a cool cloth/pad to soothe the area.
- If any pigment changes in the skin, e.g., lightening or darkening, are observed, stop using the device. Seek medical advice to determine the cause which may be due to an underlying medical condition.

## Treatment plan

|                       |                                                         |
|-----------------------|---------------------------------------------------------|
| Start-up phase        | 1 treatment per week (4-12 weeks)                       |
| Maintenance treatment | continue treating to your needs, e.g. every 1-2 months. |

The typical hair growth cycle varies between individuals and could take up to 16 months depending on body area (underarm, lower leg, bikini area). Since only hairs in their growing phase are susceptible to treatment with light, it is important to do multiple treatments to achieve continuously smooth skin. For this reason, we recommend a start-up phase with one treatment per week over a period of 4 - 12 weeks.

In case you no longer see hair growing, you do not need to complete the full 12 weekly treatments. You can switch to the maintenance treatments.

## After treatment

Once you have completed your treatment, unplug the mains cord from the electrical outlet.

After treatment, we recommend using sunscreen SPF > 15 whenever treated areas may be exposed to the sun. We recommend avoiding exposure to artificial light sources, such as tanning booths or solariums.

Avoid any activity or skin products that may irritate your skin for 24 hours after treatment. This includes using hot tubs or saunas, wearing tight-fitting clothing, using bleaching creams, perfumed products or exfoliation products. The above may cause irritation, such as itching and redness, in the treated areas.

## Cleaning and storage

After each treatment, inspect the treatment window (1), the skin tone sensors (2), the glass filter (9) and the built-in reflectors for damage. Do not touch or clean the glass filter immediately after use to allow it to cool down. Wipe the treatment window with a dry, lint-free cloth if any marks or black spots are visible. Do not rinse or immerse the device in water or any other liquid.

To ensure maximum performance, keep the heads (10, 11, 12) with their built-in reflectors free from dirt, hair or other debris. Do not clean in water, but use a dry cloth for cleaning them carefully.

Store the device in a cool, dry place. Make sure the treatment window and skin sensors are protected from damage.

## Possible side effects

Some people will experience slight discomfort (e.g. heat or redness of the skin) when using the device – this is normal. You may feel heat and tingling when activating the flash, followed by redness in the skin. This type of reaction usually disappears within 24 hours. Adverse reactions are usually immediate or appear within 24 hours. In rare cases, they may take up to 72 hours to appear. If you experience abnormal skin reactions please contact your physician.

| Side effect                                                                                                                                     | How to assess and react                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Warm feeling or tingling sensations during treatment which typically disappear after a few seconds to a minute and decrease with continued use. | This is expected and normal for all IPL treatments. You can keep on using the device as instructed.                                   |
| Discomfort or pain is intense during treatment or persists after a treatment.                                                                   | Stop using the device and consult your physician before using it again.                                                               |
| Skin redness during or after treatment which disappears within minutes to several hours.                                                        | This is expected and normal for all IPL treatments. You can keep on using the device as instructed once skin redness has disappeared. |
| Skin redness which does not go away within 24 - 48 hours after treatment.                                                                       | Stop using the device and consult your physician before using it again.                                                               |
| <b>In very rare cases:</b>                                                                                                                      |                                                                                                                                       |
| Swelling and redness around the hair follicle that disappears within two or three days.                                                         | You can keep on using the device as instructed once swelling and redness around the hair follicle has disappeared.                    |
| Swelling and redness around the hair follicle that <b>does not</b> disappear within two to three days.                                          | Stop using the device and consult your physician before using it again.                                                               |
| Temporary changes in skin color (lightening or darkening).                                                                                      | If your skin color changes, stop using the device and consult your physician.                                                         |
| Increase in hair growth in areas of treatment (more likely to be seen with subjects of Mediterranean descent).                                  | If this increase persists over several treatments, stop using the device and consult your physician.                                  |

In case of adverse events please contact your national competent authority and the device manufacturer.

## Trouble shooting

The following troubleshooting guide may help you solving initial problems you may experience with this device.

| Problem                                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power bars do not light up when treatment window is placed on the skin. | Make sure the device is connected to an electrical outlet. Press any button (4 or 5) to activate it. Ensure both skin tone sensors are in full contact with the skin. If needed, move the device in a way that both skin tone sensors get skin contact. |
| The device doesn't work on small areas.                                 | Use the precision head* (12) on small, hard-to-reach areas (*if available). Make sure both skin tone sensors are in contact with the skin.                                                                                                              |
| Flashing sequence slows down.                                           | Device is in heat-protection mode. To get back to normal speed, allow device to cool down.                                                                                                                                                              |

|                                                                                                    |                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| On the power bar, only the first LED illuminates red.                                              | Invalid skin tone reading. Your skin is either too light or too dark. The device will not flash.                                                                            |
| Centre mode button light is flashing.                                                              | Device is deactivated. Press any button to re-activate it.                                                                                                                  |
| First LED on power bars flashes red.                                                               | Head (10, 11, 12) has been taken off. Re-attach it.                                                                                                                         |
| The power bars show an unfamiliar pattern of one red LED shining along with individual white LEDs. | Device error. Device will not operate. Unplug and reconnect. If error persists, contact a Braun Service Centre for repair.                                                  |
| All white LEDs flash.                                                                              | End of product lifetime. Maximum number of flashes (400,000) has been reached.                                                                                              |
| The device is broken, cracked or appears defective.                                                | Do not use if the handle, the base station or the mains cord is damaged. If you are in any doubt about the safety or suspect it is damaged in any way, you must not use it. |

### Disposal

The product contains recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points.



## Labels and symbols

The base station is marked with the following symbols:

|                                                                                   |                                             |                                                                                    |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|    | Type BF Applied Part                        |   | WEEE waste disposal mark of the European Union                  |
|    | Class II equipment                          |   | Conformity mark of the European Union with Notified body number |
|    | Optical radiation                           |   | Manufacturer:                                                   |
|   | Follow instructions for use                 |  | Keep Dry                                                        |
|  | Not suitable for use in a bathtub or shower | <b>UDI</b>                                                                         | Unique device identifier                                        |
|  | Serial number                               | <b>LOT</b>                                                                         | Lot/Batch number                                                |

## Technical specifications

|                                |                                                                      |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Repetition rate:               | every 0.5 – 0.9 seconds (depending on setting), continuous operation |
| Max optical output:            | 6 J/cm <sup>2</sup>                                                  |
| Pulse length:                  | 2.6 msec FWHM                                                        |
| Wave length:                   | 510 - 2000 nm                                                        |
| Power line input:              | 100 - 240V~, 50-60Hz, 1.7 - 0.91A                                    |
| Operating temperature:         | 5°C - 40°C                                                           |
| Optimum operating temperature: | 15°C - 30°C                                                          |
| Operating humidity:            | up to 93% R.H. non-condensing                                        |
| Operating pressures:           | 700 hPa to 1060 hPa                                                  |
| Treatment area (spot size):    |                                                                      |
| Standard head:                 | 3 cm <sup>2</sup>                                                    |
| Wide head:                     | 4 cm <sup>2</sup>                                                    |
| Precision head:                | 1.5 cm <sup>2</sup>                                                  |

### Transport Conditions:

|                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Temperature range: | – 25°C to 70°C                |
| Humidity:          | up to 93% R.H. non-condensing |
| Pressures:         | 500 hPa to 1060 hPa           |

The device includes 400,000 flashes and is intended for use up to 6 years by a single user.

This device complies with the standards IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Subject to change without notice.

## Guarantee

We grant a 2-year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion. Depending on availability replacement might result in a different color or an equivalent model. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)).

### For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

# Polski

Nasze produkty zostały zaprojektowane tak, aby zaspokoić Państwa najwyższe oczekiwania w zakresie jakości, funkcjonalności i wzornictwa. Urządzenie Braun Silk-expert Pro 5, wykorzystujące technologię intensywnego pulsującego źródła światła (IPL), służy do trwałego usuwania zbędnego, widocznego owłosienia na ciele w warunkach domowych. Przed użyciem prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia oraz wszelkie ostrzeżenia, informacje dotyczące przeciwwskazań i bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu.

Urządzenie ma na celu skuteczne i długotrwałe ograniczenie wzrostu owłosienia po pewnym okresie stosowania. Obszary ciała, na których stosowanie urządzenia sprawdza się najlepiej:

**Kobiety:** Nogi, ramiona, pod pachami, okolice bikini i twarz (poniżej kości policzkowych)

**OSTRZEŻENIE:** Nie stosować urządzenia w okolicach oczu i na czole.

**Mężczyźni:** Ramiona, klatka piersiowa, plecy, ręce, brzuch, nogi

**OSTRZEŻENIE:** Nie stosować na twarzy, szyi i w okolicy genitaliów.

Stosowanie na brodzie lub innych miejscach na twarzy mężczyzny może doprowadzić do trwałych lub nierównomiernych rezultatów, które mogą spowodować niepożądane zmiany w wyglądzie twarzy.

Urządzenie IPL nie jest odpowiednie dla wszystkich użytkowników. Jest ono najbardziej skuteczne w przypadku jasnej i lekko ciemnej karnacji skóry i ciemnego owłosienia. Przed użyciem zaleca się zapoznanie z tabelą karnacji skóry i koloru owłosienia na str. 3, aby sprawdzić, czy urządzenie sprawdzi się w Państwa przypadku.

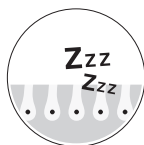
## Opis produktu

- 1 Okienko zabiegowe
- 2 Czujniki karnacji skóry SensoAdapt™
- 3 Wskaźniki intensywności błysku (diody LED)
- 4 Przycisk trybu ze światłkami wskaźnika
- 5 Przycisk błysku
- 6 Rączka
- 7 Baza
- 8 Przewód sieciowy
- 9 Filtr szklany (zintegrowany filtr UV)
- 10 Standardowa głowica
- 11 Szeroka głowica\*
- 12 Precyzyjna głowica\*

\* niedołączane do wszystkich modeli

## Jak to działa?

Urządzenie Braun Silk-expert Pro 5, poprzez podskórne naświetlanie melaniny w mieszkcu włosowym, hamuje cykl odrastania owłosienia. Systematyczne, okresowe korzystanie z urządzenia sprawia, że energia świetlna uniemożliwia osiągnięcie przez włosy powierzchni skóry.



Inteligentne wskaźniki karnacji SensoAdapt™ (2) nieprzerwanie odczytują barwę skóry przed każdym błyskiem i automatycznie dostosowują intensywność wiązki światła, aby zapewnić najlepszą skuteczność zabiegu i bezpieczeństwo. Takie rozwiązanie zapewnia usuwanie owłosienia ze skóry o odpowiedniej karnacji, zaś uniemożliwia zabieg w przypadku zbyt ciemnej barwy skóry.

## Przeciwwskazania

### Urządzenia nie wolno stosować

- kiedy skóra jest ciemniejsza od typu V w tabeli na str. 3. ponieważ ciemniejsza skóra pochłania więcej energii świetlnej. Przeprowadzanie zabiegu na skórze o bardzo ciemnej karnacji może powodować dyskomfort/ból i niekorzystne skutki (np. oparzenia, pęcherzyki, przebarwienia lub blizny), a także uszkodzić skórę.
- w czasie ciąży, karmienia lub przez osoby poniżej 18 roku życia, ponieważ urządzenie nie zostało przetestowane na takich użytkownikach.
- przez osoby, które miały raka skóry lub stany przednowotworowe (np. znamiona lub dużą liczbę pieprzyków).
- jeśli w ostatnim czasie skóra została poddana naturalnemu lub sztucznemu opalaniu. Po opalaniu na słońcu, skóra może być wyjątkowo wrażliwa i szczególnie podatna na skutki uboczne zabiegu przy użyciu technologii IPL (mogą pojawić się np. oparzenia, pęcherzyki, przebarwienia lub blizny na skórze). Należy unikać wystawiania niezabezpieczonej skóry na bezpośrednie działanie promieni słonecznych po przeprowadzeniu zabiegu z użyciem technologii IPL.

### Stosowanie urządzenia może być zabronione w przypadku niektórych chorób.

#### Urządzenia nie wolno stosować w następujących przypadkach:

- użytkownik cierpi na przewlekłą chorobę.
  - użytkownik cierpi na przewlekłą chorobę skóry (np. łuszczyca lub bielactwo nabyte) lub ma zniszczoną skórę (np. oparzenie słoneczne, skaleczenie, otwarte rany lub aktywne infekcje) w miejscach przeznaczonych do zabiegu.
  - użytkownik ma żylaki w miejscach przeznaczonych do zabiegu.
  - użytkownik ma świadomość nadwrażliwości na światło słoneczne lub przyjmuje leki, które mogą podnieść wrażliwość skóry (np. Retin A, Accutane i/lub inne retinoidy o działaniu miejscowym).
  - użytkownik zrobił peeling w miejscu przeznaczonym do zabiegu.
- Jeśli jakiegokolwiek z powyższych punktów ma zastosowanie, urządzenie może uszkodzić skórę lub pogorszyć stan zdrowia wynikający z aktualnej choroby. Możliwe skutki uboczne to m. in. oparzenia, pęcherzyki i przebarwienia (hiper- lub hipopigmentacja) lub blizny.

W razie braku pewności, czy stosowanie tego urządzenia jest bezpieczne w Państwa przypadku, należy skonsultować się ze swoim lekarzem lub dermatologiem.

W przypadku regularnego i długotrwałego przyjmowania jakiegoś leku, należy zwrócić się do swojego lekarza o informacje na temat ewentualnego wpływu światła na wrażliwość Państwa skóry.

## Ostrzeżenia

### Nie stosować urządzenia

- na skórze głowy, brwiach i w pobliżu oczu. Stosowanie urządzenia w tych miejscach może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku.
- na tatuażach lub permanentnym makijażu w miejscach poddawanych zabiegowi.
- w okolicach sutków, genitaliów i odbytu. W tych miejscach skóra może mieć ciemniejszy odcień i/lub gęstsze owłosienie, dlatego stosowanie urządzenia na tych obszarach może powodować dyskomfort/ból lub uszkodzić skórę.

- na ciemnobrązowych lub czarnych plamkach na skórze, np. piegach, znamionach (myszkach), pieprzykach lub brodawkach, które znajdują się w miejscach poddawanych zabiegowi.
- na brodzie i innym owłosieniu na twarzy mężczyzn

Nie zaleca się stosowania urządzenia na obszarach, w których obecne są wypełniacze skóry.

Nie stosować urządzenia częściej niż raz w tygodniu w tym samym miejscu na ciele. Po stosowaniu przez dłuższy czas lub po wielokrotnych zabiegach na jednym obszarze może dojść do uszkodzenia skóry.



## Bezpieczeństwo oczu

Nie wolno patrzeć bezpośrednio na szklany filtr (9) ani aktywować urządzenia skierowanego w stronę oczu. W trosce o bezpieczeństwo oczu użytkownika i osób postronnych, urządzenie uaktywni się wyłącznie po przyłożeniu do ciała obu czujników karnacji skóry. Jeśli na jakimkolwiek etapie użytkowania urządzenie będzie aktywować się, pomimo tego, że obydwa czujniki **NIE MAJĄ** kontaktu ze skórą, należy natychmiast **ZAPRZESTAC** korzystania z urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą.

Nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do urazu oczu (potencjalnie prowadzącego do utraty wzroku) lub uszkodzenia skóry. Należy chronić oczy przed ekspozycją. Nie należy stosować urządzenia na powiekach ani w pobliżu oczu.

## Środki ostrożności

- Urządzenie przeznaczone jest dla jednego użytkownika.
- Nie jest przeznaczone do użytku przez osoby poniżej 18 roku życia.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, mogą korzystać z urządzenia, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome istniejących zagrożeń.
- Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Urządzenie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Bezpieczeństwo elektryczne i pożarowe

Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia lub pęknięcia, zaprzestać korzystania z urządzenia. Korzystanie z uszkodzonego urządzenia grozi porażeniem prądem. W razie stwierdzenia wad, oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy. Przeprowadzenie naprawy przez osoby niewykwalifikowane może narazić użytkownika na ogromne niebezpieczeństwo. Po użyciu urządzenia, wyjąć wtyczkę z kontaktu.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie próbować naprawiać ani otwierać urządzenia, ponieważ użytkownik może zostać narażony na działanie elektrycznych elementów i pulsującej energii świetlnej, co może spowodować poważne uszkodzenie ciała i/lub trwałe uszkodzenie wzroku.

Nie wolno korzystać z urządzenia w wodzie ani jej pobliżu, w wannie, pod prysznicem, w umywalce ani innych naczyniach, które mogą zawierać wodę. Nie wolno korzystać z mokrego urządzenia. Korzystanie z zamoczonego urządzenia grozi porażeniem prądem.



Nie wolno korzystać z uszkodzonego urządzenia (np. w przypadku pękniętej obudowy, uszkodzonego przewodu sieciowego itp.). Wewnętrzne elementy urządzenia gromadzą ładunki elektryczne, które są niebezpieczne.

Należy regularnie sprawdzać okienko zabiegowe (1) pod kątem uszkodzeń: Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli szklany filtr (9) jest pęknięty lub go brakuje. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli brakuje wbudowanego zwierciadła lub nie znajduje się ono na właściwym miejscu.

Nie wolno dotykać szklanego filtra podczas użytkowania lub bezpośrednio po nim, ponieważ jest on gorący.

Nie wolno czyścić urządzenia środkami na bazie ropy naftowej lub łatwopalnymi (alkohol, acetony), ponieważ grozi to pożarem.

Nie wolno stosować szorstkich środków czyszczących. Mogą one uszkodzić urządzenie lub zarysować szklany filtr.

Nie wolno próbować stosować urządzenia w innym celu niż usunięcie zbędnego owłosienia na ciele.

Nie wolno używać urządzenia na powierzchni innej niż skóra. Nie wolno naciskać przycisku błysku, jeśli okienko zabiegowe (1) nie ma całkowitego kontaktu ze skórą.

Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie może się przegrzać i stanowić ryzyko porażenia prądem lub wzniesienia pożaru.

## Sposób używania

### Przygotowanie miejsca przeznaczonego do zabiegu

Usuń widoczne owłosienie ze skóry przed zastosowaniem urządzenia. Można zastosować preferowaną metodę usuwania włosów. Aby utrzymać czystość i dobry stan okienka zabiegowego, należy upewnić się, że na powierzchni skóry nie pozostają wystające włosy. Umyj miejsce zabiegu i osusz je.

### Aby włączyć urządzenie:

Należy skorzystać z przewodu sieciowego (8), aby podłączyć bazę do gniazda elektrycznego. Naciśnij dowolny przycisk (4 lub 5), aby aktywować urządzenie. Ledowe wskaźniki intensywności światła (3) błysną raz, a po chwili włączy się wiatrak. To oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie GOTOWOŚCI. Podczas pracy urządzenie będzie się nieco nagrzewać.

### Automatyczne dostosowanie światła

Kiedy obydwa czujniki karnacji (2) dotkną skóry, urządzenie odczyta jej barwę i wybierze odpowiednią intensywność wiązki światła, która zostanie wskazana białymi diodami LED na wskaźniku intensywności (3). Zapalenie się ich jest potwierdzeniem gotowości urządzenia do błysku.

|                                                                                                   |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | jasna karnacja skóry → wysoka intensywność światła                                  |
|                   | ciemna karnacja skóry → niska intensywność światła z wysoką częstotliwością migania |
|  brak światła     | brak kontaktu ze skórą → Urządzenie nie będzie emitować błysków.                    |
|  czerwone światło | nieprawidłowa karnacja skóry → Urządzenie nie będzie emitować błysków.              |

### Tryb delikatny

Naciśnij przycisk trybu (4), aby zmniejszyć natężenie światła. Można przełączać między następującymi 3 ustawieniami trybu:

**Standardowy:** 3 światła wskaźnika

**Delikatny:** 2 światła wskaźnika

**Bardzo delikatny:** 1 światło wskaźnika (najmniejsza intensywność światła z wysoką częstotliwością migania)

Ustawienia trybu delikatnego i bardzo delikatnego są przeznaczone do wrażliwych obszarów i dla początkujących użytkowników. Przy zmniejszonej intensywności światła, aby uzyskać pożądaną efekt, może zająć konieczność przeprowadzenia większej liczby zabiegów.

Wskaźniki intensywności migają, aby potwierdzić zmianę ustawienia intensywności światła.

Przytrzymanie przycisku trybu (4) przez co najmniej 3 sekundy spowoduje wyłączenie urządzenia.

Po 10 minutach bez użycia urządzenie jest automatycznie dezaktywowane.

Naciśnij przycisk aby ponownie aktywować.

### Test miejscowy

Przed przeprowadzeniem pierwszego zabiegu zaleca się przetestowanie urządzenia Braun Silk-expert na niewielkim obszarze, aby sprawdzić reakcję skóry na jego działanie (ok. 2 x 3 cm; odpowiednik dwóch błysków tuż obok siebie). Test należy przeprowadzić zgodnie z opisem w rozdziale «Metody zabiegowe», w części «PRZYKŁADANIE» poniżej.

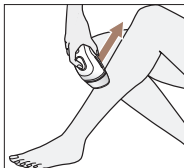
Odczekaj 24 godzin, aby sprawdzić skórę w miejscu przeprowadzenia testu. Jeśli skóra wygląda normalnie, można rozpocząć pierwszy zabieg. Jeśli na skórze pojawią się zmiany, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem. Miejsce przeprowadzenia testu na skórze można poddać ponownie zabiegowi dopiero po odczekaniu co najmniej tygodnia.

## Metody zabiegowe

Obszar przeprowadzania zabiegu powinien być pozbawiony owłosienia, czysty i suchy. Przed naciśnięciem przycisku błysku, należy skierować wzrok z dala od urządzenia, aby ochronić oczy przed jasnym blaskiem światła. Czasem użytkownicy mogą uznać światło lampy za zbyt intensywne. Nie wiąże się to jednak z żadnym ryzykiem. Aby zwiększyć komfort, zalecamy przeprowadzenie zabiegu w dobrze oświetlonym pokoju, aby zmniejszyć wrażenie jasności.

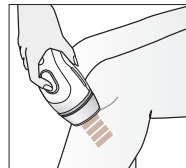
### POŚLIZG

szybki i skuteczny zabieg na dużych powierzchniach (np. na nogach)



### PRZYKŁADANIE

zabieg na małe, trudno dostępne miejsca (np. na kobiecą twarz, okolice bikini, pachy, kolana, golenie, kostki)



1. Docisnij okienko zabiegowe (1) do skóry, upewniając się, że obydwa czujniki karnacji (2) mają z nią kontakt. Na wskaźniku intensywności światła (3) zaświecą się białe diody LED.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk błysku (5). Urządzenie zacznie emitować wiązki pulsującego światła.
2. Naciśnij i natychmiast zwolnij przycisk błysku (5). Urządzenie wyemituje jeden błysk.

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. Przesuwaj urządzenie <u>powolnym i ciągłym ruchem</u> przez obszar poddawany zabiegowi, od dołu do góry. Upewnij się, że urządzenie utrzymuje stały i pełen kontakt ze skórą, dzięki czemu będzie stale emitować wiązki pulsującego światła. | 3. Unieś urządzenie i przyłóż je do następnego, sąsiedniego miejsca poddawanego zabiegowi. Poczekaj, aż ledowe wskaźniki intensywności zapalą się białym kolorem. Następnie naciśnij i zwolnij przycisk błysku. |
| Po zakończeniu aplikacji w pierwszym obszarze, zabierz urządzenie z miejsca zabiegu. Powtórz kroki od 1 do 3, aby równoległym ruchem, przeprowadzić zabieg na następnym, sąsiednim obszarze.                                                    | Kontynuuj przechodząc do kolejnych punktów na skórze, aż do przeprowadzenia zabiegu we wszystkich planowanych miejscach.                                                                                        |

Upewnij się, że żadne miejsca nie zostały pominięte poprzez umieszczanie okienka zabiegowego bezpośrednio obok obszaru poprzedniego działania urządzenia, nie zostawiając przy tym żadnych pustych miejsc pomiędzy nimi.

Unikaj przeprowadzania zabiegu równocześnie lub dwa razy w tym samym miejscu, ponieważ może to zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia niepożądanych reakcji.

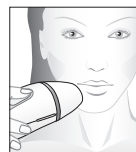
W przypadku intensywnego bólu, należy natychmiast przerwać zabieg i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem urządzenia.

### Głowica(-e) zabiegowa(-e)

Standardową głowicę (10) można stosować na wszystkich obszarach.

Szersza głowica (11)\* nadaje się do stosowania na dużych obszarach ciała.

Precyzyjna głowica (12)\* została zaprojektowana do niewielkich, zakrzywionych i trudno dostępnych miejsc. Jeśli Silk-expert jest wyposażona w 2 precyzyjne głowice, jedna ma oznaczenie ⊕. Ułatwia to rozróżnienie głowicy do stosowania na twarzy od tej do stosowania na innych obszarach ciała.



### Jak przeprowadzić zabieg na twarzy (tylko dla kobiet)

- Upewnij się, że przed rozpoczęciem zabiegu zostanie przeprowadzony test miejscowy. Usuń wszelkie owłosienie i kosmetyki, emulsje i kremy z miejsca, na którym będzie przeprowadzany zabieg.
- Przed naciśnięciem przycisku błysku skieruj wzrok z dala od urządzenia lub zamknij oczy, aby ochronić je przed jasnym błyskiem światła. Unikaj przeprowadzania zabiegu dwa razy w tym samym miejscu, ponieważ może to zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia niepożądanych reakcji.
- Należy unikać kontaktu z ustami i nozdrzami podczas przeprowadzania zabiegu na górnej wardze. Skóra pod nozdrzami może być bardzo wrażliwa.
- Nie stosuj permanentnej/półpermanentnej konturówki do ust.
- WSKAZÓWKĄ: Aby uniemożliwić aktywację wiązki światła i jej działanie na górnej wardze, można zamknąć usta i docisnąć do siebie wargi.
- Włosy rosnące na podbródku mogą być gęstsze i bardziej szorstkie niż na innych częściach ciała, czego skutkiem może być zaczerwienienie skóry po zabiegu. Takie zaczerwienienie jest tymczasowe i powinno całkowicie zniknąć po 24 godzinach.

### UWAGA:

- Jeśli zaczerwienienie lub pieczenie trwa kilka minut, można przyłożyć w to miejsce zwilżoną chłodną wodą ściereczkę lub płatek kosmetyczny, aby złagodzić to nieprzyjemne uczucie.
- W przypadku dostrzeżenia zmian w pigmentacji skóry, np. rozjaśnienie lub ściemnienie, należy zaprzestać użytkowania urządzenia. Aby znaleźć przyczynę takiej reakcji, należy zwrócić się o poradę do lekarza, gdyż może to być skutek jakiejś przewlekłej choroby.

## Plan zabiegu

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Faza początkowa   | 4-12 tygodni; (jeden zabieg na tydzień)   |
| Zabiegi kontrolne | Zgodnie z potrzebami, np. co 1-2 miesiące |

Typowy cykl wzrostu włosów różni się w zależności od osoby i trwa od 16 miesięcy w zależności od miejsca na ciele (pod pachami, od kolana w dół, okolice bikini). Ponieważ światło podczas zabiegu działa jedynie na włosy będące w fazie wzrostu, bardzo ważne jest przeprowadzenie kilku zabiegów, aby uzyskać stały efekt gładkości skóry. Zalecamy przeprowadzenie fazy początkowej, która powinna trwać od 4 do 12

tygodni (w tej fazie zaleca się wykonywanie nie więcej niż jeden zabieg na tydzień) aby osiągnąć optymalne rezultaty.

Jeśli stwierdzimy brak wzrostu włosów wcześniej, nie ma konieczności przeprowadzania 12-tygodniowego cyklu. W takiej sytuacji można przejść do zabiegów kontrolnych.

## Po zabiegu

Po zakończeniu zabiegu wyjmij z gniazdka wtyczkę przewodu sieciowego.

Po zabiegu zaleca się użycie kremu przeciwsłonecznego SPF 15, jeśli obszary skóry poddane procedurze będą wystawione na działanie promieni słonecznych. Zaleca się unikanie sztucznych źródeł światła, np. kabin opalających lub solarium.

Przez 24 godziny po zabiegu należy unikać wszelkich aktywności lub kosmetyków, które mogą podrażniać skórę, np. korzystania z gorących kąpeli i sauny, zakładania obcisłych ubrań, używania kremów wybielających, produktów perfumeryjnych lub peelingów. Mogą one powodować podrażnienia skóry typu swędzenie i zaczerwienienie w miejscach poddanych zabiegowi.

## Czyszczenie i przechowywanie

Po każdym zabiegu sprawdź okienko zabiegowe (1), sensory kolorytu skóry (2), filtr szklany (9) i wbudowane zwierciadło pod kątem uszkodzeń. Nie wolno dotykać ani czyścić szklanego filtra natychmiast po zabiegu. Należy odczekać, aby umożliwić mu ostygnięcie. W razie zauważenia jakichkolwiek śladów lub czarnych punktów, oczyść okienko zabiegowe suchą, niestrzępiącą się szmatką. Nie wolno opukiwać ani zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.

Aby zapewnić maksymalną wydajność urządzenia, z głowic (10, 11, 12) oraz wbudowanych zwierciadeł należy usunąć wszelki kurz, włosy i inne zanieczyszczenia. Nie zanurzać w wodzie. Należy ostrożnie i dokładnie czyścić elementy suchą szmatką. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Należy upewnić się, że okienko zabiegowe i czujniki karnacji są zabezpieczone przed uszkodzeniem.

## Możliwe skutki uboczne

Niektórzy użytkownicy będą doświadczać niewielkiego dyskomfortu (np. podwyższonej temperatury skóry lub jej zaczerwienienia) po użyciu urządzenia – jest to zupełnie normalna reakcja. Podczas aktywowania wiązki światła można poczuć ciepło i mrowienie, a następnie zauważyć zaczerwienienie skóry. Tego typu reakcja zazwyczaj znika po 24 godzinach. Niepożądane reakcje występują natychmiast po zabiegu lub w ciągu 24 godzin od jego przeprowadzenia. W rzadkich przypadkach mogą pojawić się dopiero po 72 godzinach. W przypadku nietypowej reakcji skóry należy zwrócić się o poradę do lekarza.

| <b>Efekt uboczny</b>                                                                                                            | <b>Jak go ocenić i zareagować</b>                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uczucie ciepła lub mrowienia podczas zabiegu, które zazwyczaj znika po kilku sekundach do minuty i słabnie wraz z użytkowaniem. | Taka reakcja jest normalna dla wszystkich zabiegów wykorzystujących technologię IPL. Należy mieć jej świadomość. Można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia zgodnie z instrukcją.                               |
| Dyskomfort lub ból jest intensywny podczas zabiegu i nie ustępuje po nim.                                                       | Należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem.                                                                                                                    |
| Zaczerwienienie skóry podczas lub po zabiegu, które znika w ciągu kilku minut do kilku godzin.                                  | Taka reakcja jest normalna dla wszystkich zabiegów wykorzystujących technologię IPL. Należy mieć jej świadomość. Po ustąpieniu zaczerwienienia można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia zgodnie z instrukcją. |
| Zaczerwienienie skóry, które nie ustępuje w ciągu 24 - 48 godzin po zabiegu.                                                    | Należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem.                                                                                                                    |
| <b>W bardzo rzadkich przypadkach:</b>                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                   |
| Opuchlizna i zaczerwienienie wokół mieszka włosowego, które znika w ciągu 2-3 dni.                                              | Po zniknięciu opuchlizny i zaczerwienienia wokół mieszka włosowego można w dalszym ciągu korzystać z urządzenia zgodnie z instrukcją.                                                                             |

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opuchlizna i zaczerwienienie wokół mieszka włosowego, która <b>nie znika</b> w ciągu 2-3 dni.                          | Należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem przed ponownym użyciem.                                                           |
| Tymczasowe zmiany w kolorze skóry (rozjaśnienie lub ściemnienie).                                                      | W przypadku zmiany koloru skóry należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem.                                                |
| Zwiększony wzrost włosów w miejscach poddanych zabiegowi (bardziej prawdopodobne u osób z obszaru Morza Śródziemnego). | Jeśli zwiększony wzrost włosów nie ustępuje po przeprowadzeniu kilku zabiegów, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem. |

W przypadku wystąpienia działań niepożądanych należy skontaktować się z właściwym organem krajowym i producentem urządzenia.

## Rozwiązywanie problemów

Poniższe wskazówki mogą pomóc w rozwiązywaniu problemów, które użytkownik może napotkać w początkowym okresie użytkowania urządzenia.

| Problem                                                                                                             | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wskaźniki intensywności światła nie zapalają się po przyłożeniu okienka zabiegowego do skóry.                       | Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego. Naciśnij dowolny przycisk (4 lub 5), aby aktywować urządzenie. Upewnij się, że obydwa czujniki karnacji skóry mają z nią pełny kontakt. W razie potrzeby, przyłóż urządzenie w taki sposób, aby obydwa czujniki miały kontakt ze skórą. |
| Urządzenie nie działa na małych obszarach skóry.                                                                    | Należy korzystać z precyzyjnej głowicy (jeśli jest dostępna) do zabiegów na małych, trudno dostępnych obszarach. Upewnij się, że obydwa sensory kolorytu skóry mają z nią kontakt.                                                                                                                         |
| Zmniejszona częstotliwość błysków światła.                                                                          | Urządzenie jest w trybie ochrony przed przegrzaniem. Aby przywrócić normalną prędkość, pozwól urządzeniu ostygnąć.                                                                                                                                                                                         |
| Na wskaźniku intensywności jedynie pierwsza dioda LED pali się na czerwono.                                         | Nieprawidłowy odczyt karnacji skóry. Skóra jest zbyt jasna lub zbyt ciemna. Urządzenie nie będzie emitować błysków.                                                                                                                                                                                        |
| Miga wskaźnik przycisku trybu na środku.                                                                            | Urządzenie nie jest aktywne. Naciśnij przycisk aby ponownie aktywować.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Pierwsza dioda LED na wskaźniku intensywności pulsuje na czerwono.                                                  | Głowica (10, 11, 12) została zdjęta. Ponownie nałóż głowicę.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Wskaźniki intensywności światła zachowują się nietypowo: jedna dioda LED świeci na czerwono, a pozostałe – na biał. | Błąd urządzenia. Urządzenie nie będzie działać. Odłącz urządzenie i podłącz ponownie. Jeśli błąd nie ustępuje, prosimy o kontakt z punktem serwisowym Braun.                                                                                                                                               |
| Wszystkie białe diody LED emitują pulsujące światło.                                                                | Urządzenie osiągnęło kres swojej eksploatacji. Maksymalna liczba błysków (400 tys.) została wyemitowana.                                                                                                                                                                                                   |
| Urządzenie jest uszkodzone, pęknięte lub wygląda na wadliwe.                                                        | Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli rączka, baza lub przewód sieciowy są uszkodzone. W razie wszelkich wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa lub podejrzenia uszkodzenia urządzenia, nie wolno z niego korzystać.                                                                                    |

## Utylizacja

Urządzenie zawiera elementy elektroniczne, które mogą być poddawane recyklingowi. By chronić środowisko, nie należy go wyrzucać wraz z normalnymi odpadami, lecz oddać do jednego z punktów zbiórki odpadów elektrycznych, dostępnych w danym kraju, do recyklingu.



## Etykiety i symbole

Baza jest oznaczona następującymi symbolami:

|  |                                                           |     |                                                                         |
|--|-----------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Część stosowana klasy BF                                  |     | Oznaczenie utylizacji odpadów WEEE Unii Europejskiej                    |
|  | Urządzenie klasy II                                       |     | Znak zgodności Unii Europejskiej wraz z numerem jednostki notyfikowanej |
|  | Promieniowanie optyczne                                   |     | Producent                                                               |
|  | Należy postępować zgodnie z instrukcjami użytkowania      |     | Chronić przed wodą                                                      |
|  | Nieodpowiednie do stosowania w wannie bądź pod prysznicem | UDI | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu                               |
|  | Numer seryjny                                             | LOT | Numer serii/partii                                                      |

## Dane techniczne

|                                     |                                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Częstotliwość powtarzania:          | co 0,5–0,9 s (zależnie od ustawienia), praca ciągła |
| Maksymalne wyjście optyczne:        | 6 J/cm <sup>2</sup>                                 |
| Czas trwania impulsu:               | 2,6 ms FWHM                                         |
| Długość fali:                       | 510–2000 nm                                         |
| Moc pobierana:                      | 100–240 V~, 50–60 Hz, 1,7–0,91 A                    |
| Temperatura robocza:                | 5 °C – 40 °C                                        |
| Optymalna temperatura robocza:      | 15 °C – 30 °C                                       |
| Wilgotność podczas pracy:           | do 93% wilgotności względnej, bez kondensacji       |
| Ciśnienie podczas pracy:            | 700–1060 hPa                                        |
| Obszar zabiegowy (wielkość plamki): |                                                     |
| Standardowa głowica:                | 3 cm <sup>2</sup>                                   |
| Duża głowica:                       | 4 cm <sup>2</sup>                                   |
| Precyzyjna głowica:                 | 1,5 cm <sup>2</sup>                                 |

### Warunki transportu

|                     |                                               |
|---------------------|-----------------------------------------------|
| Zakres temperatury: | –25 °C do 70 °C                               |
| Wilgotność:         | do 93% wilgotności względnej, bez kondensacji |
| Ciśnienie:          | 500–1060 hPa                                  |

Urządzenie emituje 400 000 impulsów i jest przeznaczone do stosowania przez jednego użytkownika maksymalnie przez 6 lat.

Urządzenie jest zgodne z normami IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 Nr 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Powyższe informacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Warunki gwarancji

1. Procter & Gamble International Operation SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy 1 w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty jego wydania Konsumentowi. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.
2. Konsument może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższego znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Konsument powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczty Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez jednostkę organizacyjną firmy Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
5. Dokument zakupu musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i zwrotnego postawienia go do dyspozycji Konsumenta.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Konsument zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Konsumenta według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w p. 7.
9. Gwarancją nie są objęte:
  - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
  - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
    - używania sprzętu do celów innych niż osobisty użytek;
    - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
    - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
    - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby; stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
    - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
    - części szklane, żarówki oświetlenia;
    - ostrza i folie do golarek, wymienne końcówki do szczoteczek elektrycznych i irygatorów oraz materiały eksploatacyjne.
10. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

# Český

Naše výrobky splňují nejvyšší nároky na kvalitu, funkčnost a design. Epilátor Braun Silk-expert Pro 5, využívající profesionální technologii intenzivního pulzního světla (IPL), vám umožní v pohodlí domova trvale odstranit nežádoucí viditelné chloupky. Před použitím tohoto přístroje si prosím pečlivě prostudujte tyto pokyny, včetně všech kontraindikací, upozornění a bezpečnostních informací, a uschovejte je pro pozdější použití.

Tento přístroj byl navržen tak, aby po určité době používání způsobil dlouhodobé omezení růstu chloupků. Nejvhodnější tělesné partie k epilaci pomocí tohoto přístroje:

**Ženy:** nohy, paže, podpaží, oblast bikin a tvář (pod lícními kostmi)

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj v blízkosti očí a podél čela.

**Muži:** ramena a partie pod nimi (hrudník, záda, paže, břicho a nohy)

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte na tvář, krk nebo oblast genitálií.

Použití na mužské vousy nebo chloupky na obličeji může vést k trvalým následkům, resp. k nestejnoměrným výsledkům, které mohou způsobit nežádoucí změny charakteristických rysů obličeje.

Epilátor IPL se nehodí pro každého. Nejúčinnější je u uživatelů se světlým až středním odstínem pokožky a s tmavou barvou chloupků. Seznamte se prosím s tabulkou odstínů pokožky a barvou chloupků na straně 3 a zjistěte si, zda je tento strojek pro vás vhodný.

## Popis

- 1 Epilační okénko
- 2 Snímače tónu pokožky SensoAdapt™
- 3 Diodové indikátory (LED)
- 4 Tlačítko režimů se světelnými kontrolkami
- 5 Tlačítko spuštění epilace
- 6 Rukojeť
- 7 Základna
- 8 Síťový kabel
- 9 Skleněný filtr (integrováný UV filtr)
- 10 Standardní hlava
- 11 Široká hlava\*
- 12 Přesná hlava\*

\* není k dispozici u všech modelů

## Jak to funguje?

Epilátor Braun Silk-expert Pro 5 působí pod povrchem kůže, kde zasahuje melanin ve folikulách chloupků, čímž pomáhá narušit cyklus jejich dorůstání. Při opakovaném, periodickém používání tak energie světelných impulsů pomáhá předcházet tomu, aby nežádoucí chloupky dosáhly povrchu pokožky.



Inteligentní snímače odstínu pokožky SensoAdapt™ (2) kontinuálně před každým zábleskem snímají barevný tón vaší kůže a automaticky přizpůsobují intenzitu světla pro zajištění maximální účinnosti a bezpečnosti aplikace. Díky tomu lze epilovat kůži všech vhodných odstínů, přístroj však zabrání aplikaci v případě příliš tmavé pokožky.

## Kontraindikace

### Přístroj nepoužívejte v následujících případech:

- Má-li vaše pokožka tmavší odstín, než odpovídá barevnému tónu V, který naleznete v tabulce na straně 3. Vzhledem k tomu, že tmavá kůže pohlcuje více

světelné energie, může vést aplikace na velmi tmavé kůži k nepříjemným či bolestivým pocitům a nežádoucím účinkům (např. k pálení, vzniku puchýřů, změně zbarvení nebo zjizvení) a k poškození vaší pokožky.

- Jste-li těhotná nebo kojící žena, nebo vám ještě není 18 let, protože tento přístroj nebyl testován na těchto skupinách osob.
- Pokud jste prodělal(a) rakovinu kůže nebo se u vás vyskytly prekancerózní léze (např. névy nebo velké množství pigmentových skvrn).
- Pokud jste se nedávno opaloval(a) na slunci či v soláriu. Vaše pokožka může být po slunění mimořádně citlivá a obzvláště náchylná k tomu, aby se u ní projevily vedlejší účinky epilace technologií IPL (např. spálení, puchýře, změna zbarvení nebo zjizvení kůže). Ani po provedení epilace technologií IPL nevystavujte nechráněnou pokožku přímému slunečnímu záření.

**Používání tohoto přístroje je také nepřipustné za určitých okolností či onemocnění.**

**Přístroj nepoužívejte, pokud se vás týká některý z následujících bodů:**

- Trpíte nějakým chronickým onemocněním.
- Trpíte chronickou kožní nemocí (např. lupenkou či vitiligem) nebo je vaše pokožka poškozená (např. následkem spálení od slunce, říznutí, otevřenými rankami nebo probíhající injekcí) v místech, kde chcete provést epilaci.
- V oblasti, kterou chcete epilovat, máte křečové žíly.
- Je u vás známá citlivost na světlo (fotosenzitivita) nebo užíváte léky, které mohou zvyšovat citlivost kůže (např. Retin A, Accutane, případně topické retinoidy).
- V oblasti, kterou chcete epilovat, byl předtím proveden tzv. peeling (obrušování pokožky).
- V případě, že se vás týká některý z výše uvedených bodů, by tento přístroj mohl poškodit vaši pokožku nebo zhoršit stávající problémy. Mohly by se u vás projevit nepříznivé vedlejší účinky, jako třeba spálení, puchýře, změna zbarvení (nadměrná či nedostatečná pigmentace) nebo zjizvení kůže.

Pokud nemáte jistotu, zda je pro vás používání tohoto přístroje bezpečné, poraďte se prosím se svým praktickým lékařem nebo dermatologem.

Užíváte-li pravidelně nebo dlouhodobě nějaké léky, informujte se prosím u svého lékaře, zda nemohou ovlivňovat citlivost pokožky na světlo.

## **Upozornění**

**Přístroj nepoužívejte na ...**

- vlasové pokožce, obočí ani nikde v okolí nebo blízkosti očí. Aplikace v těchto místech by mohla trvale poškodit váš zrak.
- tetování nebo permanentním make-upu v oblasti epilace.
- bradavkách, genitáliích nebo kolem análního otvoru. V těchto oblastech může mít kůže tmavší odstín nebo zde může být ochlupení hustší a použití přístroje na těchto místech může vést k nepříjemným či bolestivým pocitům nebo i k poškození vaší pokožky.
- tmavě hnědých nebo černých místech, jako jsou pihy, mateřská znamínka, pigmentové skvrny či bradavice v oblasti aplikace.
- vousech a chloupkách na obličeji (u mužů).

Toto zařízení se nedoporučuje používat na oblasti, kde je přítomna kožní výplň.

Přístroj nepoužívejte na stejnou oblast častěji než jednou týdně. Po dlouhotrvajícím nebo opakovaném ošetření jednoho místa může dojít k poškození pokožky.



## Bezpečnost očí

Nedívejte se přímo do skleněného filtru (9) ani se nepokoušejte zapnout přístroj směřující k očím. Aby bylo používání přístroje bezpečné pro vaše oči i zrak poblíž se nacházejících osob, se tento epilátor aktivuje pouze tehdy, když přiložíte oba snímače odstínu pokožky k místu aplikace. Pokud by někdy došlo k aktivaci přístroje, u něhož by NEBYLY oba snímače ve styku s pokožkou, okamžitě PŘESTAŇTE epilátor používat a kontaktujte příslušného prodejce.

Nejsou-li dodrženy pokyny, hrozí poranění oka (které může vést ke ztrátě zraku) nebo poranění pokožky. Nevystavujte oči působení tohoto přístroje. Přístroj nepoužívejte na oční víčka nebo v blízkosti očí.

## Bezpečnostní opatření

- Tento přístroj je určen pro jednoho uživatele.
- Není určen k tomu, aby jej používaly osoby mladší 18 let.
- Osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, omezenými smyslovými či rozumovými schopnostmi a osoby bez zkušeností nebo odpovídajících znalostí mohou tento přístroj používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky.
- U dětí je třeba dohlédnout na to, aby si s přístrojem nehrály. Přístroj vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

## Elektrická a požární bezpečnost

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou na přístroji nebo kabelech patrné viditelné známky poškození. Zjistíte-li poškození nebo praskliny, přestaňte přístroj používat. Při používání poškozeného přístroje hrozí úraz elektrickým proudem. V případě závady nechte přístroj zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisním středisku. Nekvalifikované opravy mohou pro uživatele představovat extrémní nebezpečí. Po použití vždy přístroj odpojte od napájení.

## NEBEZPEČÍ

Nikdy se nepokoušejte přístroj otevřít a opravit, protože hrozí odkrytí nebezpečných elektrických součástí a vystavení energii pulsního světla, což může vést k vážnému úrazu nebo k trvalému poškození zraku.

Přístroj nepoužívejte ve vodě nebo v její blízkosti ani na mokřích površích, například ve vaně, sprše, u bazénů nebo jiných nádrží, které mohou obsahovat vodu. Dojde-li ke zvlhnutí přístroje, nepoužívejte jej. Při používání vlhkého přístroje hrozí úraz elektrickým proudem.

Nepoužívejte poškozený přístroj (např. s prasklým krytem, poškozeným kabelem atd.). Ve vnitřních dílech vznikají elektrické náboje, které jsou nebezpečné.



Pravidelně kontrolujte, zda není epilační okénko (1) poškozené: nepoužívejte přístroj s prasklým či chybějícím skleněným filtrem (9), nepoužívejte, chybí-li zabudovaný reflektor nebo není-li na své místě.

Nesahejte na skleněný filtr při používání přístroje nebo bezprostředně po jeho použití, protože bude horký.

K čištění přístroje nepoužívejte prostředky na bázi petroleje ani jiné hořlavé čisticí přípravky (alkoholové, acetonové), protože by hrozilo nebezpečí požáru.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Mohly by poškodit přístroj nebo poškrábat skleněný filtr.

Nepoužívejte se tento přístroj používat jinak než k odstraňování nežádoucích chloupků.

Nepoužívejte přístroj na jiném povrchu, než je lidská pokožka. Nemačkejte tlačítko spuštění epilace, není-li epilační okénko (1) v plném kontaktu s pokožkou.

Neblokujte ničím ventilační otvory. Přístroj by se mohl přehřívat, což by vedlo k nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## Jak se přístroj používá

### Příprava oblasti pokožky k epilaci

Před použitím přístroje z kůže odstraňte veškeré viditelné chloupky. Metodu odstranění chloupků vyberte podle vašeho uvážení. Aby bylo epilační okénko stále čisté, ujistěte se, že vám na pokožce nezůstaly žádné chloupky. Příslušnou oblast očistěte a jemně osušte.

### Zapnutí napájení přístroje:

Pro zapojení základny do elektrické sítě použijte síťový kabel (8). Zařízení aktivujte stiskem jakéhokoli tlačítka (4 nebo 5). Diodové indikátory (3) se jednou rozsvítí a spustí se ventilátor. To znamená, že je přístroj připraven k použití. Za provozu se přístroj mírně zahřívá.

### Automatické přizpůsobení světla

Když jsou oba snímače odstínu (2) v kontaktu s kůží, přístroj zjistí barevný tón vaší pokožky a stanoví odpovídající intenzitu světla, kterou indikují bílé diody LED na diodových indikátorech (3). Jedná se o potvrzení toho, že je přístroj připraven vydávat záblesky.

|                                                                                                        |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                      | světlý odstín pokožky → vysoká intenzita světla                                |
|                      | tmavý odstín pokožky → nízká intenzita světla s rychle se opakujícími záblesky |
|  nesvítí žádné diody | nedochází ke kontaktu s pokožkou → Přístroj nebude blikat.                     |
|  svítí červená dioda | nepřípustný odstín pokožky → Přístroj nebude blikat.                           |

### Citlivý režim

Stisknutím tlačítka režimů (4) snížíte intenzitu světla. Můžete přepínat mezi následujícími 3 nastaveními:

**Standardní:** 3 světelné kontrolky

**Citlivý:** 2 světelné kontrolky

**Velmi citlivý:** 1 světelná kontrolka (nejnižší intenzita světla s vysokou frekvencí blikání)

Nastavení Citlivý a Velmi citlivý jsou určeny pro citlivé partie a pro začátečníky. Při snížené intenzitě světla může být k dosažení požadovaných výsledků potřeba větší počet aplikací.

Diodový indikátor při změně intenzity světla zabliká.

Stisknutím a podržením tlačítka režimů (4) déle než 3 sekundy se přístroj vypne. Po 10 minutách bez použití se přístroj automaticky deaktivuje. Pro opětovnou aktivaci zařízení stiskněte jakékoli tlačítko.

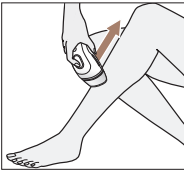
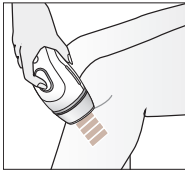
### Test na malé ploše pokožky

Před první epilací doporučujeme otestovat si reakci pokožky na použití přístroje Braun Silk-expert jen na malé plošce části těla, kterou se chystáte zbavit chloupků (o velikosti 2 x 3 cm, což odpovídá ploše vystavené dvěma zábleskům vedle sebe). Při provádění tohoto testu postupujte podle pokynů uvedených v kapitole «Metody ošetření», v části «PULZOVÁNÍ».

Test vyhodnoťte po uplynutí 24 hodin. Vypadá-li pokožka normálně, můžete přistoupit k první epilaci. Při výskytu kožní reakce upust'te od použití přístroje a poraďte se s lékařem. Po provedení testu neprovádějte nejméně jeden týden epilaci testovací plochy kůže.

## Metody ošetření

Oblast aplikace musí být zbavená chloupků, čistá a suchá. Před stisknutím spouštěcího tlačítka odvrát'te kvůli ochraně před jasným světlem zrak od přístroje. Ve vzácných případech může uživatel vnímat záblesk jako příliš jasný. S touto skutečností se však nepojí žádné bezpečnostní riziko. Pro větší pohodlí a omezení zdánlivě přílišného jasu doporučujeme provádět ošetření v dobře osvětlené místnosti.

|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>KLOUZÁNÍ</b><br/>pro rychlé a účinné ošetření velkých ploch (například nohou)</p>                                          | <p><b>PULZOVÁNÍ</b><br/>pro ošetření menších a těžko dostupných oblastí (například ženského obličej, linie bikin, podpaží, kolen, holení, kotníků)</p>  |
| <p>1. Přiložte epilační okénko (1) pevně na pokožku tak, aby byly oba snímače odstínu (2) ve styku s kůží. Na diodovém indikátoru (3) se rozsvítí bílé diody LED.</p>                                             |                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>2. Stiskněte spouštěcí tlačítko (5) a <u>přidržeťte jej stisknuté</u>. Přístroj začne vydávat záblesky.</p>                                                                                                    | <p>2. Stiskněte spouštěcí tlačítko (5) a <u>hned jej zase uvolněte</u>. Přístroj emituje záblesk.</p>                                                                                                                                    |
| <p>3. Pomalu a plynule <u>pohybujeťte přístrojem</u> od spodní k horní části epilované oblasti. Zajistěte, aby byl přístroj v úplném a nepřetržitém kontaktu s pokožkou a mohl tak neustále vydávat záblesky.</p> | <p>3. Zvedněte přístroj a přemístěte jej na vedlejší místo určené k epilaci. Počkejte, až se na diodových indikátorech rozsvítí bílé diody LED. Poté stiskněte a uvolněte spouštěcí tlačítko.</p>                                        |
| <p>Po přetažení okénka na konec prvního epilovaného pásu pokožky přístroj nadzvedněte nad místo aplikace. Zopakováním kroků 1 až 3 epilujte vedlejší oblast pokožky rovnoběžně vedeným tahem .</p>                | <p>Pokračujte v epilování jednoho místa po druhém, až pokryjete celou zamýšlenou oblast.</p>                                                                                                                                             |

Nevynechávejte žádná místa – epilační okénko umíst'ujte hned vedle místa předchozí aplikace, aniž by mezi epilovanými oblastmi zůstala nějaká neošetřená mezera.

Vyvarujte se překrývajícím se ošetřením nebo dvojnásobné aplikace na stejném místě, při které by hrozilo zvýšené riziko nepříznivých reakcí.

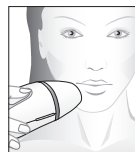
Ucítíte-li intenzivní bolest, ihned ukončete aplikaci a před dalším použitím přístroje se poraďte se svým lékařem.

### Hlava/Hlavy

Standardní hlavu (10) lze použít na všechna místa.

Široká hlava (11)\* účinně působí na velké části těla.

Přesná hlava (12)\* byla speciálně navržena pro použití na malé, zaoblené a obtížně dostupné oblasti. Pokud byl váš Silk-expert dodán se dvěma přesnými hlavami, jedna z nich je označena ⊕. To pomáhá odlišit hlavu používanou na obličej od hlavy používané na ostatní části těla.



## Jak ošetřit obličej (jen pro ženy)

- Než přistoupíte k ošetření obličeje, udělejte si test na malé ploše pokožky. Odstraňte veškeré viditelné chloupky a kosmetické přípravky, balzámy a krémy z oblasti, kterou chcete epilovat.
- Před stisknutím spouštěcího tlačítka zavřete oči nebo odvráťte pohled od přístroje kvůli ochraně před jasným světlem. Vyvarujte se dvojnásobné aplikace na stejném místě, při které by hrozilo zvýšené riziko nepříznivých reakcí.
- Při ošetření oblasti nad horním rtem se vyvarujte kontaktu přístroje se rty a nosními dírkami. Centrální oblast pod nosními dírkami může být citlivá.
- Nepoužívejte na permanentní nebo semipermanentní konturovací tužky na rty.
- TIP: Přitisknutím rtů k sobě můžete předejít tomu, aby se světlo aktivovalo na horním rtu.
- Chloupky rostoucí pod bradou mohou být hustší a silnější. To může někdy po aplikaci vést k lehkému zarudnutí kůže. Toto zarudnutí je dočasné a mělo by úplně zmizet během 24 hodin.

## POZNÁMKA:

- Pokud se objeví zarudnutí nebo pálení přetrvávající několik minut, zklidněte podrážděnou oblast přiložením chladivé látky nebo kosmetického tamponu.
- Zaznamenáte-li jakékoli barevné změny na kůži, například její vyblednutí nebo ztmavnutí, přestaňte přístroj používat. Absolvujte lékařské vyšetření, aby se zjistila příčina, která může představovat vlastní zdravotní problém.

## Plán epilace

|                |                                                                              |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Počáteční fáze | 1 ošetření týdně (4-12 týdnů, ).                                             |
| Udržovací fáze | Pokračujte v aplikacích dle potřeby, tj. jednou měsíčně – jednou za 2 měsíce |

Obvyklý růstový cyklus chloupků se u jednotlivých osob liší a pohybuje se v rozmezí 16 měsíců podle tělesné partie (podpaží, lýtka a holeně, oblast bikin). Vzhledem k tomu, že na aplikaci světla reagují jen chloupky v růstové fázi, je pro dosažení trvale hladké pokožky zapotřebí více aplikací. Z těchto důvodů doporučujeme v počáteční fázi 1 ošetření týdně po dobu 4 až 12 týdnů.

Pokud se zastaví růst chloupků, není nutné ošetření provést do konce 12. týdne. V takovém případě můžete přejít k udržovací fázi.

## Po aplikaci

Po skončení ošetření přístroj vypněte a jeho síťový kabel vytáhněte z elektrické sítě.

Po aplikaci doporučujeme ošetřit epilované oblasti, které by mohly být vystaveny slunečnímu záření, přípravkem s ochranným faktorem 15. Doporučujeme nevystavovat pokožku působení umělých zdrojů světla, například v opalovacích kabinách a soláriích.

Během 24 hodin po epilaci se také vyvarujte vykonávání činností nebo používání prostředků na pleť, které by mohly vést k podráždění kůže. Do těchto činností spadá i používání termálních koupacích sudů nebo saunování, nošení těsných oděvů, používání bělicích krémů, parfémovaných produktů nebo peeling pokožky. Výše uvedené může vést k podráždění epilovaných oblastí, projevující se například svěděním nebo zarudnutím.

## Čištění a skladování

Po každém ošetření zkontrolujte, zda nedošlo k poškození epilačního okénka (1), senzorů k určení tónu pleti (2), skleněného filtru (9) a zabudovaného reflektoru.

Okamžitě po použití se nedotýkejte skleněného filtru ani jej nečistěte, je třeba jej nechat vychladnout.

Pokud jsou viditelné jakékoli černé fleky či stopy, epilační okénko otřete suchým kusem látky, která nepouští vlákna.

Přístroj neomývejte ani jej neponořujte do vody či jiné tekutiny.

Pro zajištění maximálního výkonu udržujte hlavy (10, 11, 12) s vestavěnými reflektory čisté, zbavené chloupků a jiných nečistot. Nečistěte je ve vodě, ale pečlivě je otřete suchým kouskem látky.

Přístroj skladujte na chladném a suchém místě. Zajistěte ochranu epilačního okénka a snímačů pokožky před poškozením.

## Možné vedlejší účinky

Pro některé osoby bude používání přístroje mírně nepříjemné (provázené např. pocitem horka nebo zarudnutím). Jedná se o normální stav. Může se stát, že při aktivaci záblesků pocítíte horkost a mravenčení, následované zarudnutím pokožky. Tento typ kožní reakce obvykle vymizí během 24 hodin. Nepříznivé reakce se obvykle projeví bezprostředně po aplikaci nebo do 24 hodin. Ve vzácných případech k nim může dojít až během 72 hodin. Pokud se u vás projeví neobvyklá kožní reakce, obraťte se prosím na svého lékaře.

| Vedlejší účinek                                                                                                               | Posouzení a řešení                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pocit horka a mravenčení při aplikaci, který obvykle odezní během několika sekund až minut a s pokračující aplikací ustupuje. | Jedná se o očekávaný a normální jev, který nastává při všech epilacích technologií IPL. Můžete pokračovat v používání přístroje dle příslušných pokynů.                               |
| Velmi nepříjemný pocit či bolest při aplikaci, případně přetrvávající i po jejím ukončení.                                    | Přestaňte přístroj používat a před další aplikací se porad'te se svým lékařem.                                                                                                        |
| Zarudnutí kůže, které se objeví při aplikaci nebo po jejím ukončení, zmizí během několika minut až hodin.                     | Jedná se o očekávaný a normální jev, který nastává při všech epilacích technologií IPL. Když zarudnutí pokožky zmizí, můžete pokračovat v používání přístroje dle příslušných pokynů. |
| Zarudnutí kůže, které nezmizí do 24 - 48 hodin po použití přístroje.                                                          | Přestaňte přístroj používat a před další aplikací se porad'te se svým lékařem.                                                                                                        |
| <b>Ve velmi vzácných případech:</b>                                                                                           |                                                                                                                                                                                       |
| Napuchnutí a zarudnutí okolo folikuly chloupku, které odezní během dvou až tří dní.                                           | Když opuchnutí a zarudnutí kolem folikuly zmizí, můžete pokračovat v používání přístroje dle příslušných pokynů.                                                                      |
| Napuchnutí a zarudnutí okolo folikuly chloupku, které <b>neodezní</b> během dvou až tří dní.                                  | Přestaňte přístroj používat a před další aplikací se porad'te se svým lékařem.                                                                                                        |
| Dočasné změny zbarvení kůže (vyblednutí nebo ztmavnutí).                                                                      | Při výskytu změn zbarvení kůže přestaňte přístroj používat a porad'te se s lékařem.                                                                                                   |
| Zvýšený růst chloupků v oblastech aplikace (s pravděpodobnějším výskytem u osob se středomořským původem).                    | Pokud zvýšený růst přetrvává i po několika aplikacích, přestaňte přístroj používat a porad'te se s lékařem.                                                                           |

V případě nežádoucích událostí se prosím obraťte na příslušný národní orgán a výrobce zařízení.

## Odstraňování problémů

Následující průvodce odstraňováním problémů vám může pomoci vyřešit počáteční potíže s používáním tohoto přístroje.

| Problém                                                                     | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po přiložení epilačního okénka na pokožku se nerozsvítí diodové indikátory. | Zkontrolujte, zda je přístroj připojen do elektrické sítě. Zařízení aktivujte stiskem jakéhokoli tlačítka (4 nebo 5).<br>Zajistěte, aby byly oba snímače odstinu kůže v plném kontaktu s pokožkou. Pokud je třeba, přemístěte přístroj tak, aby se oba snímače dotýkaly pokožky. |
| Přístroj nefunguje na malých oblastech.                                     | Na malé a těžko dostupné oblasti použijte přesnou hlavu (pokud ji máte k dispozici). Zajistěte, aby byly oba snímače tónu pokožky v kontaktu s pokožkou.                                                                                                                         |
| Blikající sekvence se zpomaluje.                                            | Zařízení je v režimu ochrany proti teplu. Chcete-li se vrátit k normální rychlosti, nechte zařízení vychladnout.                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na indikátoru svítí červeně jen první dioda LED.                                                                | Neplatné snímání odstínu pokožky. Vaše pokožka je buď příliš světlá, nebo příliš tmavá. Přístroj nebude blikat.                                                                                                   |
| Prostřední kontrolka tlačítka režimů bliká.                                                                     | Přístroj je vypnutý. Pro opětovnou aktivaci zařízení stiskněte jakékoli tlačítko.                                                                                                                                 |
| Na indikátorech bliká červeně první dioda LED.                                                                  | Hlava (10, 11, 12) byla sejmuta. Nasad'te ji zpět.                                                                                                                                                                |
| Diodové indikátory svítí v neobvyklé kombinaci jedné červené diody LED spolu s jednotlivými bílými diodami LED. | Chyba přístroje. Přístroj nebude fungovat. Odpojte z elektrické sítě a znovu zapojte. Pokud se chyba projevuje i nadále, obraťte se na servisní středisko společnosti Braun.                                      |
| Blikají všechny bílé diody LED.                                                                                 | Konec životnosti přístroje. Bylo dosaženo maximálního počtu záblesků (400 000).                                                                                                                                   |
| Přístroj je rozbitý, naprasklý nebo vypadá, že je defektní.                                                     | Nepoužívejte v případě poškození rukojeti, základny nebo síťového kabelu. Máte-li jakékoli pochybnosti o bezpečnosti přístroje, nebo máte-li podezření, že je jakýmkoliv způsobem poškozen, nesmíte jej používat. |

## Likvidace

Výrobek obsahuje recyklovatelný elektronický odpad. Chraňte životní prostředí, nevyhazujte přístroj do směsného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej na příslušné sběrné místo.



## Štítky a symboly

Základna je označena následujícími symboly:

|  |                                                     |  |                                                |
|--|-----------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|
|  | Příložná část typu BF                               |  | Značka OEEZ odpadu Evropské unie               |
|  | Zařízení třídy II                                   |  | Značka kvality EU s číslem oznámeného subjektu |
|  | Optické záření                                      |  | Výrobce                                        |
|  | Postupujte podle návodu k použití                   |  | Udržujte v suchu                               |
|  | Přístroj není vhodné používat ve vaně nebo ve sprše |  | Unikátní identifikátor zařízení                |
|  | Výrobní číslo                                       |  | Číslo šarže/dávky                              |

## Technické parametry

|                             |                                                                 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Rychlost opakování:         | každých 0,5 až 0,9 sekund (podle nastavení), nepřetržitý provoz |
| Maximální optický výkon:    | 6 J/cm <sup>2</sup>                                             |
| Délka pulzu:                | 2,6 milisekundy FWHM                                            |
| Vlnová délka:               | 510 – 2000 nm                                                   |
| Vstupní napájení:           | 100 až 240 V~, 50 až 60 Hz, 1,7 až 0,91 A                       |
| Provozní teplota:           | 5 až 40 °C                                                      |
| Optimální provozní teplota: | 15 až 30 °C                                                     |
| Provozní vlhkost:           | do 93 % relativní vlhkosti vzduchu, bez kondenzace              |
| Provozní tlaky:             | 700 hPa až 1060 hPa                                             |
| Plocha epilace (velikost):  |                                                                 |
| Standardní hlava:           | 3 cm <sup>2</sup>                                               |
| Velká hlava:                | 4 cm <sup>2</sup>                                               |
| Přesná hlava:               | 1,5 cm <sup>2</sup>                                             |

### Podmínky přepravy

|                  |                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|
| Teplotní rozsah: | – 25 až 70 °C                                      |
| Vlhkost:         | až 93 % relativní vlhkosti vzduchu, bez kondenzace |
| Tlaky:           | 500 hPa až 1060 hPa                                |

Zařízení pracuje se 400 000 záblesky a je určeno pro používání jedním uživatelem po dobu až 6 let.

Tohle zařízení vyhovuje normám IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Může být změněno bez upozornění.

## Záruka

Poskytujeme dvouletou záruku na výrobek s platností od data jeho zakoupení. V záruční lhůtě bezplatně odstraníme všechny vady přístroje zapříčiněné chybou materiálu nebo výroby, a to buď formou opravy, nebo výměnou celého přístroje (podle našeho vlastního uvážení). Uvedená záruka je platná v každé zemi, ve které tento přístroj dodává společnost Braun nebo její pověřený distributor.

Záruka se netýká následujících případů: poškození zapříčiněné nesprávným použitím, běžné opotřebování (například plátků holicího strojku nebo pouzdra zastříhávače), jakož i vady, které mají zanedbatelný dosah na hodnotu nebo funkci přístroje. Pokud opravu uskuteční neautorizovaná osoba a nebudou-li použity původní náhradní díly společnosti Braun, platnost záruky bude ukončena.

Pokud v záruční lhůtě požadujete provedení servisní opravy, odevzdejte celý přístroj s potvrzením o nákupu v autorizovaném servisním středisku společnosti Braun nebo jej do střediska zašlete.

# Slovenský

Naše výrobky spĺňajú najvyššie nároky na kvalitu, funkčnosť a dizajn. Zariadenie na odstraňovanie chĺpkov Braun Silk-expert Pro 5 s technológiou intenzívneho pulzného svetla (Intense Pulsed Light, IPL) vám umožňuje permanentne a v pohodlí domova odstraňovať neželané viditeľné ochlpenie. Kým začnete používať toto zariadenie, pozorne si preštudujte túto príručku spolu so všetkými kontraindikáciami, výstrahami a bezpečnostnými informáciami a odložte si ju na budúce použitie.

Toto zariadenie bolo navrhnuté tak, aby po určitej dobe používania dlhodobo pôsobilo proti rastu chĺpkov. Medzi optimálne telesné oblasti vhodné na použitie zariadenia patria:

**Ženy:** Nohy, ramená, podpažšie, oblasť bikín a tvár (pod lícnymi kosťami)

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nepoužívajte v blízkosti očí a na čele.

**Muži:** Ramená a nižšie (hrudník, chrbát, brucho, nohy)

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte na tvári, krku ani v oblasti genitálií.

Používanie na mužskej brade a na úpravu fúzov na tvári môže viesť k permanentným alebo nerovnomerným výsledkom, ktoré môžu spôsobiť neželané zmeny charakteru tváre.

Zariadenie IPL nie je vhodné pre každého. Najúčinnnejšie je na pokožke svetlého až stredne tmavého odtieňa a pri tmavom sfarbení ochlpenia. Na základe tabuľky na strane 3 venovanej odtieňom pokožky a zafarbeniu ochlpenia ustanovte, či je zariadenie pre vás vhodné.

## Popis

- 1 Ošetrovací priezor
- 2 Senzory odtieňa pokožky SensoAdapt™
- 3 Ukazovatele výkonu LED
- 4 Tlačidlo režimu so svetelnými kontrolkami
- 5 Tlačidlo ošetrovania
- 6 Rukoväť
- 7 Základná stanica
- 8 Napájací kábel
- 9 Sklenený filter (integrovateľný UV filter)
- 10 Štandardná hlavica
- 11 Široká hlavica\*
- 12 Presná hlavica\*

\*nie pri všetkých modeloch

## Prevádzkový princíp

Zariadenie Braun Silk-expert Pro 5 pôsobí pod povrchom pokožky cielením melanínu vo folikulách chĺpkov, čím pomáha narušovať proces dorastania chĺpkov. Pri kontinuálnom periodickom používaní svetelná energia pomáha predchádzať tomu, aby neželané ochlpenie preniklo na povrch pokožky.



Intelligentné senzory odtieňa pokožky SensoAdapt™ (2) kontinuálne rozpoznávajú odtieň pokožky pred každým zábleskom a automaticky prispôbujú intenzitu svetla v záujme optimálnej efektívnosti a bezpečnosti. Týmto spôsobom je možné ošetrovať náležite odtiene pokožky a súčasne sa tým predchádza ošetrovaniu pokožky s nadmerne tmavým odtieňom.

## Kontraindikácie

### Toto zariadenie nepoužívajte ...

- ak je vaša pokožka tmavšia ako odtieň pokožky V znázornený v tabuľke odtieňov pokožky na strane 3. Keďže tmavá pokožka absorbuje viac svetelnej energie,

ošetrovanie mimoriadne tmavej pokožky môže spôsobiť nepohodlie/bolesť a nežiaduce účinky (napr. popáleniny, pľuzgiere, zmenu zafarbenia alebo vznik jaziev) a poraniť vašu pokožku.

- ak ste tehotná, kojíte alebo máte menej ako 18 rokov, keďže toto zariadenie nebolo testované na jedincoch s týmito charakteristikami.
- ak ste prekonalí rakovinu kože alebo predrakovinové lézie (napr. névy alebo veľký počet materských znamienok).
- ak ste svoju pokožku v nedávnej minulosti vystavili prirodzenému či umelému opaľovaniu. Vaša pokožka môže byť po vystavení slnku mimoriadne citlivá a obzvlášť náchylná na nežiaduce účinky procedúry IPL (napr. popáleniny, pľuzgiere, zmena zafarbenia alebo vznik jaziev na pokožke). Po procedúre IPL tiež predchádzajte nechránenému pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.

**Zariadenie sa tiež nesmie používať pri určitých druhoch ochorení.**

**Zariadenie nepoužívajte, ak sa na vás vzťahuje ľubovoľné z nasledujúcich vyhlásení:**

- Trpíte chronickým zdravotným ochorením.
- Trpíte chronickým ochorením kože (napr. psoriáza alebo vitiligo) alebo poškodením kože (napr. spálenie slnkom, rezné rany, otvorené rany a aktívne infekcie) v oblastiach, ktoré chcete ošetrovať.
- V oblasti, ktorú chcete ošetrovať, máte kŕčové žily.
- Viete o svojej senzibilite na slnečné svetlo (fotosenzitivita) alebo užívate lieky, ktoré zvyšujú mieru citlivosti kože (napr. Retín A, Akután alebo iné topické retinoidy).
- V oblasti, ktorú chcete ošetrovať, ste podstúpili procedúru pilingu pokožky.
- Pokiaľ sa na vás vzťahuje ľubovoľné z vyššie uvedených vyhlásení, toto zariadenie môže poraniť vašu pokožku alebo zhoršiť stav ochorení, ktorými momentálne trpíte. Môžu sa vyskytnúť nežiaduce účinky ako popáleniny, pľuzgiere a zmeny zafarbenia pokožky (hyperpigmentácia alebo hypopigmentácia), prípadne sa môžu objaviť jazvy.

Ak si nie ste istý, či toto zariadenie môžete bezpečne používať, poraďte sa s lekárom alebo dermatológom.

Ak pravidelne a dlhodobo užívate nejaké lieky, spýtajte sa lekára, či nemajú potenciálne účinky na citlivosť pokožky na svetlo.

## **Varovania**

### **Nepoužívajte na ...**

- pokožke hlavy, obočí ani nikde v okolí očí. Používanie v týchto oblastiach môže natrvalo poškodiť váš zrak.
- tetovanie alebo permanentný mejkap v oblasti ošetrovania.
- bradavky, genitálie a v okolí análneho otvoru. Tieto oblasti môžu vykazovať tmavšie zafarbenie pokožky a vyššiu hustotu ochlpenia, a preto používanie zariadenia v týchto oblastiach môže spôsobiť nepohodlie/bolesť alebo poranenie pokožky.
- tmavohnedé alebo čierne fľaky, ako sú pehy, materské znamienka, šošovice alebo bradavice v oblasti ošetrovania.
- Brada/fúzy u mužov

Na rovnakej oblasti zariadenie nepoužívajte častejšie ako jedenkrát do týždňa.

Po predĺženom alebo opakovanom ošetrovaní na jednom mieste sa môže vyskytnúť poškodenie pokožky.



## Bezpečnosť očí

Nepozerajte sa priamo do skleneného filtra (9) ani sa nepokúšajte aktivovať zariadenie namierené smerom na oči. V záujme ochrany vašich očí a osôb vo vašej blízkosti sa zariadenie aktivuje len v prípade, ak sa oba senzory rozpoznávajú odtieňa pokožky priložia k pokožke. Ak sa zariadenie aktivuje v čase, keď oba senzory NIE SÚ v kontakte s pokožkou, zariadenie ihneď PRESTAŇTE používať a kontaktujte predajcu.

Ak nebudú dodržané pokyny, môže dôjsť k zraneniu očí (ktoré môže viesť k strate zraku) alebo zraneniu pokožky. Chráňte oči pred vystavením sa zariadeniu. Prístroj nepoužívajte okolo očných viečok ani v blízkosti očí.

## Preventívne opatrenia

- Toto zariadenie je určené na používanie jedným používateľom.
- Nesmú ho používať osoby mladšie ako 18 rokov.
- Osoby so zníženou fyzickou pohyblivosťou, schopnosťou vnímania alebo mentálnym zdravím, alebo bez skúsenosti, prípadne zodpovedajúceho povedomia, môžu tento prístroj používať pod dohľadom alebo po prijatí pokynov na jeho bezpečné používanie a po uvedomení si možných rizík.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením. Zariadenie za každých okolností držte mimo dosahu detí.

## Elektrická a protipožiarna bezpečnosť

Pravidelne kontrolujte, či zariadenie a káble nevykazujú známky poškodenia. V prípade poškodenia alebo prasknutia zariadenie prestaňte používať. V prípade používania poškodeného zariadenia môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. V prípade poruchy si nechajte zariadenie skontrolovať a opraviť v autorizovanom servisnom stredisku. Dôsledkom neodbornej opravy môže nastať vážne ohrozenie používateľa. Zariadenie po použití vždy odpojte od zdroja napájania.

## NEBEZPEČENSTVO

Zariadenie sa nikdy nepokúšajte opraviť ani otvárať, keďže sa tým odkryjú nebezpečné elektrické komponenty a môžete byť zasiahnutí výbojom svetelnej energie, čoho dôsledkom môže nastať ublíženie na zdraví alebo trvalé poškodenie zraku.

Nepoužívajte vo vode ani v blízkosti vody a mokrých povrchov ako sú vane, sprchy, umývadlá a iné nádoby, ktoré môžu obsahovať vodu. Ak sa zariadenie namočí, nesmie sa používať. V dôsledku používania mokrého zariadenia môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.



Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ je poškodené (napr. prasknuté puzdro, poškodený kábel a pod.). Interné súčiastky prenášajú elektrický náboj, ktorý je nebezpečný.

Pravidelne kontrolujte ošetrovací priezor (1), či nie je poškodený:  
Nepoužívajte, pokiaľ je sklenený filter (9) prasknutý alebo chýba,  
Nepoužívajte, ak zabudovaný reflektor chýba, alebo sa nenachádza na správnom mieste.

Počas používania a bezprostredne po použití sa nedotýkajte skleneného filtra, pretože bude horúci.

Na zariadenie neaplikujte čistiace prostriedky s obsahom petroleja ani horľavé čistiace prostriedky (alkohol, acetón), keďže hrozí riziko požiaru.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Môžu poškodiť zariadenie alebo poškriabať sklenený filter.

Zariadenie sa nepokúšajte používať na iné účely ako na odstraňovanie neželaného ochlpenia.

Zariadenie nepoužívajte na inom povrchu ako na pokožke. Ak sa okno pre ošetrovanie (1) nedotýka celou plochou pokožky, nestláčajte tlačidlo ošetrovania.

Neblokujte chladiace prieduchy. Zariadenie sa môže prehriať a predstavovať hrozbu zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

## Návod na používanie

### Príprava ošetrovanej oblasti

Kým začnete používať zariadenie, odstráňte všetky viditeľné chĺpky na pokožke. Metódu odstraňovania chĺpkov vyberte podľa vlastného uváženia. Aby sa uchovalo okno pre ošetrovanie čisté a neporušené, uistite sa, že sa na povrchu pokožky nenachádza žiadne ochlpenie. Oblasť ošetrovania očistite a vysušte.

### Zapnutie zariadenia:

Na pripojenie základnej stanice k elektrickej zásuvke použite napájací kábel (8). Stlačte akékoľvek tlačidlo (4 alebo 5), aby ste zariadenie aktivovali. Indikátory výkonu LED (3) raz zasvietia a sa uvedie do činnosti ventilátor. Znamená to, že zariadenie je pripravené na prevádzku. Počas obsluhy sa zariadenie bude mierne zahrievať.

### Automatické prispôsobenie osvetlenia

Keď sú oba senzory odtieňa pokožky (2) v kontakte s pokožkou, zariadenie načíta odtieň pokožky a zvolí náležitú intenzitu svetla, ktorú indikujú biele kontrolky LED na indikátoroch výkonu (3). Potvrdzujú, že zariadenie je pripravené na záblesk.

|                                                                                    |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | svetlý odtieň pokožky → vysoká intenzita svetla                                 |
|  | tmavý odtieň pokožky → nízka intenzita osvetlenia s vysokou rýchlosťou blikania |
|  | žiadne svetlá<br>nie je v kontakte s pokožkou → Zariadenie nebude blikať.       |
|  | červené svetlo<br>neplatný odtieň pokožky → Zariadenie nebude blikať.           |

### Citlivý režim

Stlačením tlačidla režimu (4) znížite intenzitu svetla. Môžete prepínať medzi týmito 3 nastaveniami:

**Štandardné:** 3 svetelné kontrolky

**Citlivé:** 2 svetelné kontrolky

**Veľmi citlivé:** 1 svetelná kontrolka (najnižšia intenzita svetla s vysokou rýchlosťou blikania)

Citlivé a veľmi citlivé nastavenie je určené na citlivé oblasti a pre nových používateľov. Na dosiahnutie požadovaných výsledkov pri zníženej intenzite svetla môže byť potrebné vykonať niekoľko ošetrení.

Ukazovatele výkonu blikaním potvrdia zmenu nastavenia intenzity osvetlenia.

Prístroj vypnete podržaním tlačidla režimu (4) na viac ako 3 sekundy.

Po 10 minútach bez použitia sa prístroj automaticky deaktivuje.

Stlačte tlačidlo, aby ste ho znovu aktivovali.

## Test na malej ploche

Pred prvým ošetrením vám odporúčame odskúšať na malej ploche pokožky na časti tela, ktorú plánujete ošetriť, ako vaša pokožka reaguje na ošetrenie zariadením Braun Silk-expert (veľkosť približne 2 x 3 cm; ekvivalent veľkosti dvoch zábleskov vedľa seba). Vykonajte test na malej ploche podľa popisu v nižšie uvedenej kapitole «Metódy ošetrovania», oddiel «TEPANIE».

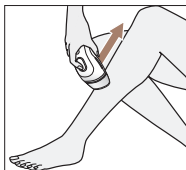
Počkajte 24 hodín a preskúmajte skúšobnú oblasť. Ak sa pokožka javí byť normálna, začnite s prvým ošetrením. Ak dôjde k reakcii pokožky, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa s lekárom. Plochu, ktorú ste ošetrili na skúšku, následne neošetrujte aspoň týždeň po skončení testu.

## Metódy ošetrovania

Ošetrovaná oblasť musí byť zbavená ochlpenia, čistá a suchá. Kým stlačíte tlačidlo ošetrovania, nehladte na zariadenie, aby ste sa vyhli ostrému svetlu. V zriedkavých prípadoch sa používateľovi môže zdať, že záblesk je príliš jasný. Nie je s tým však spojené žiadne bezpečnostné riziko. Z praktických dôvodov odporúčame ošetrovať v dobre osvetlenej miestnosti, čo pomáha znižovať vnímaný jas.

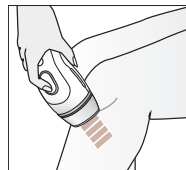
### KÍZANIE

pre rýchle a efektívne ošetrovanie veľkých oblastí (napr. nôh) .



### PULZOVANIE

pre ošetrovanie malých, ťažko dostupných oblastí (napr. tvár u žien, intímne oblasti, podpazušie, kolená, päsťale, členky)



|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ošetrovací priezor (1) pevne priložte k pokožke a uistite sa, že oba pokožkové senzory (2) sú v kontakte s pokožkou. Indikátory výkonu (3) zobrazia biele kontrolky LED.                                              | 2. Stlačte a <u>okamžite uvoľnite</u> tlačidlo ošetrovania (5). Zariadenie vyžiari záblesk.                                                                                                      |
| 2. Stlačte a <u>podržte</u> tlačidlo ošetrovania (5). Zariadenie začne so zábleskami.                                                                                                                                    | 3. Zdvihnite zariadenie a položte ho na miesto vedľa ošetrovanej oblasti. Počkajte, kým sa na indikátoroch výkonu nezobrazia biele kontrolky LED. Potom stlačte a uvoľnite tlačidlo ošetrovania. |
| 3. Zariadenie <u>pomaly a plynule</u> posúvajte od spodnej k hornej časti ošetrovanej oblasti. Uistite sa, že neustále zostáva zachovaný úplný kontakt s pokožkou, aby sa nepretržite vyžarovali záblesky zo zariadenia. | Po dokončení prvého klzného záberu zdvihnite zariadenie z ošetrovanej oblasti. Opakovaním krokov 1 až 3 ošetríte vedľajšiu oblasť v paralelnom smere.                                            |
| Po dokončení prvého klzného záberu zdvihnite zariadenie z ošetrovanej oblasti. Opakovaním krokov 1 až 3 ošetríte vedľajšiu oblasť v paralelnom smere.                                                                    | Pokračujte v ošetrovaní oblasti po oblasti, kým nedokončíte celú plochu, ktorú si prajete ošetriť.                                                                                               |

Dávajte pozor, aby ste určité úseky nevynechali v dôsledku umiestnenia ošetrovacieho priezoru presne vedľa predtým ošetrovanej oblasti bez ponechania priestoru medzi ošetrovanými oblasťami. Rovnakú oblasť neošetrujte dvakrát a vyhýbajte sa prekrytiu ošetrovaných oblastí, keďže to môže spôsobiť riziko vzniku nežiaducich účinkov.

Ak pociťujete intenzívnu bolesť, ošetrovanie okamžite ukončíte a pred opakovaným použitím zariadenia sa poraďte s lekárom.

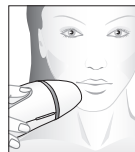
## Ošetrovacia hlavica(e)

Štandardná hlavica (10) sa môže používať na všetkých oblastiach.

Široká hlavica (11)\* je účinná na veľké oblasti tela.

Presná hlavica (12)\* bola špeciálne navrhnutá na malé, zakrivené, ťažko dostupné oblasti.

V prípade, že sú súčasťou vášho zariadenia Silk-expert dve presné hlavice, jedna z nich je označená ⊕. Označenie pomáha rozlíšiť hlavicu, ktorá sa používa na tvár, od hlavice, ktorá sa používa na iné oblasti tela..



## Ako ošetrovať tvár (len ženy)

- Pred ošetrením tváre sa uistite, že ste vykonali náplast'ový test. Odstráňte viditeľné ochlpenie a kozmetické prípravky, vodičky a krémy z ošetrovanej oblasti.
- Kým stlačíte tlačidlo ošetrenia, zavrite oči a nehľadte na zariadenie, aby ste sa vyhli ostrému svetlu. Rovnakú oblasť neošetrujte dvakrát, keďže to môže spôsobiť riziko vzniku nežiaducich účinkov.
- Keď ošetrujete oblasť hornej pery, vyhnite sa kontaktu s perami a nosnými dierkami. Centrálna oblasť pod nozdrami môže byť často citlivá.
- Na ohraničenie pier nepoužívajte trvalú ani polotrvalú ceruzku na pery.
- TIP: Vzájomným zovretím pier sa môžete uistiť, že svetlo nepôsobí na samotné pery.
- Chĺpky vyrastajúce pod bradou môžu byť hustejšie a tvrdšie. V dôsledku toho sa po ošetrení môže objaviť mierne sčervenanie pokožky. Toto sčervenanie je len dočasné a po 24 hodinách by malo celkom zmiznúť.

## POZNÁMKA:

- Ak sa vyskytne sčervenanie alebo pálenie a trvá niekoľko minút, aplikujte chladivú tkaninu/podložku, aby ste upokojili podráždenú oblasť.
- Ak sa na pokožke zmení pigment, napr. zosvetlenie alebo stmavnutie, zariadenie prestaňte používať. Vyhľadajte lekársku pomoc, aby ste odhalili príčinu, keďže môže ísť o prejav sprievodného zdravotného problému.

## Plán ošetrenia

|                         |                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Úvodná fáza             | 1 ošetrovanie týždenne (v období 4 – 12 týždňov;).                         |
| Udržiavacie ošetrovanie | pokračujte v ošetrovaní podľa vlastných potrieb, napr. každé 1 – 2 mesiace |

Bežný cyklus rastu chĺpkov sa u rôznych ľudí líši a v závislosti od konkrétnej oblasti tela môže trvať 16 mesiacov (podpazušie, spodná časť nohy, oblasť bikin). Keďže na liečbu svetlom sú náchylné len chĺpky vo fáze rastu, je dôležité vykonať niekoľko ošetrení, aby sa dosiahla súvislo hladká pokožka. Z týchto dôvodov odporúčame v počiatočnej fáze 1 ošetrovanie týždenne počas 4 až 12 týždňov.

Pokud se zastaví rúst chloupkú, není nutné ošetření provést do konce 12. týdne. Můžete přejít na udržiavací ošetření.

## PO OŠETRENÍ

Po dokončení ošetrenia odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

Pokiaľ by pokožka v ošetrovanej oblasti mala byť vystavená slnečnému žiareniu, po ošetrení vám odporúčame použiť opaľovací krém s ochranným faktorom SPF 15. Odporúčame vám vyhýbať sa pôsobeniu umelých zdrojov svetla, ako sú opaľovacie kabínky a soláriá.

24 hodín po ošetrení sa vyhýbajte aktivitám a produktom na ošetrovanie pokožky, ktoré môžu dráždiť pokožku. Sem patrí používanie víriviek a sáun, nosenie obťahnutého oblečenia, používanie bieliacich krémov, parfumových produktov alebo pilingových produktov. Vyššie uvedené prípravky môžu na ošetrovaných oblastiach vyvolať podráždenie ako svrbenie a začervenanie.

## Čistenie a uskladnenie

Po každom ošetrení skontrolujte ošetrovací prieszor (1), snímače tónu pokožky (2), sklenený filter (9) a zabudovaný reflektor, či nie sú poškodené.

Ihneď po skončení používania nečistite sklenený filter ani sa ho nedotýkajte a nechajte ho vychladnúť. Ošetrovací prieszor utrite suchou handričkou nepúšťajúcou vlákna, ak sú na ňom viditeľné flaky alebo čierne bodky.

Zariadenie neoplachujte ani neponárajte do vody ani žiadnej inej kvapaliny.

Aby ste zabezpečili maximálnu výkonnosť, uchovávajte hlavice (10, 11, 12) s ich zabudovanými reflektormi mimo špiny, ochlpenia a nečistôt. Nečistite vodou, ale na dôkladné očistenie použite suchú handričku.

Zariadenie uschovajte na chladnom a suchom mieste. Uistite sa, že ošetrovací prieszor a pokožkové senzory sú chránené pred poškodením.

## Potenciálne nežiaduce účinky

Niektorí ľudia budú pri používaní zariadenia pociťovať mierne nepohodlie (napr. teplo alebo sčervenanie pokožky) – je to normálne. Pri aktivovaní záblesku môžete pociťovať teplo a šteklenie, po ktorom nasleduje začervenanie pokožky. Tento typ reakcie sa zvyčajne stratí do 24 hodín. Nežiaduce reakcie sú zvyčajne bezprostredné alebo sa objavia do 24 hodín. V zriedkavých prípadoch sa môžu objaviť až po 72 hodinách. Ak sa u vás prejavia neštandardné kožné reakcie, obráťte sa na svojho lekára.

| Nežiaduce účinky                                                                                                                                                              | Posúdenie a reakcia                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pocit tepla alebo štekľivý pocit počas ošetrenia sú prejavy, ktoré zvyčajne zmiznú po niekoľkých sekundách až minúte a pri pokračovaní v používaní bude ich intenzita klesať. | Takéto prejavy sú očakávané a normálne pri všetkých procedúrach IPL. Zariadenie môžete ďalej používať podľa pokynov.                             |
| Nepohodlie alebo bolesť je intenzívna počas ošetrenia a pretrváva aj po ošetrení.                                                                                             | Zariadenie prestaňte používať a pred opakovaným použitím sa poraďte s lekárom.                                                                   |
| Začervenanie pokožky počas alebo po ošetrení, ktoré sa stratí do niekoľkých minút až hodín.                                                                                   | Takéto prejavy sú očakávané a normálne pri všetkých procedúrach IPL. Keď sa začervenanie stratí, zariadenie môžete ďalej používať podľa pokynov. |
| Začervenanie pokožky, ktoré sa nestratí do 24 - 48 hodín po ošetrení.                                                                                                         | Zariadenie prestaňte používať a pred opakovaným použitím sa poraďte s lekárom.                                                                   |
| <b>V mimoriadne zriedkavých prípadoch:</b>                                                                                                                                    |                                                                                                                                                  |
| Opuch a sčervenanie okolo folikuly chĺpku, ktoré sa stratí do dvoch či troch dní.                                                                                             | Keď opuch a sčervenanie okolo folikuly chĺpku zmizne, zariadenie môžete ďalej používať podľa pokynov.                                            |
| Opuch a začervenanie okolo folikuly chĺpku, ktoré sa <b>nestratí</b> po dvoch či troch dňoch.                                                                                 | Zariadenie prestaňte používať a pred opakovaným použitím sa poraďte s lekárom.                                                                   |
| Dočasné zmeny sfarbenia pokožky (zosvetlenie alebo stmavnutie).                                                                                                               | Ak sa zmení sfarbenie pokožky, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa s lekárom.                                                             |
| Nárast rastu chĺpkov v oblasti ošetrenia (vyššia pravdepodobnosť výskytu u osôb pochádzajúcich zo stredomorskej oblasti).                                                     | Ak takéto zvýšenie pretrváva po niekoľkých ošetreniach, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa s lekárom.                                    |

V prípade nežiaducich účinkov sa obráťte na príslušný vnútroštátny orgán a na výrobcu pomôcky.

## Riešenie problémov

V ďalšej časti uvádzame sprievodcu riešením problémov, ktorý vám pomôže riešiť počiatočné problémy, ktoré sa môžu objaviť pri používaní tohto zariadenia.

| Problém                                                                           | Riešenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikátory výkonu sa nerozsvietia po priložení ošetrovacieho priezoru na pokožku. | Uistite sa, že zariadenie je pripojené k elektrickej zásuvke. Stlačte akékoľvek tlačidlo (4 alebo 5), aby ste zariadenie aktivovali.<br>Uistite sa, že senzory odtieňa pokožky sú v úplnom kontakte s pokožkou. V prípade potreby posuňte zariadenie tak, aby oba senzory odtieňa pokožky prišli do úplného kontaktu s pokožkou. |
| Zariadenie nefunguje na drobných oblastiach.                                      | Na malé, ťažko dostupné oblasti použite presnú hlavicu (ak je k dispozícii). Uistite sa, že oba snímače tónu pokožky sú v kontakte s pokožkou.                                                                                                                                                                                   |
| Blikajúce sekvencie sa zpomaľujú.                                                 | Zariadenie je v režime ochrany proti teplu. Ak sa chcete vrátiť k normálnej rýchlosti, nechajte zariadenie vychladnúť.                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na lište výkonu sa načerveno rozsvieti len prvá kontrolka LED.                                                                         | Načítanie neplatného odtieňa pokožky. Vaša pokožka je buď príliš svetlá, alebo príliš tmavá. Zariadenie nebude blikať.                                                                                        |
| Stredná svetelná kontrolka tlačidla režimu blinká.                                                                                     | Zariadenie je deaktivované. Stlačte tlačidlo, aby ste ho znovu aktivovali.                                                                                                                                    |
| Prvá kontrolka LED na indikátoroch výkonu sa rozsvieti nabiele.                                                                        | Hlavica (10, 11, 12) bola odstránená. Opätovne ju pripojte.                                                                                                                                                   |
| Indikátory výkonu znázorňujú neznámy vzor jedného červeného indikátora LED svietiaceho spolu s individuálnymi bielymi indikátormi LED. | Chyba zariadenia. Zariadenie nie je prevádzkyschopné. Odpojte a opätovne pripojte. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti Braun a žiadajte o opravu.                                |
| Všetky biele kontrolky LED blinkajú.                                                                                                   | Koniec životnosti produktu. Bol dosiahnutý maximálny počet zábleskov (400 000).                                                                                                                               |
| Zariadenie je pokazené, prasknuté alebo sa javí byť chybné.                                                                            | Nepoužívajte v prípade poškodenej rukoväte, základnej stanice alebo napájacieho kábla. Ak máte pochybnosti v ohľade bezpečnosti alebo máte podozrenie z akéhokoľvek poškodenia, zariadenie nesmiete používať. |

### Likvidácia

Tento produkt obsahuje recyklovateľný elektronický odpad. Za účelom ochrany životného prostredia ho nelikvidujte v komunálnom odpade, ale ho z dôvodu recyklácie zanešte na príslušné zberné miesto.



## Štítky a symboly

Základná stanica je označená nasledujúcimi symbolmi:

|           |                                                              |            |                                                               |
|-----------|--------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|
|           | Aplikovaná časť typu BF                                      |            | Značka likvidácie odpadu Európskej únie OEEZ                  |
|           | Prístroj triedy II                                           |            | Označenie zhody s číslom notifikovaného orgánu Európskej únie |
|           | Optické žiarenie                                             |            | Výrobca                                                       |
|           | Postupujte podľa návodu na použitie                          |            | Uchovávajte v suchu                                           |
|           | Tento spotrebič nie je vhodný na použitie vo vani a v sprche | <b>UDI</b> | Unikátny identifikátor pomôcky                                |
| <b>SN</b> | Sériové číslo                                                | <b>LOT</b> | Číslo dávky/šarže                                             |

## Technické špecifikácie

|                                     |                                                                              |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Frekvencia obnovenia:               | každých 0,5 – 0,9 sekundy (v závislosti od nastavení), nepretržitá prevádzka |
| Maximálny optický výstup:           | 6 J/cm <sup>2</sup>                                                          |
| Dĺžka impulzu                       | 2,6 ms FWHM                                                                  |
| Vlnová dĺžka:                       | 510 – 2000 nm                                                                |
| Vstupné napájanie:                  | 100 – 240 V~, 50 – 60 Hz, 1,7 – 0,91 A                                       |
| Prevádzková teplota:                | 5 °C – 40 °C                                                                 |
| Optimálna prevádzková teplota:      | 15 °C – 30 °C                                                                |
| Prevádzková vlhkosť:                | relatívna vlhkosť do 93 %, bez kondenzácie                                   |
| Prevádzkový tlak:                   | 700 hPa až 1060 hPa                                                          |
| Ošetrovaná oblasť (veľkosť miesta): |                                                                              |
| Štandardná hlavica:                 | 3 cm <sup>2</sup>                                                            |
| Veľká hlavica:                      | 4 cm <sup>2</sup>                                                            |
| Presná hlavica:                     | 1,5 cm <sup>2</sup>                                                          |

### Podmienky prevozu

|                |                                            |
|----------------|--------------------------------------------|
| Rozsah teplôt: | – 25 °C až 70 °C                           |
| Vlhkosť:       | relatívna vlhkosť do 93 %, bez kondenzácie |
| Tlak:          | 500 hPa až 1060 hPa                        |

Pomôcka vytvára 400 000 zábleskov a je určená na použitie u jedného používateľa počas maximálne 6 rokov.

Táto pomôcka je v súlade s normami IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

## Záruka

Poskytujeme dvojročnú záruku na výrobok s platnosťou od dátumu jeho zakúpenia. V záručnej lehote bezplatne odstránime všetky poruchy prístroja zapríčinené chybou materiálu alebo výroby, a to buď formou opravy, alebo výmenou celého prístroja (podľa nášho vlastného uváženia). Uvedená záruka je platná v každom štáte, v ktorom tento prístroj dodáva spoločnosť Braun alebo jej poverený distribútor.

Záruka sa netýka nasledujúcich prípadov: poškodenie zapríčinené nesprávnym použitím, normálne opotrebovanie (napríklad plátkov holiaceho strojčeka alebo puzdra zastrihávača), ako aj poruchy, ktoré majú zanedbateľný účinok na hodnotu alebo funkciu prístroja. Ak opravu uskutoční neautorizovaná osoba a ak sa nepoužijú pôvodné náhradné súčiastky spoločnosti Braun, platnosť záruky bude ukončená.

Ak v záručnej lehote požadujete vykonanie servisnej opravy, odovzdajte celý prístroj s potvrdením o nákupe v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Braun alebo ho do strediska zašlite.

# Magyar

Termékeinket a legmagasabb minőségi, funkcionális és design elvárások kielégítésére tervezték. A professzionális fénytechnológiát alkalmazó Braun Silk-expert Pro 5 intenzív villanófényes (IPL) szőrtelenítő segítségével tartósan eltávolíthatja a nem kívánt, látható szőrszálakat, és mindezt kényelmesen, otthon végezheti el. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, a figyelmeztetéseket és biztonsági információkat, és őrizze meg ezeket.

A készülék tervezésekor az volt a cél, hogy bizonyos idejű kezelést követően hosszú távon csökkentse a szőrnövekedést. Ideális testtípusok többek között:

**Nők:** lábak, karok, hónalj, bikiniterület és arc (az arccsont alatti terület)

**FIGYELEM:** Ne használja a készüléket a szem körüli területeken és a homlokon.

**Férfiak:** Vállak és alatta (mellkas, hát, karok, has, lábak)

**FIGYELEM:** Ne használja arcon, nyakon és a nemi szervek területén.

Ha férfiak szakállon vagy arcszőrzeten használják a készüléket, az tartós vagy egyenetlen eredményhez vezethet, és az arcszőrzet nem kívánt változását idézheti elő.

Az IPL nem megfelelő mindenki számára. A készülék világos és közepes bőrtónus, illetve sötét szőrzet esetén a leghatékonyabb. A 3. oldalon található, a bőrtónusokat és testszőrzet színét tartalmazó táblázatban megnézheti, hogy a készülék megfelelő-e Önnek.

## A készülék leírása

- 1 Kezelőablak
- 2 SensoAdapt™ bőrtónus-érzékelők
- 3 LED jelzőfény
- 4 Üzem módgomb visszajelzőkkel
- 5 Kezelőgomb
- 6 Markolat
- 7 Alapegység
- 8 Hálózati kábel
- 9 Szűrőüveg (integrált UV szűrő)
- 10 Normál fej
- 11 Széles fej\*
- 12 Precíziós fej\*

\*nem jár minden modellhez

## Hogyan működik?

A Braun Silk-expert a bőr felszíne alatt fejti ki hatását a szőrtüszőben található melanint megcélözva, és ezzel megtöri a szőr visszanövésének ciklusát. Folyamatos és rendszeres használat esetén a fény energiája segít megakadályozni, hogy a nem kívánt szőr elérje a bőr felszínét.



Az intelligens SensoAdapt™ bőrtónus-érzékelők (2) folyamatosan, minden egyes villanás előtt ellenőrzik a bőrtónust, és automatikusan beállítják a fény intenzitását a legnagyobb hatékonyság és biztonság érdekében. Ez lehetővé teszi a megfelelő bőrtónusok kezelését, de megakadályozza a kezelést, ha a bőrtónus túl sötét.

## Ellenjavallatok

### Ne használja készüléket ...

- ha a bőrtónusa sötétebb, mint a 3. oldalon található táblázatban jelölt V. bőrtónus. Mivel a sötét bőr több fényenergiát nyel el, a nagyon sötét bőr

- kezelése kellemetlen érzést vagy fájdalmat okozhat, ártalmas hatása lehet (pl. égést, pattanást, elszíneződést vagy heget okozhat), és kárt tehet a bőrben.
- ha Ön terhes, szoptat vagy még nincs 18 éves, mert ezt a készüléket nem tesztelték ilyen személyeken.
  - ha korábban volt bőrrákja vagy rákot megelőző elváltozásai (pl. nagyon sok anyajegy).
  - ha a közelmúltban bőrét mesterséges vagy természetes úton barnította. Napozás után a bőre rendkívül érzékeny lehet, és különösen fogékony lehet az IPL-kezelés mellékhatásaira (pl. égés, pattanás, elszíneződés vagy hegesedés). Az IPL-kezelést követően ne tegye ki bőrét közvetlen napsugárzásnak védelem nélkül.

### **A készülék néhány további esetben sem használható.**

#### **Ne használja a készüléket a következő esetekben:**

- Ha idült betegségben szenved.
- Ha idült bőrbetegsége van (pl. pikkelysömör vagy vitiligo), vagy sérült a bőre (pl. égés, vágás, nyitott seb vagy aktív fertőzés van) a kezelni kívánt területen.
- Ha visszértágulata van a kezelni kívánt területen.
- Ha tudja, hogy érzékeny a napfényre (fényérzékeny), vagy olyan gyógyszert szed, amely fokozott bőrzékenységet okoz (pl. Retin A, Accutane és/vagy egyéb helyi retinoidok).
- Ha bőrhámlasztó kezelése volt a kezelni kívánt területen.
- A fenti esetekben a készülék kárt tehet a bőrben vagy súlyosbíthatja az aktuális állapotot. Mellékhatásokat tapasztalhat, így például égést, pattanásokat, a bőrszín elváltozását (hiper- vagy hipopigmentációt) vagy hegesedést.

Ha kétségei vannak, hogy biztonságosan használhatja-e a készüléket, forduljon orvosához vagy bőrgyógyászához.

Ha rendszeresen és hosszabb ideig gyógyszert szed, konzultáljon orvosával, hogy a gyógyszer okoz-e fényérzékenységet a bőrnél.

## **FIGYELMEZTETÉSEK**

### **Ne használja ...**

- fejbőrön, szemöldökön, illetve a szem közelében. Tartós szemkárosodást okozhat, ha ezeket a területeken használja a készüléket.
- a kezelési területen található tetováláson vagy tartós sminken.
- mellbimbó, a nemi szervek és az anus közelében. Ezeken a területeken sötétebb lehet a bőrszín és/vagy nagyobb lehet a szőr sűrűsége, ezért a készülék kellemetlen érzést/fájdalmat okozhat vagy kárt tehet a bőrben.
- a kezelési területen található sötétbarna vagy fekete foltokon, így például szeplőkön, anyajegyeken vagy szemölcsökön.
- férfiaknál szakállon/arcszőrzeten.

Az eszköz használata nem ajánlott a feltöltőanyagot tartalmazó részekben.

Ne használja heti egynél többször ugyanazon a bőrterületen. Ugyanazon a felületen történő hosszan tartó vagy ismételt használata a bőr károsodását okozhatja.

## Szemvédelem



Ne nézzen közvetlenül a szűrőüvegbe (9), és ne próbálja meg a szeme felé irányítva használni a készüléket. Szemei és a környezetében tartózkodó személyek védelme érdekében a készülék csak úgy működik, ha mindkét bőrtónus-érzékelő a bőrrel érintkezik. Ha a készülék úgy is működik, hogy a bőrtónus-érzékelők NEM érintkeznek a bőrrel, akkor azonnal HAGYJA ABBA a készülék használatát, és forduljon a kereskedőhöz.

A használati utasítás előírásainak be nem tartása esetén szemkárosodás (ami látásvesztéshez vezethet) vagy bőrkárosodás fordulhat elő. Védje szemét az esetleges sérülésektől. Ne használja a készüléket sem a szemhéjon, sem a szem közelében.

## Óvintézkedések

- A készüléket úgy tervezték meg, hogy egy személy használja azt.
- 18 év alatti személyek nem használhatják.
- A készüléket mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha előtte elmagyarázták nekik a készülék biztonságos kezelésének módját, és megértették a használattal fellépő kockázatokat.
- Gondoskodjon róla, hogy gyermek ne játszhasson a készülékkel. Mindig tartsa távol a készüléket a gyermekektől.

## Elektromos- és tűzbiztonság

Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábeleket, hogy látható-e rajtuk sérülés. Sérülés vagy törés esetén ne használja a készüléket. A sérült készülék áramütést okozhat. Sérülés esetén ellenőriztesse és javíttassa meg a készüléket egy hivatalos szervizben. Ha nem megfelelően képzett személy végzi a javítást, az rendkívüli veszélyt jelenhet a készüléket használó személyre nézve. Használat után mindig húzza ki a készüléket.

## VESZÉLY

Soha ne próbálja meg megjavítani vagy kinyitni a készüléket, mert veszélyes elektromos alkatrészeknek és villanófénynek teheti ki magát, amelyek bármelyike súlyos sérülést és/vagy tartós szemkárosodást okozhat.

Ne használja vízben, illetve víz vagy nedves felület közelében, így például fürdőkádban, zuhanyozóban, mosdónál és más, vizet tartalmazó edény közelében. Ha a készülék nedves lesz, nem szabad használni. A nedves készülék használata áramütést okozhat.



Ne használja a készüléket, ha az megsérült (pl. megrepedt a háza, sérült a kábel stb.). A belső alkatrészek veszélyes elektromos töltéssel bírnak.

Rendszeresen ellenőrizze a kezelőablakot (1), hogy nincs-e sérülés rajta: Ne használja, ha a szűrőüveg(9) megrepedt vagy hiányzik.

- Ne használja, ha a beépített reflektor hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve.
- Ne érintse meg a szűrőüveget használat közben, illetve közvetlenül utána, mert az felforrósodik.
- Ne használjon olajalapú vagy gyúlékony tisztítószeret (alkoholt, acetont) a készülékhez, mert ezek tűzveszélyesek.
- Ne használjon súroló hatású tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülékben vagy megkarcolhatják a szűrőüveget.
- Ne próbálja meg másra használni a készüléket, mint a nem kívánt szőr eltávolítása.
- Ne használja a készüléket más felületen, csak bőrön. Ne nyomja meg a kezelógombot, ha a kezelőablak (1) nem érintkezik teljesen a bőrrel.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A készülék túlmelegedhet, ami áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.

## Használat

### A kezelési terület előkészítése

A készülék használata előtt távolítsa el a látható szőrt a bőrről. Ehhez használja bevált szőrtelenítési módszerét. A kezelőablak tisztán és épen tartása érdekében mindig ellenőrizze, hogy ne maradjon több szőrszál a bőr felületén. Tisztítsa meg a kezelési területet, majd törölje szárazra.

### A készülék bekapcsolása:

A hálózati kábellel (8) csatlakoztassa az alapegységet az elektromos hálózathoz. A készüléket bármelyik (4 vagy 5) gomb megnyomásával aktiválhatja. A LED jelzőfény (3) egyszer felvilan, és a ventilátor működésbe lép. Ez azt jelenti, hogy a készülék HASZNÁLATRA KÉSZ üzemmódban van. Használat közben a készülék enyhén felmelegszik.

### Automatikus fénybeállítás

Amikor mindkét bőrtónus-érzékelő (2) érintkezik a bőrrel, a készülék beolvassa a bőre tónusát, és kiválasztja a megfelelő fényintenzitást, amelyet fehér LED-ek jeleznek (3). Ezek jelzik, hogy a készülék készen áll a villantásra.

|                                                                                    |                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|    | világos bőrtónus → magas fényintenzitás                                    |
|  | sötét bőrtónus → alacsony fényerősség gyors villogással                    |
|  | nincs jelzőfény<br>nem érintkezik a bőrrrel → A készülék nem fog villogni. |
|  | piros fény<br>nem megfelelő bőrtónus → A készülék nem fog villogni.        |

### Érzékeny üzemmód

Nyomja meg az üzemmódgombot (4) a fényerő csökkentéséhez.  
A következő 3 beállítás közül választhat:

**Normál:** 3 visszajelző

**Érzékeny:** 2 visszajelző

**Rendkívül érzékeny:** 1 visszajelző (a legalacsonyabb fényerő, gyors villogási sebességgel)

Az érzékeny és rendkívül érzékeny beállítás használata az érzékeny területekhez és az első néhány kezeléshez ajánlott. Csökkentett fényerősség mellett a kívánt eredmény eléréséhez több kezelésre lehet szükség.

A jelzőfények villognak, hogy jelezzék a fényerősségi beállítás változását.

Ha 3 másodpercnél hosszabban tartja lenyomva az üzemmódgombot (4), a készülék kikapcsol. 10 percig használaton kívül a készülék automatikusan kikapcsol.

Az újraaktiváláshoz bármelyik gombot megnyomhatja.

## Tesztelési terület

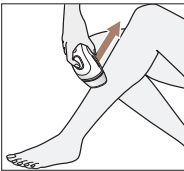
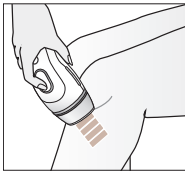
Azt tanácsoljuk, hogy az első kezelés előtt tesztelje le a készüléket a kezelni kívánt terület egy kis részén, hogy hogyan reagál a bőre a Braun Silk-expert használatára (ez legyen kb. 2 x 3 cm; ami két villantást jelent egymás mellett).

A tesztelést a «Kezelési módok» alatt említett «HELYI KEZELÉS» végezze el.

Várjon 24 órát, és vizsgálja meg a tesztelt területet. Ha a bőrön nem látszik elváltozás, elkezdheti az első kezelést. Ha a bőrön elváltozás látszik, ne használja a készüléket, és forduljon orvoshoz. A tesztet követően legalább egy hétig ne kezelje a tesztelési területet.

## Kezelési módok

A kezelési területnek száraznak, tisztának és száraznak kell lennie. A kezelőgomb megnyomása előtt forduljon félre, hogy elkerülje az éles fényt. Ritkán az is előfordulhat, hogy a használó túl élesnek találja a fényt. Azonban ez nem jelent biztonsági kockázatot. Javasoljuk, hogy a kezelést jól megvilágított helyiségben végezze, ami segíthet az érzékelt fényerő csökkentésében és a komfortérzet növelésében.

|                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                                                                                    |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIKLÁS</b><br>a nagy területek (pl. lábak) gyors és hatékony kezeléséhez.                                                                                                                           |  | <b>HELYI KEZELÉS</b><br>a kisebb, nehezen elérhető területekhez (pl. női arc, bikinivonal, hónalj, térd, lábszár, boka).                                           |  |
| 1. Nyomja rá a kezelési ablakot (1) a bőrére, hogy mindkét érzékelő (2) érintkezzen a bőrrel. Fehér LED jelzőfények jelennek meg (3).                                                                  |                                                                                   | 1. Nyomja le és azonnal engedje fel a kezelőgombot (5). A készülék villan egyet.                                                                                   |                                                                                   |
| 2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőgombot (5). A készülék elkezd villogni.                                                                                                                       |                                                                                   | 2. Nyomja le és azonnal engedje fel a kezelőgombot (5). A készülék villan egyet.                                                                                   |                                                                                   |
| 3. <u>Lassan és fokozatosan</u> csúsztassa a készüléket a kezelési terület elejétől a végéig. Figyeljen arra, hogy a készülék folyamatosan érintkezzen a bőrével, mert így lesz folyamatos a villogás. |                                                                                   | 3. Emelje fel a készüléket, és helyezze a kezelni kívánt következő területre. Várja meg a fehér LED jelzőfényeket. Ezután nyomja le és engedje fel a kezelőgombot. |                                                                                   |
| Ha végezt az első sávval, emelje fel a készüléket a kezelési területről. Ismételje meg az 1-3. lépéseket a szomszédos sávon.                                                                           |                                                                                   | Folytassa a kezelést területről területre, amíg nem végez a kezelni kívánt teljes területtel.                                                                      |                                                                                   |

A kezelőablakot mindig közvetlenül a korábban kezelt terület mellé helyezze, és ügyeljen arra, hogy ne maradjanak ki területek.

Ne alkalmazzon átfedő kezelést és ne kezeljen kétszer egy adott felületet, mert az növelheti a nem kívánt reakciókat.

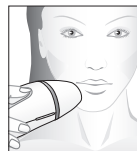
Ha éles fájdalmat érez, azonnal szakítsa meg a kezelést, és a készülék ismételt használata előtt konzultáljon orvosával.

## Kezelőfej(ek)

A normál fej (10) minden területen használható.

A széles fej (11)\* használata nagyobb testfelületeken hatékony.

A precíziós fej (12)\* kimondottan kis méretű, ívelt és nehezen elérhető felületekhez fejlesztettük ki. Amennyiben Silk-expert készüléke két precíziós fejjel rendelkezik, az egyiket a ⊕ jelzés látható. Így könnyen megkülönböztetheti az arcon alkalmazható fejet a többi testfelületre tervezett fejtől.



## Az arc kezelése (csak nőknek)

- Az arc kezelésének megkezdése előtt végezzen egy próbát. Távolítsa el minden látható szőrt, kozmetikumot, ápolószert és krémet a kezelni kívánt területéről.
- A kezelőgomb megnyomása előtt csukja be a szemét vagy nézzen félre, hogy elkerülje az éles fényt. Ne kezeljen kétszer egy adott területet, mert ez növelheti a nem kívánt reakciókat.
- Amikor a száj fölötti részt kezeli, ne használja a készüléket az ajkain és az orrcimpák közötti középső terület érzékeny lehet.

- Ne használja tartós/hosszan tartó szájkontúron.
- TIPP: Szorítsa össze az ajkait, hogy a fény ne érje a felső ajkát.
- Az áll alatt sűrűbb és erősebb lehet a szőrnövekedés. Ennek következtében enyhe bőrpír jelentkezhet a kezelés után. A bőrpír csak ideiglenes, és 24 óra alatt teljesen meg kell szűnnie.

**MEGJEGYZÉS:**

- Ha bőrpír vagy több percig tartó égető érzés jelentkezik, egy hűvös kendő/párna segítségével hűtse le az adott területet.
- Ha megváltozik a bőr színe, világosabb vagy sötétebb lesz, ne használja a készüléket. Kérjen orvosi segítséget az okok felderítéséhez, amelyek egy háttérben meghúzódó, orvosi kezelésre szoruló állapotok is lehetnek.

**Kezelési terv**

|                   |                                                 |
|-------------------|-------------------------------------------------|
| Kezdési fázis     | Heti egy kezelés (4–12 hét; )                   |
| Fenntartó kezelés | igény szerinti kezelés, pl. minden 1–2 hónapban |

A szőr növekedési üteme egyénenként változik, és akár 16 hónap is lehet a testtájtól függően (hónalj, lábszár, bikiniterület). Mivel csak a növekedési fázisban lévő szőrszálak fogékonyak a fénnel végzett kezelésre, ezért nagyon fontos, hogy több kezelést is végezzen, hogy bőre mindig selymes legyen. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a kezelést az első fázisban hetente egyszer, 4- 12 héten keresztül végezze.

Ha már nem tapasztal szőrnövekedést, nem kell elvégezni a 12 hetes kezelést. Ebben az esetben áttérhet a fenntartó kezelésekre.

**A kezelés után**

A kezelés után húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.

Azt tanácsoljuk, hogy a kezelés után használjon 15 faktoros védőkrémet a napfénynek kitett testrészeken. Azt tanácsoljuk, hogy kerülje a mesterséges barnítófényeket, szoláriumokat.

A kezelés után 24 órán át kerülje a sportkrémeket és egyéb olyan bőrápoló termékeket, amelyek irritálhatják a bőrt. Ez érvényes a forró fürdőre vagy szaunára, a szoros ruhák viselésére, a fehéritő krémek használatára, az illatosított vagy hámlasztó termékekre is. Ezek ugyanis irritációt okozhatnak, például viszketést és bőrpírt, a kezelt területeken.

**Tisztítás és tárolás**

Minden egyes kezelés után ellenőrizze a kezelőablakot (1), a bőrtónus-érzékelőket (2), a szűrőüveget(9) és a beépített reflektort, hogy károsodott-e.

Ne érintse meg és ne próbálja megtisztítani a szűrőüveget rögtön a használat után, előbb hagyja, hogy lehűljön. Törölje le a kezelőablakot száraz, szőszmentes törlőkendővel, ha nyomok vagy fekete foltok láthatók rajta.

Ne öblítse le vagy merítse a készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. A maximális teljesítmény biztosítása érdekében tartsa a beépített reflektorokat tartalmazó fejeket (10, 11, 12) portól, szőrtől és egyéb szennyeződésektől mentesen. Ne vízben végezze a tisztítást, hanem használjon egy száraz törlőkendőt az óvatos tisztításhoz. A készüléket hűvös, száraz helyen kell tárolni. Figyeljen arra, hogy a kezelőablak és a bőrérzékelők ne sérüljenek meg.

## Lehetséges mellékhatások

Néhányan enyhe kellemetlenséget (pl. forróságot vagy bőrpírt) tapasztalhatnak a készülék használata során – ez normális. A villanófény aktiválásakor forróságot és bizsergést érezhet, mely után kipirosodhat a bőr. Ez a típusú reakció általában megszűnik 24 órán belül. A kedvezőtlen reakciók általában azonnal vagy 24 órán belül jelentkeznek. Ritkán akár 72 óra is eltelhet ezek megjelenéséig. Ha rendellenes bőrreakciót észlel, forduljon orvoshoz.

| Mellékhatás                                                                                                                                    | Értékelése és kezelése                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Meleg vagy bizsergő érzés a kezelés során, amely általában néhány másodperc vagy egy perc után megszűnik és csökken a folyamatos használattal. | Ez várható és normális minden IPL-kezelésnél. A leírtak szerint tovább használhatja a készüléket.                       |
| Kényelmetlenség vagy fájdalom, amely intenzív a kezelés során vagy megmarad utána.                                                             | Ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával, mielőtt újra használná azt.                                |
| Bőrpír a kezelés során vagy azt követően, amely percekben vagy néhány órán belül megszűnik.                                                    | Ez várható és normális minden IPL-kezelésnél. A leírtak szerint tovább használhatja a készüléket, ha a bőrpír megszűnt. |
| Bőrpír, mely nem szűnik 24 - 48 órával a kezelés után.                                                                                         | Ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával, mielőtt újra használná azt.                                |
| <b>Nagyon ritkán:</b>                                                                                                                          |                                                                                                                         |
| Duzzanat és kipirosodás a szőrtüsző körül, amely két-három napon belül megszűnik.                                                              | A leírtak szerint tovább használhatja a készüléket, ha a szőrtüsző körüli duzzanat és a kipirosodás megszűnt.           |
| Duzzanat és kipirosodás a szőrtüsző körül, amely <b>nem</b> szűnik meg két-három napon belül.                                                  | Ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával, mielőtt újra használná azt.                                |
| Ideiglenes elváltozás (világosodás vagy sötétedés) a bőr színében.                                                                             | Ha megváltozik a bőre színe, ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával.                               |
| Fokozott szőrnövekedés a kezelési területen (a mediterrán rassznál valószínűbb).                                                               | Ha ez a növekedés több kezelés után is tapasztalható, ne használja tovább a készüléket, és konzultáljon orvosával.      |

Kedvezőtlen esemény előfordulásakor forduljon az illetékes nemzeti hatósághoz és az eszköz gyártójához.

## Hibaelhárítás

A következő hibaelhárítási útmutató segít elhárítani a készülék használata során jelentkező kezdeti problémákat.

| Probléma                                                           | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A jelzőfények nem gyulladnak ki, amikor a kezelőablak a bőrhöz ér. | Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e dugva a konnektorba. A készüléket bármelyik (4 vagy 5) gomb megnyomásával aktiválhatja. Figyeljen arra, hogy mindkét bőrtónus-érzékelő teljesen érintkezzen a bőrrel. Szükség esetén mozgassa el a készüléket úgy, hogy mindkét bőrtónus-érzékelő érintkezzen a bőrrel. |
| A készülék nem működik kis területeken.                            | Használja a precíziós fejet (ha tartozék) a kisebb, nehezen elérhető területekhez. Figyeljen arra, hogy mindkét bőrtónus-érzékelő érintkezzen a bőrrel.                                                                                                                                                       |
| A villanások sorozata lelassul.                                    | A készülék túlmelegedéstől védő módban van. Ahhoz, hogy visszaálljon a normális sebesség, engedje lehűlni a készüléket.                                                                                                                                                                                       |

|                                                            |                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A jelzőfények közül csak az első LED világít, pirosan.     | Nem megfelelő az érzékelt bőrtónus. Az Ön bőre vagy túl világos vagy túl sötét. A készülék nem fog villogni.                                                                                |
| A középső üzemmódgomb visszajelzője villog.                | A készülék inaktíválódott. Az újraaktiváláshoz bármelyik gombot megnyomhatja.                                                                                                               |
| Az első LED jelzőfény pirosan villog.                      | A fejet ( 10, 11, 12) eltávolították. Csatlakoztassa újra.                                                                                                                                  |
| A jelzőfények közül egy piros és néhány fehér LED világít. | Készülékhiba. A készülék nem fog működni. Húzza ki és csatlakoztassa újra. Ha a hiba nem szűnik meg, a javításért forduljon egy Braun szervízközponthoz.                                    |
| Minden fehér LED villog.                                   | Elérte a termék élettartamának végét. Elérte a maximális 400 000 villanást.                                                                                                                 |
| A készülék törött, megrepedt vagy sérültnek néz ki.        | Ne használja, ha a markolat, az alapegység vagy a hálózati kábel sérült. Ha kétségei vannak a biztonsággal kapcsolatban, vagy arra gyanakszik, hogy a készülék megsérült, ne használja azt. |

### Leselejtezés

A termék újrahasznosítható elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, hanem vigye el egy megfelelő helyi gyűjtőpontra.



## Címkék és szimbólumok

Az alapegységen a következő szimbólumok szerepelnek:

|                                                                                    |                                                         |                                                                                     |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | BF típusú alkalmazott alkatrész                         |    | Az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó jelzés |
|    | II. osztályba tartozó készülék                          |    | Az Európai Unió megfelelőségi jele a bejelentett szervezet számával                   |
|   | Optikai sugárzás                                        |   | Gyártó                                                                                |
|  | Tartsa be a használati útmutatót                        |  | Tartsa szárazon                                                                       |
|  | A készülék fürdőkádban vagy zuhanyzóban nem használható |  | Egyedi eszközazonosító                                                                |
|  | Sorozatszám                                             |  | Tétel-/sorozatszám                                                                    |

## Műszaki adatok

|                                    |                                                                     |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Az ismétlés gyakorisága:           | 0,5 – 0,9 másodperenként (beállítástól függően), folyamatos működés |
| Max. optikai teljesítmény:         | 6 J/cm <sup>2</sup>                                                 |
| Impulzushossz:                     | 2,6 msec FWHM                                                       |
| Hullámhossz:                       | 510 – 2000 nm                                                       |
| Tápvezeték bemenet:                | 100 – 240 V~, 50-60 Hz, 1,7 – 0,91 A                                |
| Működési hőmérséklet:              | 5 – 40 °C                                                           |
| Optimális működési hőmérséklet:    | 15 – 30 °C                                                          |
| Üzemi páratartalom:                | max. 93%-os relatív páratartalom, nem lecsapódó                     |
| Üzemi nyomás:                      | 700 hPa-tól 1060 hPa-ig                                             |
| Kezelési felület (felület mérete): |                                                                     |
| Normál fej:                        | 3 cm <sup>2</sup>                                                   |
| Nagy méretű fej:                   | 4 cm <sup>2</sup>                                                   |
| Precíziós fej:                     | 1,5 cm <sup>2</sup>                                                 |

## Szállítási feltételek

|                        |                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------|
| Hőmérséklet-tartomány: | – 25°C-tól 70°C-ig                              |
| Páratartalom:          | max. 93%-os relatív páratartalom, nem lecsapódó |
| Nyomás:                | 500 hPa-tól 1060 hPa-ig                         |

A készülék 400 000 villanásra alkalmas, és egyetlen felhasználó által legfeljebb 6 évig használható.

A készülék megfelel az IEC 60601-1:2005/A2:2012, a 60601-1:2014 számú CAN/CSA-C22.2, az ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, az IEC 60601-1-11:2015, az IEC 60601-2-57:2011, az EN 55014-1:2017, az EN 55014-2:2015, az EN 61000-3-2:2014 és az EN 61000-3-3:2013 szabványoknak.

A tartalom előzetes értesítés nélkül módosulhat.

## Garancia

### JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe: .....

Termék megnevezése: .....

Termék típusa: .....

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., +36 20 770 7099, info.hu@orbico.com

Vásárlás időpontja: .....

KIJAVÍTÁS/KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H

Kijavításra átvétel időpontja: ..... Aláírás

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

## TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve Braun termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó
- választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetés szerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát – a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. Fogyasztó a Braun márkaszervizekben közvetlenül is érvényesítheti kijavítási igényét.

Márkaszervizek elérhetőségei megtalálhatóak a [www.braun.hu](http://www.braun.hu) weboldalon.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a márkaszerviz a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

# Hrvatski

Naši su proizvodi dizajnirani tako da zadovoljavaju najviše standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Koristeći profesionalnu svjetlosnu tehnologiju, Braun Silk-expert Pro 5 Intenzivno pulsirajuće svjetlo (Intense Pulsed Light, IPL), uređaj za uklanjanje dlačica omogućuje trajno uklanjanje neželjenih vidljivih dlačica, bez napuštanja doma. Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu, uključujući sve kontraindikacije, upozorenja i sigurnosne informacije i sačuvajte ih za ubuduće.

IPL je dizajniran za postizanje dugoročnog smanjenja rasta dlačica nakon određenog razdoblja tretmana. Idealni dijelovi tijela za korištenje su:

**Žene:** Noge, ruke, ispod pazuha, bikini zona i lice (ispod jagodičnih kostiju)

**OPREZ:** Ne koristite uređaj blizu očiju i duž čela.

**Muškarci:** Ramena i ispod njih (prsa, leđa, ruke, trbuh, noge)

**OPREZ:** Ne koristite na licu, vratu ili na području genitalija.

Uporaba na muškim bradama i dlakama na licu može dovesti do trajnih ili neravnomjernih rezultata koji mogu izazvati promjene u karakteristikama lica koje možda nisu poželjne.

Uređaj Braun Silk-expert Pro 5 nije prikladan za svakoga. On je najučinkovitiji na svijetlim do srednje tamnim tonovima kože i kod tamnih boja dlačica. Molimo pogledajte grafikon za određivanje boje kože i dlačica na 3. stranici kako biste ustanovili je li uređaj prikladan za vas.

## Opis

- 1 Prozor za tretman
- 2 SensoAdapt™ senzori za boju kože
- 3 LED traka napajanja
- 4 Gumb za način rada s indikatorskim svjetlima
- 5 Gumb za aktiviranje tretmana
- 6 Drška
- 7 Bazna stanica
- 8 Kabel za napajanje
- 9 Stakleni filter (Integrirani UV filter)
- 10 Standardna glava
- 11 Široka glava\*
- 12 Precizna glava\*

\*nije dostupno uz sve modele

## Kako radi?

Braun Silk-expert djeluje ispod površine kože ciljajući na melanin u folikulu dlačice kako bi pomogao prekinuti ciklus ponovnog rasta dlake. Uz redovitu, periodičnu uporabu, svjetlosna energija pomaže u sprječavanju neželjenih dlačica da dođu do površine kože.



Intelligentni senzori za boju kože SensoAdapt™ (2) kontinuirano očitavaju boju vaše kože prije svakog bljeska, automatski prilagođavaju intenzitet svjetla za najbolju učinkovitost i sigurnost. To omogućuje tretman odgovarajućih tonova kože, ali sprječava tretman ako je vaša boja kože pretamna.

## Kontraindikacije

### Ne koristite uređaj ...

- ako je vaša boja kože tamnija od tona V na grafikonu za određivanje boje kože na 3. stranici. Budući da tamna koža upija više svjetlosne energije, tretman vrlo

tamne kože može uzrokovati nelagodu/bol i neželjene učinke (npr. opekline, mjehuriće, promjenu boje ili ožiljke) i ozlijediti vašu kožu.

- ako ste trudni, dojite ili ste mlađi od 18 godina, jer ovaj uređaj nije testiran na takvim pojedincima.
- ako imate povijest raka kože ili predkancerogenih lezija (npr. nevi ili veći broj madeža).
- ako je vaša koža nedavno umjetno ili prirodno preplanula. Koža može biti naročito osjetljiva nakon izlaganja suncu i posebno podložna nuspojavama tretmana IPL-om (npr. opekline, mjehurići, promjena boje ili ožiljci). Također, nakon tretmana IPL-om izbjegavajte nezaštićeno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.

## **Zbog određenih stanja može se zabraniti uporaba ovog uređaja.**

### **Ne koristite uređaj ako vrijedi bilo što od navedenog:**

- Imate neki kronični zdravstveni problem.
- Imate kroničnu bolest kože (npr. psorijazu ili vitiligo) ili oštećenu kožu (npr. opekline od sunca, posjekotine, otvorene rane ili aktivne infekcije) na područjima koja želite tretirati.
- Imate proširene vene na području koje želite tretirati.
- Imate poznatu osjetljivost na sunčevu svjetlost (fotoosjetljivost) ili uzimate lijekove koji kožu mogu učiniti osjetljivijom (npr. Retin A, Accutane i/ili drugi topikalni retinoidi).
- Imali ste peeling kože na području koje želite tretirati.
- Ako za vas vrijedi bilo što od gore navedenog, ovaj uređaj može ozlijediti vašu kožu ili pogoršati postojeće stanje. Možete dobiti nuspojave kao što su opekotine, mjehurići i promjene boje kože (hiper ili hipopigmentaciju) ili ožiljke.

Ako niste sigurni smijete li koristiti ovaj uređaj, posavjetujte se s liječnikom ili dermatologom.

Ako uzimate bilo kakve lijekove redovito i dulje vrijeme, posavjetujte se s liječnikom zbog bilo kojeg mogućeg utjecaja na osjetljivost kože na svjetlo.

## **Upozorenja**

### **Ne koristiti na ...**

- vlasištu, obrvama ili bilo gdje u blizini i oko očiju. Uporaba na tim dijelovima može trajno oštetiti oči.
- tetovažama ili ako imate trajnu šminku na području tretmana.
- bradavicama, genitalijama ili oko anusa. Ti dijelovi tijela mogu imati tamniju boju kože i/ili veću gustoću dlake i korištenje uređaja na njima može uzrokovati nelagodu/bol ili ozlijediti kožu.
- tamno smeđim ili crnim mrljama poput pjega, biljega, madeža i bradavica na području tretmana.
- muškoj bradi i brkovima.

Ne preporučuje se upotreba ovog uređaja na mjestima gdje se nalaze dermalni fileri.

Ne koristite češće od jednom tjedno na istom području. Oštećenja kože mogu se pojaviti nakon dužeg ili ponovljenog tretiranja istog mjesta.

## Sigurnost očiju



Ne gledajte izravno u stakleni filter (9) i ne pokušavajte aktivirati uređaj okrenut prema očima. Kako bi se zaštitila sigurnost vaših i očiju osoba u vašoj blizini, uređaj će se aktivirati samo ako se oba senzora za boju kože stave na kožu. Ako se u bilo kojem trenutku uređaj aktivira kada oba senzora NISU u dodiru s kožom, odmah **PRESTANITE** koristiti uređaj i obratite se prodavaču.

Moguće su ozljede oka (koje mogu dovesti do gubitka vida) ili ozljede kože ako se ne slijede upute. Zaštitite oči od izloženosti. Uređaj nemojte koristiti na kopcima ili blizu oka.

## Mjere opreza

- Ovaj je uređaj namijenjen za jednog korisnika.
- Nije namijenjen za osobe mlađe od 18 godina.
- Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovaj uređaj pod uvjetom da su pod nadzorom ili da im je objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom uporabe.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Uvijek držite uređaj izvan dohvata djece.

## Sigurnost od strujnog udara i požara

Redovito provjeravajte uređaj i kabele za vidljive znakove oštećenja. U slučaju oštećenja ili napuknuća, prestanite koristiti uređaj. Korištenje oštećenog uređaja može dovesti do strujnog udara. U slučaju kvara, uređaj odnesite na provjeru i popravak ovlaštenom servisnom centru. Nekvalificirano popravljivanje može dovesti do izuzetne opasnosti za korisnika. Uređaj uvijek isključite iz struje nakon uporabe.

## OPASNOST

Nikada ne pokušavajte popraviti i otvoriti uređaj jer vas to može izložiti opasnim električnim komponentama i pulsirajućoj svjetlosnoj energiji što može uzrokovati teška tjelesna oštećenja i/ili trajne ozljede očiju.

Ne koristite u vodi ili blizu vode i mokrih površina kao što su kade, tuševi, bazeni ili druge posude koje mogu sadržavati vodu. Ako se uređaj namoči, ne smije se koristiti. Korištenje mokrog uređaja može dovesti do strujnog udara.



Ne koristite oštećen uređaj (npr. napuklo kućište, oštećenje na kabelu itd). Unutarnji dijelovi sadrže električne naboje koji su opasni.

Redovito pregledavajte prozor za tretman (1) zbog mogućih oštećenja:

Ne koristite ako je stakleni filter (9) napukao ili nedostaje,

Ne koristite ako ugrađeni reflektor nedostaje ili nije na ispravnom mjestu.

Ne dodirujte stakleni filter za vrijeme ili neposredno nakon uporabe jer je vruć.

Ne koristite zapaljiva sredstva (alkohol, aceton) ili sredstva za čišćenje na bazi nafte na uređaju jer postoji opasnost od požara.

Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje. Ona mogu oštetiti uređaj ili ogrepsi stakleni filter.

Ne pokušavajte koristiti ovaj uređaj u druge svrhe osim za uklanjanje neželjenih dlačica.

Ne koristite uređaj bilo gdje drugdje osim na površini kože. Ne aktivirajte uređaj ako otvor za tretman (1) nije u potpunom dodiru s kožom.

Ne blokirajte ventilatore za hlađenje. Moglo bi doći do pregrijavanja uređaja što predstavlja opasnost od strujnog udara ili požara.

## Način uporabe

### Priprema područja za tretiranje

Uklonite sve vidljive dlačice na koži prije uporabe uređaja. Možete koristiti svoju željenu metodu uklanjanja dlačica. Kako bi otvor za tretman uvijek bio čist i neoštećen, provjerite da na površini kože nema više preostalih dlačica. Operite i osušite područje za tretman.

### Uključivanje uređaja:

Koristite kabel za napajanje (8) kako biste povezali baznu stanicu na električnu mrežu. Pritisnite bilo koji gumb (4 ili 5) kako biste aktivirali uređaj. LED traka napajanja (3) će zasvijetliti jednom i ventilator će početi raditi. To znači da je uređaj u načinu PRIPRAVNOSTI. Tijekom rada, uređaj će se malo zagrijati.

### Automatsko prilagođavanje svjetlosti

Kad oba senzora za boju kože (2) dođu u kontakt s kožom, uređaj očitava boju vaše kože i odabire odgovarajući intenzitet svjetlosti koji je označen bijelim LED svjetlima na traci napajanja (3). To potvrđuje da je uređaj spreman za bljeskanje.

|                                                                                                  |                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                  | svijetla put → svjetlost visokog intenziteta                  |
|                  | tamna put → (niski intenzitet svjetlosti s brzim bljeskovima) |
|  nema svjetla    | nema kontakta s kožom → Uređaj neće bljeskati.                |
|  crveno svjetlo | neprikladna boja puti → Uređaj neće bljeskati.                |

### Nježan način rada

Pritisnite gumb za način rada (4) kako biste smanjili intenzitet svjetla.

Možete birati između idućih triju postavki:

**Standardno:** tri indikatorska svjetla

**Osjetljivo:** dva indikatorska svjetla

**Iznimno osjetljivo:** jedno indikatorsko svjetlo (najslabiji intenzitet svjetla s brzim treperenjem)

Postavke za osjetljiv i iznimno osjetljiv način rada namijenjene su osjetljivim dijelovima tijela i početnicima. Uz smanjen intenzitet svjetla možda će biti potrebno više tretmana kako bi se postigli željeni rezultati.

Uska svjetla napajanja bljeskaju za potvrdu promjene postavki intenziteta svjetlosti. Ako gumb za način rada (4) držite pritisnutim dulje od tri sekunde, uređaj se deaktivira. Nakon 10 minuta bez uporabe, uređaj se automatski deaktivira. Pritisnite i gumb za ponovno aktiviranje.

### Epikutani test

Prije prvog tretmana, preporučujemo vam testiranje kože na reakciju uređaja Braun Silk-expert na malom području kože na dijelu tijela koji namjeravate tretirati (veličine oko 2 x 3 cm; ekvivalent veličine dva bljeska, jednog pored drugog). Obavite epikutani test kao što je opisano u nastavku u poglavlju «Metode tretmana», poglavlje «TAPKANJE».

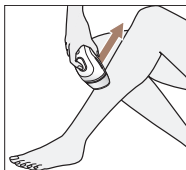
Pričekajte 24 sati i zatim pregledajte područje testiranja. Ako koža izgleda normalno, započnite svoj prvi tretman. Ako dođe do reakcije kože, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom. Nemojte tretirati testirano područje najmanje tjedan dana nakon testa.

## Metode tretmana

Područje koje se tretira mora biti bez dlačica, čisto i suho. Prije pritiska na gumb za tretman, skrenite pogled s uređaja kako biste izbjegli jako svjetlo. U rijetkim slučajevima korisniku se može učiniti da je bljeskalica prejaka. Međutim, to ne uzrokuje sigurnosne rizike. Kako bi upotreba bila ugodnija, preporučujemo korištenje u dobro osvijetljenoj prostoriji čime se smanjuje percipirana svjetlina.

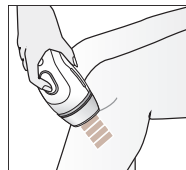
### KLIZANJE

za brz i učinkovit tretman velikih površina (npr. noge)



### TAPKANJE

za tretman malih, teško dostupnih područja (npr. žensko lice, bikini-zona, pazuh, koljeno, potkoljenica, članak)



- |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Postavite prozor za tretman (1) čvrsto na kožu, osiguravajući da oba senzora za boju kože (2) imaju kontakt s kožom. Na LED traci napajanja (3) prikazuju se bijela LED svjetla. |                                                                                                                                                                                                         |
| 2. Pritisnite i držite gumb za tretman (5). Uređaj će početi treptati.                                                                                                              | 2. Pritisnite i odmah otpustite gumb za tretman (5). Uređaj će emitirati bljesak.                                                                                                                       |
| 3. Pomičite uređaj polako i kontinuirano od dna do vrha područja tretmana. Pazite da uvijek održavate puni kontakt s kožom, tako da uređaj bljeska kontinuirano.                    | 3. Podignite uređaj i postavite ga na sljedeće susjedno mjesto koje želite tretirati. Pričekajte da se na LED traci napajanja prikažu bijela LED svjetla. Zatim pritisnite i otpustite gumb za tretman. |
| Nakon što ste završili svoj prvi klizni potez, podignite uređaj s područja tretmana. Ponovite korake od 1 do 3 za tretman sljedećeg susjednog područja u paralelnim potezima.       | Nastavite tretman dio po dio dok ne završite cijelo područje koje želite tretirati.                                                                                                                     |

Pazite da ne izostavljate dijelove područja za tretman tako što ćete staviti prozor za tretman neposredno uz prethodno obrađeno mjesto bez ostavljanja prostora između tretiranih područja. Izbjegavajte tretiranje istog područja dva puta jer to može povećati mogućnost neželjenih reakcija.

Ako osjećate jake bolove, odmah prekinite tretman i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja uređaja.

### Glava/glave za tretman

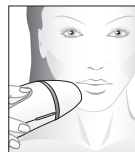
Standardna glava (10) može se koristiti na svim područjima.

Široka glava (11)\* djelotvorna je na većim dijelovima tijela.

Precizna glava (12)\* posebno je dizajnirana za mala, neravna, teško dostupna područja.

U slučaju da vaš Silk-expert dolazi s dvije precizne glave, jedna je označena ⊕.

To pomaže u razlikovanju glave koja se koristi na licu od one koja se koristi na ostalim dijelovima tijela.



### Kako tretirati lice (samo žene)

- Prije tretiranja lica, napravite test na maloj površini. Uklonite sve vidljive dlačice, šminku, losione i kreme s područja koje želite tretirati.
- Prije pritiska na gumb za tretman, zatvorite oči ili skrenite pogled s uređaja kako biste izbjegli gledanje u jako svjetlo. Izbjegavajte tretiranje istog područja dva puta jer to može povećati mogućnost dobivanja neželjenih reakcija.
- Kad tretirate nadusnicu, izbjegavajte kontakt s usnama i nosnicama. Središnji dio ispod nosnica može biti osjetljiv.
- Ne koristite na trajnoj/polutrajnoj olovci za usne na rubu usana.
- SAVJET: Možete stisnuti usne kako biste bili sigurni da se svjetlost neće aktivirati na gornjoj usni.
- Dlačice ispod brade mogu biti gušće i grublje. To ponekad može dovesti do blagog crvenila kože nakon tretmana. Ovo crvenilo je privremeno i trebalo bi u potpunosti nestati u roku od 24 sata.

**NAPOMENA:**

- Ako se crvenilo ili peckanje javi i traje nekoliko minuta, stavite hladnu krpu/jastučić da umirite to područje.
- Ako primijetite bilo kakve pigmentne promjene na koži, npr. svjetlija ili tamnija koža, prestanite koristiti uređaj. Potražite liječnički savjet kako bi se utvrdio uzrok koji može biti posljedica nekog neotkrivenog zdravstvenog stanja.

**Plan tretmana**

|                    |                                                                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Početna faza       | 1 tretman tjedno ( 4 - 12 tjedana )                                       |
| Tretman održavanja | nastavite korištenje ovisno o svojim potrebama, npr. svakih 1 – 2 mjeseca |

Tipičan ciklus rasta dlačica varira od osobe do osobe i može potrajati do 16 mjeseci ovisno o dijelu tijela (područje pazuha, potkoljenice, bikini zona). Budući da su samo dlačice u fazi rasta osjetljive na tretman svjetlom, važno je napraviti više tretmana kako bi se postigla kontinuirano glatka koža. Iz ovog razloga preporučujemo da u početnoj fazi – tijekom prvih 4 do 12 tjedana korištenja uređaja – tretmane provodite jednom tjedno.

U slučaju da primijetite prestanak rasta dlačica, ne morate dovršiti puni 12-tjedni tretman. Možete prijeći na tretmane održavanja.

**Nakon tretmana**

Nakon što ste završili svoj tretman, izvucite kabel za napajanje iz utičnice kako biste isključili uređaj. Nakon tretmana, preporučujemo korištenje krema za sunčanje SPF 15 uvijek kada bi tretirane površine mogle biti izložene suncu. Preporučujemo izbjegavanje izlaganja umjetnim izvorima svjetla, kao što su solariji. Izbjegavajte bilo kakve aktivnosti ili proizvode za kožu koji mogu iritirati kožu u razdoblju od 24 sata nakon tretmana. To uključuje korištenje tople kupke ili saune, nošenje uske odjeće, korištenje krema za izbjeljivanje puti, proizvode s mirisima ili za peeling. Gore navedeno može izazvati iritaciju, kao što su svrbež i crvenilo na tretiranim područjima.

**Čišćenje i spremanje**

Nakon svakog tretmana pregledajte prozor za tretman (1), senzore nijanse kože (2), stakleni filter (9) i ugrađeni reflektor zbog mogućih oštećenja. Ne dodirujte i ne čistite stakleni filter odmah nakon tretmana, prvo pustite da se ohladi. Ako su vidljivi bilo kakvi tragovi ili crne mrlje, obrišite prozor za tretman suhom krpom koja ne ostavlja dlačice. Ne ispirite i ne uranjajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu. Za najbolje rezultate, čuvajte glave (10, 11, 12) s njihovim ugrađenim reflektorima na mjestu bez prašine, dlačica i ostale prljavštine. Ne čistite vodom, nego koristite samo suhu krpu. Uređaj čuvajte na hladnom, suhom mjestu. Provjerite jesu li prozor za tretman i senzori za boju kože zaštićeni od oštećenja.

**Moguće nuspojave**

Neki ljudi će imati blagi osjećaj nelagode (npr. toplina ili crvenilo kože) prilikom korištenja uređaja – to je normalno. Možete osjetiti toplinu i trnce kod aktiviranja bljeskalice, a nakon toga crvenilo na koži. Ova vrsta reakcije obično nestaje u roku od 24 sata. Neželjene reakcije obično nastupe odmah ili u roku od 24 sata. U rijetkim slučajevima, mogu nastupiti i do 72 sata nakon tretmana. Ako osjetite neuobičajene reakcije na koži, obratite se liječniku.

| Nuspojava                                                                                                                            | Kako procijeniti i reagirati                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Osjećaj topline ili trnci tijekom tretmana koji obično nestaju nakon nekoliko sekundi ili minuta i smanjuju se daljnjim korištenjem. | To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti koristiti uređaj prema uputama. |
| Nelagoda ili bol je intenzivna za vrijeme tretmana ili traje i nakon tretmana.                                                       | Prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja.               |

|                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Crvenilo kože tijekom ili nakon tretmana koje nestaje u roku od nekoliko minuta do nekoliko sati.                     | To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti koristiti uređaj prema uputama nakon što crvenilo nestane. |
| Crvenilo kože koje ne nestane u roku od 24 - 48 sati nakon tretmana.                                                  | Prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja.                                          |
| <b>U vrlo rijetkim slučajevima:</b>                                                                                   |                                                                                                                                |
| Otekline i crvenilo oko folikula dlačice koje nestaje u roku od dva ili tri dana.                                     | Možete nastaviti koristiti uređaj prema uputama kada se otekline i crvenilo oko folikula dlake povuku.                         |
| Otekline i crvenilo oko folikula dlačice koji <b>ne</b> nestanu u roku od dva do tri dana.                            | Prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovnog korištenja.                                          |
| Privremene promjene u boji kože (koža postane svjetlija ili tamnija).                                                 | Ako dođe do promjene boje kože, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom.                                    |
| Povećanje rasta dlačica na tretiranim područjima (vjerojatnije da će se pojaviti kod osoba mediteranskog podrijetla). | Ako to povećanje ne prestane nakon nekoliko tretmana, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom.              |

U slučaju nuspojava obratite se nadležnom tijelu u svojoj zemlji i proizvođaču uređaja.

## Rješavanje problema

Vodič za rješavanje problema može vam pomoći u rješavanju početnih problema koje možete imati s ovim uređajem.

| Problem                                                                                                              | Rješenje                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trake napajanja ne zasvijetle kada se prozor za tretman nalazi na koži.                                              | Provjerite je li uređaj spojen na električnu mrežu. Pritisnite bilo koji gumb (4 ili 5) kako biste aktivirali uređaj.<br>Provjerite jesu li oba senzora za boju kože u punom kontaktu s kožom. Ako je potrebno, pomaknite uređaj na način da oba senzora za boju kože budu u kontaktu s kožom. |
| Uređaj ne radi na malim područjima.                                                                                  | Preciznu glavu (ako je dostupna) koristite na manjim, teško dostupnim dijelovima tijela. Provjerite jesu li oba senzora za boju kože u kontaktu s kožom.                                                                                                                                       |
| Bljeskanje se usporava.                                                                                              | Uređaj je u načinu rada koji štiti od pregrijavanja. Kako biste se vratili na normalnu brzinu, pustite uređaj da se ohladi.                                                                                                                                                                    |
| Na traci za napajanje, samo prvo LED svjetlo svijetli crveno.                                                        | Nevažeće očitavanje boje kože. Vaša koža je ili previše svijetla ili previše tamna. Uređaj neće bljeskati.                                                                                                                                                                                     |
| Središnje svjetlo na gumbu za način rada treperi.                                                                    | Uređaj je isključen. Pritisnite i gumb za ponovno aktiviranje.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Prvo LED svjetlo na traci za napajanje treperi crveno.                                                               | Glava (10, 11, 12) je skinuta. Vratite je na uređaj.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Trake za napajanje pokazuju neobični uzorak jednog crvenog LED svjetla zajedno s pojedinačnim bijelim LED svjetlima. | Greška na uređaju. Uređaj ne radi. Isključite iz utičnice i ponovno uključite. Ako je greška i dalje prisutna, obratite se ovlaštenom Braun servisu za popravak.                                                                                                                               |
| Sva bijela LED svjetla blješte.                                                                                      | Kraj vijeka trajanja proizvoda. Dostignut je maksimalan broj bljeskanja (400.000).                                                                                                                                                                                                             |
| Uređaj je slomljen, napukao ili izgleda neispravan.                                                                  | Ne koristite ako su drška, bazna stanica ili kabel za napajanje oštećeni. Ako se dvoumite u pogledu sigurnosti ili sumnjate da je uređaj oštećen na bilo koji način, ne smijete ga koristiti.                                                                                                  |

## Odlaganje

U ovom uređaju nalazi se elektronički otpad koji se može reciklirati. Kako biste zaštitili okolinu, nemojte ga odlagati u komunalni otpad već ga odnesite na odgovarajuća mjesta za prikupljanje otpada.



## Oznake i simboli

Baza stanica je označena sljedećim simbolima:

|                                                                                  |                                                          |                                                                                   |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Primijenjeni dio tipa BF                                 |  | WEEE znak za zbrinjavanje otpadne električne i elektroničke opreme u Europskoj uniji |
|  | Oprema klase II                                          |  | Oznaka Europske unije o sukladnosti s prijavljenim brojem tijela                     |
|  | Optičko zračenje                                         |  | Proizvođač                                                                           |
|  | Slijedite upute za uporabu                               |  | Održavajte suhim                                                                     |
|  | Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu u kadi ili pod tušem |  | Jedinstveni identifikator uređaja                                                    |
|  | Serijski broj                                            |  | Serijski broj / broj serije                                                          |

## Tehničke specifikacije

|                                        |                                                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Brzina ponavljanja:                    | svakih 0,5 - 0,9 sekundi (ovisno o podešavanju), kontinuirani rad |
| Maksimalni optički izlaz:              | 6 J/cm <sup>2</sup>                                               |
| Duljina impulsa                        | 2,6 ms FWHM                                                       |
| Valna duljina:                         | 510 – 2000 nm                                                     |
| Ulazni napon:                          | 100 – 240V~, 50–60Hz, 1,7 – 0,91 A                                |
| Radna temperatura:                     | 5 °C – 40 °C                                                      |
| Optimalna radna temperatura:           | 15 °C – 30 °C                                                     |
| Radna vlažnost zraka:                  | do 93% bez kondenzacije                                           |
| Radni tlak:                            | 700 hPa do 1060 hPa                                               |
| Područje tretiranja (veličina mjesta): |                                                                   |
| Standardna glava:                      | 3 cm <sup>2</sup>                                                 |
| Velika glava:                          | 4 cm <sup>2</sup>                                                 |
| Precizna glava:                        | 1,5 cm <sup>2</sup>                                               |

### Uvjeti prijevoza

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Raspon temperature: | – 25°C do 70°C               |
| Vlažnost zraka:     | do 93% R.H. bez kondenzacije |
| Tlak:               | 500 hPa do 1060 hPa          |

Uređaj može emitirati sveukupno 400.000 bljeskova i namijenjen je za korištenje od strane jednog korisnika do 6 godina.

Ovaj je uređaj usklađen sa standardima IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Podložno promjenama bez prethodne najave.

## **Jamstvo**

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogrešaka u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni.

Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer. Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

Napomena: Ako ne možete riješiti svoj problem putem priložene servisne mreže ili na prodajnom mjestu molimo vas da nas nazovete na 091 66 01 777 ili 01 66 26 555.

### **SINGULI D.O.O., Zagreb 10 000**

Primorska 3, Tel. 01 37 72 644, primorska@singuli.hr,  
ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707  
CMP, Savica Šanci 145, Tel. 01 24 04 451, savica@singuli.hr,  
ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707  
Josipa Strganca 12, Tel. 01 37 79 029, spansko@singuli.hr,  
ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707

### **JEŽIĆ COLOR SERVIS, Bjelovar 43 000**

Petra Zrinskog 13, Tel. 043 243 500, color-servis@bj.htnet.hr

### **ELMIN, Đurđevac 48 350,**

R. Boškovića 20, Tel. 048 813 365, elmin@optinet.hr

### **BKS d.o.o., Slavonski Brod 35 000,**

J. J. Strossmayera 29, Tel. 035 203 101, bks.servis035@gmail.com

FRUK d.o.o., Virovitica 33 000,

J. J. Strossmayera 23, Tel. 033 553 068, fruk.servis@vt.t-com.hr

### **MARKOVIĆ OBRT ZA EL.USLUGE, Varaždin 42 000,**

Krešimira Filića 9, Tel. 042 210 588, i.markovic@inet.hr

### **RADAN ELEKTRONIK CENTAR d.o.o., Dubrovnik 20 000,**

Ob. Pape I.Pavla II. 17, Tel. 020 321 500, radanelektronikcentar@gmail.com

### **Tehno -Jelčić d.o.o., Šibenik 22 000,**

VIII Dalmatinske Udarne Brigade 71, Tel. 022 340 229

### **SINGULI D.O.O., 21000 SPLIT-KAMEN**

UL. 4. Gardijske brigade 43, Tel. 095 66 26 556

(u sklopu poslovnog prostora ROBOT COMMERCE d.o.o. (TTTS))

split@singuli.hr

ili nazovite Call centar singuli: 072 700 707

# Slovenščina

Naši izdelki so zasnovani tako, da ustrezajo najvišjim standardom kakovosti, funkcionalnosti in oblike. Naprava za odstranjevanje dlak z intenzivno pulzno svetlobo (IPL) Braun Silk-expert Pro 5, ki uporablja profesionalno svetlobno tehnologijo, vam omogoča trajno odstranjevanje neželenih, vidnih dlak v udobju vašega doma. Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo, vključno z vsemi kontraindikacijami, opozorili in varnostnimi informacijami, ter jih shranite za poznejšo uporabo.

IPL je zasnovana tako, da po določenem času uporabe naprave dolgotrajno zmanjša rast dlak. Naprava je najprimernejša za uporabo na naslednjih mestih:

**Ženske:** noge, roke, pazduhe, predel bikinija in obraz (pod ličnicami)  
**POZOR:** Naprave ne uporabljajte v bližini oči in vzdolž čela.

**Moški:** od ramen navzdol (prsni koš, hrbet, roke, trebuh, noge)  
**POZOR:** Ne uporabljajte na obrazu, vratu in v predelu genitalij.  
Uporaba na predelu moške brade ali za dlake na obrazu lahko vodi v trajne ali neenakomerne rezultate, ki lahko povzročijo neželene spremembe na obrazu.

Naprava Braun Silk-expert Pro 5 ni primeren za vsakogar. Najučinkovitejša je pri uporabi na svetli do srednje temni koži in temnih dlakah. Oglejte si preglednico s kožnimi odtenki in barvnimi odtenki dlak na 3. strani, da ugotovite, ali je naprava primerna za vas.

## Opis

- 1 Svetlobno okence
- 2 Senzorji SensoAdapt™ za zaznavanje kožnega odtenka
- 3 LED-kazalnik vklopa/izklopa
- 4 Gumb za preklap med načini z indikatorskimi lučkami
- 5 Gumb za uporabo
- 6 Ročaj
- 7 Osnovna postaja
- 8 Napajalni kabel
- 9 Stekleni filter (integriran UV filter)
- 10 Standardni nastavek
- 11 Široki nastavek\*
- 12 Nastavek za natančno prirezovanje \*

\*ni na voljo pri vseh modelih

## Kako deluje?

Naprava Braun Silk-expert deluje na melanin v mešičku dlake pod površino kože in s tem pripomore k prekinitvi cikla ponovne rasti dlake. S stalno in redno uporabo svetlobna energija neželenim dlakam prepreči, da bi dosegle površino kože.



Intelligentni senzorji za zaznavanje kožnega odtenka SensoAdapt™ (2) nenehno zaznavajo kožni odtenek pred vsakim svetlobnim impulzom, pri tem pa samodejno uravnavajo moč svetlobe za najboljšo učinkovitost in varnost. To omogoča uporabo na ustreznih kožnih odtenkih in vam hkrati prepreči uporabo, če imate pretemen kožni odtenek.

## Kontraindikacije

### Naprave ne uporabljajte ...

- Če imate temnejši kožni odtenek od odtenka V, prikazanega v preglednici s kožnimi odtenki na 3. strani. Ker temna koža vpije več svetlobne energije, lahko

- uporaba na zelo temni koži povzroči nelagodje/bolečino in neželene učinke (npr. opekline, mehurje, razbarvanje ali brazgotine) ter poškoduje kožo.
- Če ste noseči, dojite ali ste mlajši od 18 let, saj naprava ni bila preizkušena pri teh skupinah posameznikov.
  - Če ste v preteklosti imeli kožnega raka ali predrakave lezije (npr. nevusi ali veliko število znamenj).
  - Če ste nedavno pridobili umetno ali naravno zagorelost. Vaša koža je lahko po izpostavljanju sončnim žarkom dodatno občutljiva in še posebej dovzetna za stranske učinke uporabe IPL (npr. opekline, mehurji, razbarvanje ali brazgotine na koži).
- Prav tako se po uporabi IPL izogibajte izpostavljanju neposredni sončni svetlobi.

### **Prav tako lahko določeni pogoji prepovedujejo uporabo te naprave.**

#### **Naprave ne uporabljajte v naslednjih primerih:**

- Če imate kronično bolezen.
- Če imate kronično kožno obolenje (npr. luskavico ali vitiligo) ali poškodovano kožo (npr. sončne opekline, ureznine, odprte rane ali aktivne okužbe) na področjih, na katerih želite uporabiti napravo.
- Če imate krčne žile na področju, kjer želite uporabiti napravo.
- Če veste, da ste preobčutljivi na sončno svetlobo (fotosenzitivnost), ali če jemljete zdravila, ki lahko povečajo občutljivost kože (npr. Retin A, Accutane in/ali drugi lokalni retinoidi).
- Če ste na mestu, kjer želite uporabiti napravo, izvedli postopek luščenja kože (»piling«).
- V zgornjih primerih lahko naprava kožo poškoduje ali obstoječe stanje še poslabša. Lahko se pojavijo neželeni učinki, kot so opekline, mehurji in spremembe barve kože (hiper- ali hipopigmentacije) ali brazgotine.

Če niste prepričani, ali je uporaba naprave varna za vas, se posvetujte s svojim zdravnikom ali dermatologom.

Če redno in dalj časa jemljete kakršna koli zdravila, se posvetujte s svojim zdravnikom glede morebitnega vpliva na občutljivost kože na svetlobo.

### **Opozorila**

#### **Ne uporabljajte na ...**

- Lasišču, obrveh ali v bližini ali v okolici oči. Uporaba na teh mestih lahko povzroči trajne poškodbe oči.
- Tetovažah ali trajnih ličilih na mestih uporabe.
- Bradavicah, spolovilu ali okoli anusa. Na teh predelih je lahko barva kože temnejša in/ali je prisotna večja gostota dlak, zaradi česar lahko uporaba naprave povzroči nelagodje/bolečino oz. poškodbe kože.
- Temno rjavih ali črnih pikah, kot so pege, materina znamenja, ali bradavice na mestih uporabe.
- Bradi/obraznih dlakah pri moških.

Uporaba te naprave ni priporočena na področjih z dermalnimi polnili.

Napravo na istem območju uporabljajte največ enkrat tedensko. Pri podaljšani ali ponavljajoči se uporabi na enem mestu lahko pride do poškodb kože.



## Varnost oči

Ne glejte neposredno v stekleni filter (9) oziroma naprave ne usmerjajte proti očem. Za zaščito svojih oči in oči oseb v bližini se bo naprava vklopila samo, ko sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo. Če se naprava vklopi, ko je samo en senzor v stiku s kožo oziroma ni noben senzor v stiku s kožo, napravo takoj Prenehajte uporabljati in se obrnite na prodajalca.

Ob neupoštevanju navodil je možna poškodba oči (ki lahko vodi v izgubo vida) ali kože. Oči zaščitite pred izpostavljenostjo. Naprave ne uporabljajte na vekah ali v bližini oči.

## Previdnostni ukrepi

- Naprava je namenjena za enega uporabnika.
- Naprava ni namenjena osebam, mlajšim od 18 let.
- Osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo.
- Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se ne bodo igrali z napravo. Napravo vselej shranite zunaj dosega otrok.

## Električna in požarna varnost

Napravo in kable redno pregledujte zaradi vidnih znakov poškodb. V primeru poškodb ali razpok napravo prenehajte uporabljati. Uporaba poškodovane naprave vodi v električni udar. V primeru okvare naj napravo pregledajo in popravijo v pooblaščenem servisnem centru. Nepooblaščen popravila lahko vodijo v resno nevarnost za uporabnika. Po uporabi napravo vedno izključite.

## NEVARNOST

Naprave nikoli ne poskušajte popravljati in odpirati sami, saj ste lahko pri tem izpostavljeni nevarnim električnim sestavnim delom in energiji pulzirajoče svetlobe, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali trajne poškodbe oči.

Naprave ne uporabljajte v vodi ali njeni bližini in na mokrih površinah, kot so kopalne kadi, tuši, bazeni ali druge posode, ki vsebujejo vodo. Če se naprava zmoči, je ne smete uporabljati. Uporaba mokre naprave lahko vodi v električni udar.



Ne uporabljajte poškodovane naprave (npr. razpoke v ohišju, poškodovan kabel itd.). Notranji deli so pod električno napetostjo, ki je lahko nevarna.

Okence za izvajanje postopka (1) redno preverjajte glede morebitnih poškodb: Naprave ne uporabljajte, če je stekleni filter (9) počen ali če ni nameščen. Ne uporabljajte, če vgrajeni reflektor manjka ali ni na pravem mestu.

Steklenega filtra se ne dotikajte med uporabo ali takoj po uporabi, saj se ta segreje.

Naprave ne čistite s čistili na osnovi nafte ali vnetljivih čistil (alkohola, acetona), saj ta predstavljajo nevarnost požara.

Ne uporabljajte jedkih čistil. Ta lahko poškodujejo ali opraskajo stekleni filter.

Naprave ne poskušajte uporabljati za druge namene, razen za odstranjevanje neželenih dlak.

Naprave ne uporabljajte na drugih površinah, razen na koži. Gumba za uporabo ne pritiskajte, če svetlobno okence (1) ni povsem v stiku s kožo.

Ne zamašite prezračevalnih odprtín. Naprava se lahko pregreje in predstavlja nevarnost električnega udara ali požara.

## Uporaba

### Priprava mesta, kjer boste uporabili napravo

Pred uporabo naprave odstranite vse vidne dlake s kože. Uporabite lahko svoj najljubši način odstranjevanja dlak. Če želite ohraniti čisto in nedotaknjeno svetlobno okence, se prepričajte, da na površini kože ni več dlačic. Očistite mesto, kjer boste uporabili napravo, in ga osušite.

### Vklop naprave:

Z napajalnim kablom (8) priključite osnovno postajo v električno vtičnico. Za aktivacijo naprave pritisnite na kateri koli gumb (4 ali 5). LED-kazalnik vklopa/izklopa (3) enkrat zasveti in se vklopi ventilator. To pomeni, da je naprava v stanju PRIPRAVLJENOSTI. Med delovanjem se naprava nekoliko segreje.

### Samodejna prilagoditev svetlobe

Ko sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka (2) v stiku s kožo, naprava odčita vaš kožni odtenek in izbere ustrezno moč svetlobe, ki jo nakazuje bela lučka LED na kazalniku (3). To pomeni, da je naprava pripravljena na oddajanje svetlobnih impulzov.

|                                                                                                           |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                           | svetel kožni odtenek → visoka moč svetlobe                     |
|                           | temen kožni odtenek → (nizka moč svetlobe s hitrim utripanjem) |
|  brez svetlobnega impulza | ni stika s kožo → Naprava ne utripa.                           |
|  rdeča luč               | neveljaven kožni odtenek → Naprava ne utripa.                  |

### Način „Sensitive“

Če želite zmanjšati intenzivnost svetlobe, pritisnite gumb za preklap med načini (4).

Preklapljate lahko med naslednjimi tremi nastavitvami:

**Standard:** 3 indikatorske lučke

**Sensitive:** 2 indikatorski lučki

**Extra sensitive:** 1 indikatorska lučka (najmanjša intenzivnost svetlobe s hitrim utripanjem)

Nastavitve načinov „Sensitive“ in „Extra Sensitive“ so namenjene občutljivim predelom in začetnikom. Ob zmanjšani jakosti svetlobe boste za doseganje želenega učinka napravo morda morali uporabiti večkrat.

Lučke na kazalniku vklopa utripnejo in tako potrdijo spremembo nastavitve jakosti svetlobe.

Če gumb za preklap med načini (4) zadržite dlje kot tri sekunde, se naprava deaktivira.

Po 10 minutah se naprava samodejno izključi.

Za ponovno aktivacijo pritisnite na kateri koli gumb.

### Preizkus na koži

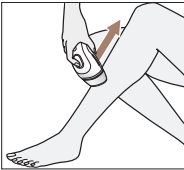
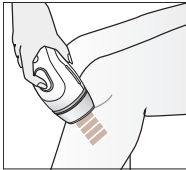
Pred prvo uporabo naprave vam priporočamo, da preizkusite reakcijo kože, tako da napravo Braun Silk-expert uporabite na majhnem območju kože na delu telesa, kjer nameravate uporabiti napravo (približno 2 × 3 cm, kar ustreza dvema vzporednima svetlobnima impulzoma).

Opravite preizkus na majhnem območju kože, kot je opisano v spodnjem poglavju »Metode uporabe« v razdelku »ŠTEPLJANJE«.

Počakajte 24 ur in preglejte preizkusno območje. Če je koža normalnega videza, začnite s prvo uporabo. Če je na koži vidna reakcija, prenehajte uporabljati napravo in se posvetujte s svojim zdravnikom. Naprave ne uporabljajte na območju preizkusa vsaj en teden po preizkusu.

## Metode uporabe

Mesto uporabe mora biti brez dlak, hkrati pa mora biti čisto in suho. Preden pritisnete gumb za začetek uporabe, pogled umaknite stran od naprave, da se izognete svetli luči. V redkih primerih se bliskanje uporabnikom zdi presvetlo. Vendar to ne povzroča nikakršnih varnostnih tveganj. Za večje udobje priporočamo uporabo v dobro osvetljenem prostoru, kar pomaga zmanjšati občutek svetlosti.

|                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DRSENJE</b><br>za hitro in učinkovito obdelavo velikih območij (na primer nog)                                                                                            |  | <b>ŠTEPLJANJE</b><br>za obdelavo majhnih, težko dostopnih območij (na primer obraza pri ženskah, bikini predela, predela pod pazduho, kolen, goleni ali gležnjev)                                |  |
| 1. Svetlobno okence (1) namestite tesno ob kožo in zagotovite, da sta oba senzorja za kožo (2) v stiku s kožo. Na kazalniku vklopa (3) svetijo bele lučke LED.               |                                                                                   | 2. Pritisnite in takoj sprostite gumb za uporabo (5). Naprava odda svetlobni impulz.                                                                                                             |                                                                                   |
| 3. Napravo počasi in neprekinjeno pomikajte od spodnjega do zgornjega dela želenega območja. Napravo vselej ohranjajte v popolnem stiku s kožo, tako da neprekinjeno utripa. |                                                                                   | 3. Napravo dvignite in jo položite na sosednje območje, kjer želite uporabiti napravo. Počakajte, da na kazalniku vklopa zasvetijo bele lučke LED. Nato pritisnite in sprostite gumb za uporabo. |                                                                                   |
| Ko zaključite s prvim drsečim gibom, napravo odmaknite s področja, kjer ste jo uporabili. Korake od 1 do 3 ponovite na naslednjem vzporednem območju.                        |                                                                                   | Napravo uporabljajte mesto za mestom, dokler ne zaključite celotnega območja, ki ga želite obdelati.                                                                                             |                                                                                   |

Da ne izpustite območij, predvidenih za obdelavo, svetlobno okence položite tik ob predhodno obdelano območje, tako da med posameznimi območji ni nobenega razmika.

Na istem območju se izogibajte istočasni uporabi več naprav oz. dvakratni zaporedni uporabi naprave, saj lahko to poveča možnost pojava neželenih učinkov.

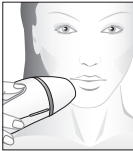
Če občutite hudo bolečino, napravo takoj prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte z zdravnikom.

### Nastavek(i) za obdelavo

Standardni nastavek (10) lahko uporabljajte na vseh področjih.

Široki nastavek (11)\* je učinkovit na večjih območjih telesa.

Nastavek za natančno prirezovanje (12)\* je oblikovan posebej za majhna, ukrivljena in težje dostopna področja. Če je vaš Silk-expert dobavljen z dvema nastavkoma za natančno prirezovanje, je en od njiju označen s ⊕. To pomaga pri ločevanju med nastavkom za uporabo na obrazu in nastavkom za uporabo na drugih delih telesa.



### Kako obdelati obraz (samo pri ženskah)

- Preden uporabite napravo na obrazu, morate opraviti preizkus na majhnem območju kože. Z območja, kjer nameravate uporabiti napravo, odstranite vse vidne dlake ter sledi ličil, losjonov in krem.
- Preden pritisnete gumb za uporabo, zaprite oči in pogled umaknite stran od svetle luči. Naprave ne uporabite na istem območju dvakrat zaporedno, saj lahko to poveča možnost pojava neželenih učinkov.

- Med uporabo na območju nad ustnicami se izogibajte stiku z ustnicami in nosnicama. Osrednji predel pod nosnicama je morda občutljiv.
- Ne uporabljajte na ustnicah, kjer je uporabljena trajna/poltrajna obroba za ustnice.
- NASVET: Ustnice lahko stisnete skupaj, da zagotovite, da se svetloba ne aktivira samo na zgornji ustnici.
- Poraščenost pod brado je lahko gostejša in bolj groba. To lahko včasih povzroči rahlo pordelo kožo po uporabi naprave. Ta rdečica je začasna in bi morala povsem prenehati v 24 urah.

#### OPOMBA:

- Če se pojavi rdečica ali pekoč občutek, ki traja nekaj minut, za pomirjanje na območje položite hladno krpo/blazinico.
- Če na koži opazite kakršne koli pigmentne spremembe, npr. posvetlitev ali potemnitev, napravo prenehajte uporabljati. Poiščite zdravniško pomoč, da ugotovite vzrok, ki je lahko posledica obstoječega zdravstvenega stanja.

## Načrt uporabe naprave

|                               |                                                           |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Začetna faza                  | 1 tretma na teden (4-12 tednov;)                          |
| Uporaba za vzdrževanje učinka | Uporaba glede na vaše potrebe, na primer vsaka 1-2 meseca |

Običajen cikel rasti dlak se razlikuje pri posameznikih in lahko traja tudi do 16 mesecev, odvisno od dela telesa (pazduhe, spodnji del nog, predel bikinija). Ker so samo dlake v fazi rasti dovzetne za zdravljenje s svetlobo, je pomembno, da za doseganje trajno gladke kože opravite več postopkov. Iz tega razloga, priporočamo začetek z enim tretmajem na teden v obdobju 4-12 tednov.

Če dlake ne rastejo več, vam ni treba izvesti celotnega 12-tedenskega postopka. Začnete lahko z uporabo za vzdrževanje učinka.

## Po uporabi naprave

Ko prenehate uporabljati napravo, odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.

Po uporabi priporočamo uporabo kreme za sončenje z zaščitnim faktorjem SPF 15 na zdravljenih območjih, ki so izpostavljeni soncu. Priporočamo vam, da se ne izpostavljate umetnim virom svetlobe, npr. ne obiskujete solarijev.

Vsaj 24 ur po uporabi naprave se izogibajte aktivnostim ali izdelkom za kožo, ki lahko povzročijo draženje kože. To vključuje uporabo masažne kadi ali savne, oprijeta oblačila, uporabo belilnih krem, parfumiranih izdelkov ali izdelkov za piling. Ti lahko povzročijo draženje, npr. srbečico in rdečico na zdravljenih predelih.

## Čiščenje in shranjevanje

Po vsaki uporabi glede morebitnih poškodb preverite okence za izvajanje postopka (1), senzorje za zaznavanje kožnega odtenka (2), stekleni filter (9) in vgrajeni reflektor.

Steklenega filtra takoj po uporabi ne prijemajte in ne čistite. Pustite, da se ohladi. Če so na okencu za izvajanje postopka prisotni sledovi črnih pik, ga obrišite s suho krpo brez kosmov.

Naprave ne spirajte ali potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.

Za zagotavljanje najboljšega delovanja na glavih (10, 11, 12) in vdelenih reflektorjih ne sme biti prahu, las ali drugih ostankov. Ne čistite jih z vodo, ampak jih pazljivo obrišite s suho krpo. Napravo shranite na hladnem, suhem mestu. Zagotovite, da so svetlobno okence in senzorji za zaznavanje kožnega odtenka zaščiteni pred poškodbami.

## Možni stranski učinki

Nekateri ljudje bodo med uporabo naprave doživeli rahlo nelagodje (npr. vroča ali pordela koža), kar je povsem običajno. Po aktivaciji svetlobnih impulzov lahko občutite vročino in mravljinčenje, ki ji sledi rdečica na koži. Tovrstne reakcije običajno prenehajo v 24 urah. Neželeni učinki so navadno pojavijo takoj ali v 24 urah. Redko se lahko pojavijo šele po 72 urah. Če opazite neobičajne kožne reakcije, se obrnite na svojega zdravnika.

| <b>Stranski učinek</b>                                                                                                                 | <b>Ocena in odziv</b>                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Občutek toplote ali ščemenja med uporabo naprave. Ta navadno preneha v nekaj sekundah do ene minute in se zmanjša z nadaljnjo uporabo. | To je pričakovano in običajno za vse postopke s svetlobo IPL. Napravo lahko še naprej uporabljate skladno z navodili.                     |
| Močno neudobje ali bolečina med postopkom, ki po postopku ne preneha.                                                                  | Napravo prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.                                           |
| Rdečica na koži, ki se pojavi med postopkom ali po njem in ki preneha v nekaj minutah do nekaj ur.                                     | To je pričakovano in običajno za vse postopke s svetlobo IPL. Ko rdečica preneha, lahko napravo še naprej uporabljate skladno z navodili. |
| Rdečica na koži, ki v 24 do 48 urah po uporabi naprave ne preneha.                                                                     | Napravo prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.                                           |
| <b>V zelo redkih primerih:</b>                                                                                                         |                                                                                                                                           |
| Oteklina in rdečica okoli mešičkov, ki preneha v dveh do treh dneh.                                                                    | Ko oteklina in rdečica okoli mešička izgineta, lahko napravo še naprej uporabljate skladno z navodili.                                    |
| Oteklina in rdečica okoli mešičkov, ki <b>ne</b> preneha v dveh do treh dneh.                                                          | Napravo prenehajte uporabljati in se pred njeno ponovno uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.                                           |
| Začasne spremembe barve kože (posvetlitev ali potemnitev).                                                                             | Če se barva kože spremeni, napravo prenehajte uporabljati in se posvetujte s svojim zdravnikom.                                           |
| Hitrejša rast dlak na mestih uporabe naprave (verjetnost za ta pojav je večja pri osebah z mediteranskim tipom kože).                  | Če hitrejša rast ne preneha po več postopkih, napravo prenehajte uporabljati in se posvetujte s svojim zdravnikom.                        |

V primeru neželenih učinkov se obrnite na pooblaščen nacionalni organ in na proizvajalca naprave.

## Odpravljanja težav

Naslednje smernice za odpravljanje težav so vam lahko v pomoč pri reševanju začetnih težav, ki jih boste morda imeli s to napravo.

| <b>Težava</b>                                                                                        | <b>Rešitev</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ko svetlobno okence položite na kožo, kazalnik vklopa ne zasveti.                                    | Prepričajte se, da je naprava vključena v električno omrežje. Za aktivacijo naprave pritisnite na kateri koli gumb (4 ali 5).<br>Prepričajte se, da sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo. Po potrebi premaknite napravo tako, da bosta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo. |
| Naprava ne deluje na majhnih območjih.                                                               | Glavo za natančno prirezovanje (če je na voljo) uporabite na majhnih, težko dostopnih območjih. Prepričajte se, da sta oba senzorja za zaznavanje kožnega odtenka v stiku s kožo.                                                                                                                                          |
| Utripajoče zaporedje se upočasni.                                                                    | Naprava je v načinu toplotne zaščite. Da se vrne v normalno hitrost, pustite, da se naprava ohladi.                                                                                                                                                                                                                        |
| Na kazalniku vklopa utripa samo prva lučka LED v rdeči barvi.                                        | Neveljavno odčitavanje kožnega odtenka. Vaš kožni odtenek je presvetel ali pretemen. Naprava ne utripa.                                                                                                                                                                                                                    |
| Sredinska lučka gumba za prekllop med načini utripa.                                                 | Naprava se izklopi. Za ponovno aktivacijo pritisnite na kateri koli gumb.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Prva lučka LED na kazalniku vklopa utripa rdeče.                                                     | Glava (10, 11, 12) je odstranjena. Znova jo pritrdite.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Na kazalniku vklopa zasveti neobičajna kombinacija ene rdeče lučke LED in posameznih belih lučk LED. | Napaka naprave. Naprava ne bo delovala. Odklopite in znova priklopite. Če težava ne preneha, se za popravilo obrnite na servisni center podjetja Braun.                                                                                                                                                                    |

|                                              |                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vse bele lučke LED utripajo.                 | Konec življenjske dobe izdelka. Doseženo je največje število svetlobnih impulzov (400.000).                                                                                                 |
| Naprava je pokvarjena, počena ali ne deluje. | Naprave ne uporabljajte, če je poškodovan ročaj, osnovna postaja ali napajalni kabel.<br>Če dvomite o varnosti ali sumite, da je naprava kakor koli poškodovana, jo prenehajte uporabljati. |

Odlaganje

Izdelek vsebuje elektronske dele, ki jih je mogoče reciklirati. Za zaščito okolja naprave ne zavrzite med gospodinjne odpadke, temveč jo odnesite na ustrezno lokalno zbirno mesto.



Oznake in simboli

Bazna postaja je označena z naslednjimi simboli:

|  |                                            |  |                                                                   |
|--|--------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------|
|  | Uporabljeni del tipa BF                    |  | Oznaka za odstranjevanje odpadkov (WEEE) Evropske unije           |
|  | Oprema razreda II                          |  | Oznaka o skladnosti Evropske unije s številko priglasenega organa |
|  | Optično sevanje                            |  | Proizvajalec                                                      |
|  | Sledite navodilom za uporabo               |  | Hranite na suhem                                                  |
|  | Ni primerno za uporabo v kadi ali pod prho |  | Edinstveni identifikator pripomočka                               |
|  | Serijska številka                          |  | Številka serije                                                   |

Tehnične specifikacije

|                                    |                                                                       |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Hitrost ponavljanja:               | vsake 0,5–0,9 sekunde (odvisno od nastavitev), neprekinjeno delovanje |
| Največji optični izhod:            | 6 J/cm <sup>2</sup>                                                   |
| Pulzna dolžina:                    | 2,6 msec FWHM                                                         |
| Valovna dolžina:                   | 510 – 2000 nm                                                         |
| Napajalni vhod:                    | 100–240 V~, 50–60 Hz, 1,7–0,91 A                                      |
| Delovna temperatura:               | 5 °C–40 °C                                                            |
| Optimalna delovna temperatura:     | 15 °C–30 °C                                                           |
| Delovna vlažnost:                  | do 93 % relativne vlažnosti brez kondenzata                           |
| Delovni tlaki:                     | od 700 hPa do 1060 hPa                                                |
| Področje obdelave (velikost pike): |                                                                       |
| Standardni nastavek:               | 3 cm <sup>2</sup>                                                     |
| Veliki nastavek:                   | 4 cm <sup>2</sup>                                                     |
| Nastavek za natančno prirezovanje: | 1,5 cm <sup>2</sup>                                                   |

Transportni pogoji

|                                                                                                   |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Temperaturno območje:                                                                             | od -25 °C do 70 °C                          |
| Vlažnost:                                                                                         | do 93 % relativne vlažnosti brez kondenzata |
| Tlaki:                                                                                            | od 500 hPa do 1060 hPa                      |
| Naprava vključuje 400.000 bliskov in je namenjena največ 6-letni uporabi s strani ene same osebe. |                                             |

Ta naprava je skladna s standardi: IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 št. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega opozorila

### **Garancijski list**

Za izdelek velja dveletna garancija, ki začne veljati z datumom izročitve blaga. Proizvajalec jamči, da bo izdelek deloval v garancijskem roku ob pravilni uporabi v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Če pooblaščen servis vašega izdelka ne popravi v 45 dneh, imate pravico zahtevati nov izdelek. Za sprejem v reklamacijo se šteje dan, ko je izdelek sprejet v pooblaščen servis, pri prodajalcu(distributerju) ali v trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklopnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka.

Popravila na domu zaradi zahtevnosti in neprenosljivosti sodobne servisne opreme in razpoložljivosti rezervnih delov niso mogoča.

Garancija velja na območju Republike Slovenije, pa tudi v vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Garancija ne velja:

- Za okvare, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe oziroma napake, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka.
- Ob vsakem posegu nepooblaščen osebe ali kakršnekoli druge predelave izdelka in če pri popravilu niso uporabljeni originalni Braunovi rezervni deli.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom odnesite ali pošljite na pooblaščen servisni center Braun:

JEŽEK SERVIS D.O.O. , Cesta 24. Junija 2, 1231 Ljubljana

Tel. št.: +386 40 720 333

E-mail: jezektrg.servis@siol.net

Potrošnik lahko zahtevo za popravilo v garancijski dobi za celotno napravo, skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom, prav tako uveljavlja tudi pri prodajalcu ali pri proizvajalcu (distributerju).

Za dodatne informacije smo vam na voljo na brezplačni telefonski številki 080 2822.

Distributer: Orbico, d. o. o., Verovškova ul. 72, 1000 Ljubljana

Proizvajalec: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Nemčija

## Türkçe

Ürünlerimiz en yüksek kalite standartlarını, işlevselliği ve tasarımı karşılamak için üretilmiştir. Profesyonel ışık teknolojisini kullanarak, Braun Silk-expert Pro 5 Yoğunlaştırılmış Işık Teknolojisi (IPL), istenmeyen tüylerinizi evde kalıcı bir şekilde alabilme imkanı sağlar. Cihazı kullanmadan önce, kontraendikasyon, uyarı ve güvenlik bilgilerini içeren kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve ileride ihtiyaç duyduğunuzda okumak üzere saklayınız.

Bu cihaz, belirli bir uygulama süresinden sonra, uzun dönemli tüy azaltma amacı ile tasarlanmıştır. Kullanım için uygun olan vücut bölgeleri:

**Kadınlar:** Bacaklar, kollar, koltuk altı, bikini bölgesi ve yüz (elmacık kemiklerinin altı)

**UYARI:** Cihazı göz ve alın bölgesi boyunca kullanmayınız.

**Erkekler:** Omuz ve altı (göğüs, sırt, kollar, karın, bacaklar)

**UYARI:** Yüz, boyun ya da genital bölgede kullanmayınız.

Sakallarda veya yüzdeki tüylerde kullanımı, yüz özelliklerini bozucu, istenmeyen ve daimi ya da pürüzlü sonuçlara sebep olabilir.

IPL herkesin kullanımı için uygun değildir. Açık ve orta renk cilt tonlarında ve koyu renkli tüylerde en etkilidir. Cihazın sizin için uygun olup olmadığını öğrenmek için Sayfa 3'teki cilt tonu ve tüy renkleri çizelgesine bakınız.

## Tanımlama

- 1 Uygulama penceresi
- 2 SensoAdapt™ cilt tonu sensörleri
- 3 LED güç gösterge çubukları
- 4 Gösterge ışıklarıyla mod butonu
- 5 Uygulama butonu
- 6 Tutacak
- 7 Ana istasyon
- 8 Ana kablo
- 9 Cam filtre (UV filtrelili)
- 10 Standart başlık
- 11 Geniş başlık\*
- 12 Hassas başlık\*

\*her modelde mevcut değildir

## Nasıl çalışır?

Braun Silk-expert Pro 5 cilt yüzeyinin altında saç kökünde bulunan melanin odaklı, tüy gelişimini durdurmaya yönelik çalışır. Düzenli kullanımda, ışık enerjisi, cilt yüzeyinden çıkmakta olan istenmeyen tüyleri engellemeye yardımcı olur.



Akıllı SensoAdapt™ cilt tonu sensörleri (2), en iyi fayda ve güvenliği sağlamak için otomatik olarak ışık yoğunluğunu ayarlayarak, her flaş ışığından önce devamlı olarak cilt tonunuzu okur. Bu, uygun cilt tonlarının uygulamasına izin verir ancak eğer cilt tonunuz çok koyu ise uygulamayı engeller.

## Kontraendikasyonlar

### Cihazı aşağıdaki durumlarda kullanmayınız...

- Cildiniz, Sayfa 3'te cilt tonu çizelgesinde gösterilen cilt tonu V'ten daha koyu ise. Koyu ciltler daha fazla ışık enerjisini içine hapsedeceğinden çok koyu ciltte

uygulama rahatsızlık/acı ve olumsuz etkilere (yanık,kabartı, renk bozulması ya da iz gibi) neden olabilir ve cildinizi yaralayabilir.

- Hamileyseniz, emziriyor veya 18 yaşın altındaysanız. Cihaz, bu kişiler üzerinde test edilmemiştir.
- Cilt kanseri veya prekanseröz lezyonlar (bir ya da çok sayıda ben gibi) ile ilgili bir geçmişiniz varsa.
- Cildiniz suni ya da doğal yollarla esmerse. Cildinizin güneşe maruz kalması halinde cildiniz çok daha hassas olur ve özellikle IPL uygulamasının yan etkilerine (yanık,kabartı, renk bozulması ya da iz gibi) karşı duyarlı olur. Ayrıca, IPL uygulamasının ardından koruma olmadan direkt olarak güneş ışığına maruz kalmaktan kaçının.

### **Bazı durumlar cihazın kullanılmasına engel olabilir.**

#### **Cihazı aşağıdaki durumlardan birinin olması halinde kullanmayınız:**

- Kronik bir sağlık durumunuz varsa.
- Uygulamak istediğiniz bölgede kronik bir cilt hastalığınız (sedef ya da vitiligo gibi.) ya da cilt yaranız (güneş yanığı, kesikler, açık yaralar veya enfeksiyonlar gibi) bulunuyorsa.
- Uygulamak istediğiniz bölgede varisli damarlar varsa.
- Gün ışığına (ışılduyarlılık) karşı duyarlılığınız veya cildi daha hassaslaştıran ilaç kullanımınız (Retin A, Accutane ve/veya diğer retinoidler gibi) varsa.
- Uygulamak istediğiniz bölgede profesyonel deri soyma (peeling) işlemi gördüyseniz.
- Yukarıdakilerden herhangi birisinin sizin için geçerli olması durumunda, cihaz cildinize zarar verebilir ya da mevcut durumunuzu kötüleştirebilir. Yanık, kabartı ve cilt rengi değişikliği (deri pigmentinin artması ya da azalması) ya da iz gibi yan etkilere maruz kalabilirsiniz.

Eğer cihazın sizin için uygun olup olmadığı konusunda emin değilseniz doktorunuza/dermatoloğunuza başvurunuz.

Düzenli olarak kullanmakta olduğunuz herhangi bir ilacınız varsa ve uzun bir süre kullanmaktaysanız, cildin ışığa duyarlılığı hakkında potansiyel etkileri için doktorunuza başvurunuz.

### **Yarılar**

#### **Aşağıda belirtilen bölgelerde kullanmayınız ...**

- baş derisi, kaşlar veya göz etrafında herhangi bir bölgede. Bu bölgelerde kullanmak gözlerde kalıcı hasara neden olabilir.
- uygulamak istediğiniz bölgede dövme ya da kalıcı makyaj üzerinde
- göğüs ucu, genital bölgede ya da anüs çevresinde. Bu bölgeler daha koyu cilt tonuna ve/veya daha fazla tüy yoğunluğuna sahip olabilir ve cihazı bu bölgelerde kullanmanız cildinizde rahatsızlık/acı ya da yaralanmaya sebep olabilir.
- uygulamak istediğiniz bölgede çil, doğum lekesi, ben ya da siğil gibi koyu kahve ya da siyah renkte benlerde
- erkekler için sakal / yüzdeki tüylerde

Bu cihazın, dermal dolgu bulunan bölgelerde kullanılması tavsiye edilmez.

Aynı bölge üzerinde bir haftada birden fazla kez kullanmayın. Tek bir bölgede uzun süreli veya tekrar eden uygulamalardan sonra cilt hasarı meydana gelebilir.

## Göz güvenliği



Cam filtreye (9) doğrudan bakmayın ya da cihazı gözünüze doğru çalıştırmayın. Gözlerinizin ve çevrenizde bulunanların emniyeti için, cihaz yalnızca cilt tonu sensörlerinin her ikisinin de cilde doğru yerleştirilmiş olduğu zaman çalışacaktır. Sensörler cilt ile temas ETMEDİĞİNDE cihazın çalışması durumunda, kullanmayı DURDURUN ve bayınız ile temasa geçin.

Talimatlara uyulmaması halinde göz (potansiyel olarak en başta görme kaybı) veya cilt yaralanması ihtimali. Göz ile temasından kaçının. Cihazı, göz kapakları üzerinde veya göze yakın kullanmayın.

## Tedbirler

- Cihaz tek kullanıcı için tasarlanmıştır.
- 18 yaşın altındakilerin kullanımı için tasarlanmamıştır.
- Fiziksel, duyuşsal ve zihinsel kapasitesi kısıtlı veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler, gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararları kavradıktan sonra cihazı kullanabilirler.
- Çocuklar cihaz ile oynamadıklarından emin olunması için gözetim altında olmalıdır. Cihazı çocukların erişiminden daima uzak tutun.

## Elektrik ve yangın güvenliği

Cihazı ve kabloları görünür bir hasar belirtisi olması ihtimaline karşılık düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir hasar ya da çatlak durumunda cihazı kullanmayı durdurun. Hasar görmüş cihazı kullanmak elektrik çarpmasına neden olabilir. Arıza durumunda cihazı yetkili servis merkezine kontrol ve tamir ettirin. Düzgün onarılmayan cihaz kullanıcı için ciddi zararlara yol açabilir. Kullandıktan sonra her zaman fişini çekin.

## TEHLİKE

Cihazı asla onarmaya ve açmaya çalışmayın aksi takdirde ciddi bedensel hasar ve/veya kalıcı göz hasarına sebebiyet verebilecek tehlikeli elektrikli parçalara ve elektrik çarpmasına maruz kalabilirsiniz.

Su ile temas edebilecek yerlerde ve banyo, duş, küvet ya da su içerebilecek yerler gibi ıslak zeminlerde kullanmayın. Cihazın ıslanması durumunda cihaz kullanılmamalıdır. Islanmış cihazın kullanılması elektrik çarpmasına neden olabilir.



Cihaz hasar görmüş (örneğin, gövdesi kırık, kablosu hasar görmüş) ise kullanmayın. İç parçalar elektrik yüklüdür ve tehlikelidir.

Düzenli olarak uygulama penceresinin (1) hasar durumunu kontrol edin:

Cam filtrenin (9) çatlak veya eksik olması halinde kullanmayın.

Dahili reflektörün, eksik veya yanlış yerde olması halinde kullanmayın.

Sıcak olduğundan, kullanım esnasında ya da kullandıktan hemen sonra direkt olarak cam filtreye dokunmayın.

Petrol esaslı ya da yanıcı temizleme araçlarını (alkol, aseton) cihaz üzerinde kullanmayın aksi takdirde yangın riski doğurabilir.

Aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir ya da cam filtre çizebilir.

Cihazı istenmeyen tüylerin alınması dışında kullanmayın.

Cilt dışında herhangi bir yüzeyde cihazı çalıştırmayın. İşlem penceresi (1) cilt ile tam temas halinde konumlanmadığında, işlem düğmesine basmayın.

Soğutma deliklerinin önünü kapatmayın. Cihaz aşırı ısınabilir ve elektrik çarpmasına ya da yangın tehlikesine neden olabilir.

## Kullanım

### Uygulama bölgesini hazırlama

Cihazı kullanmadan önce, cilt üzerindeki görünür tüyleri alın.

Tercih ettiğiniz tüy alma yöntemini kullanabilirsiniz. İşlem penceresini temiz ve kusursuz muhafaza etmek için, cilt yüzeyinde tüy kalmamış olduğundan emin olun. Uygulama bölgesini temizleyin ve kuru olarak sıvazlayın.

### Cihazı çalıştırmak için:

Ana istasyonu bir elektrik prizine bağlamak için, ana kabloyu (8) kullanın. Cihazı aktif etmek için herhangi bir butona (4 veya 5) basın. LED güç göstergesi çubukları (3) bir defa yanacak ve fan çalışacaktır. Bu cihazın HAZIR konumunda olduğu anlamına gelir. Kullanım süresi boyunca, cihaz biraz ısınacaktır.

### Otomatik ışık uyum sağlama özelliği

Cilt tonu sensörlerinin (2) her ikisi de ciltle temas ettiğinde cihaz, cildinizin tonunu okur ve LED güç göstergesi çubuklarında (3) belirtilen uygun ışık yoğunluğunu seçer. Bu, cihazın çalışmaya hazır olduğu anlamına gelir.

|                                                                                                 |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                 | açık cilt tonu → yüksek ışık yoğunluğu                              |
|                 | koyu cilt tonu → hızlı yanıp sönmeye oranı ile düşük ışık yoğunluğu |
|  ışık yanmaz    | cilt teması yok → cihaz yanıp sönmeyecektir.                        |
|  kırmızı ışık | geçersiz cilt tonu → cihaz yanıp sönmeyecektir.                     |

### Nazik mod

Işık yoğunluğunu azaltmak için mod butonuna (4) basın. Aşağıdaki 3 ayar arasında geçiş yapabilirsiniz:

**Standart:** 3 göstergesi ışığı

**Nazik:** 2 göstergesi ışığı

**Ekstra nazik:** 1 göstergesi ışığı (hızlı yanıp sönmeye oranı ile en düşük ışık yoğunluğu)

Hassas ve ekstra hassas ayarlar, hassas bölgeler ve ilk kez kullananlar içindir. Azaltılmış ışık yoğunluğu ile istenen etkileri görmek için daha fazla işlem gerekebilir.

Işık yoğunluğu ayarındaki değişikliği teyit etmek üzere güç çubukları yanıp söner.

Mod düğmesine (4), 3 saniyeden daha fazla basılı tutulduğu zaman cihaz kapanır.

10 dakika kullanılmadığında, cihaz otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Tekrar aktif etmek için herhangi bir butona basın.

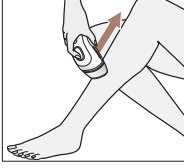
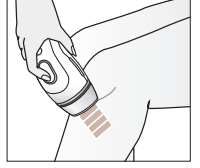
### Bölgesel Test

İlk uygulamanızdan önce, Braun Silk-expert 'inizi uygulama yapmak istediğiniz küçük bir bölgede (yaklaşık 2 x 3 cm; yan yana iki flaş ışığı atımı büyüklüğünde) test etmenizi öneririz. Bölgesel testi, aşağıda «İşlem yöntemleri» bölümü «DERİN ÇEKME» kısmında tanımlandığı gibi uygulayın.

Test bölgesini denetlemek için 24 saat bekleyin. Eğer cilt normal görünüyorsa ilk uygulamanıza başlayın. Cilt reaksiyonu meydana gelirse, cihazı kullanmayı durdurun ve doktorunuza danışın.

## İşlem yöntemleri

Uygulama yapılmak istenen bölümün tüysüz, temiz ve kuru olması gerekmektedir. Uygulama butonuna basmadan önce, parlak ışıktan sakınmak için uzak bir bölgeye bakın. Nadir durumlarda flaş kullanıcıya çok parlak gelebilir. Ancak bununla bağlantılı bir güvenlik riski yoktur. Daha rahat etmek amacıyla, algılanan parlaklığı azaltmaya yardımcı olması için iyi aydınlatılmış bir odada işlem yapmanızı öneririz.

|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KAYMA</b><br>geniş alanlarda (ör. bacaklar) hızlı ve etkili işlem için                                                                                                                         |  | <b>DERİN ÇEKME</b><br>küçük, ulaşılması zor alanlar (ör. kadınlar için yüz bölgesi, bikini çizgisi, koltuk altı, diz, ayak bileği, çene) üzerinde işlem için                                                      |  |
| 1. Uygulama penceresini düz bir şekilde cildinize her iki sensörün de ciltle temas halinde olduğundan emin olacak şekilde yerleştirin. Güç çubukları (3) beyaz LED ışığı olarak yanar.            |                                                                                   | 2. Uygulama butonuna (5) <b>basın ve hemen bırakın</b> . Cihaz flaş ışığı atacaktır.                                                                                                                              |                                                                                   |
| 3. Cihazı, uygulama bölgesinin en sonundan başına kadar yavaşça ve sürekli olarak hareket ettirin. Flaş atımının devamlı olması için cihazın sürekli cilt ile temas halinde olduğundan emin olun. |                                                                                   | 3. Cihazı kaldırın ve o bölgenin yakınında uygulama yapmak istediğiniz diğer bölgeye yerleştirin. Güç çubuklarının beyaz LED ışığı olarak yanmasını bekleyin. Ardından uygulama butonuna basın ve butonu bırakın. |                                                                                   |
| İlk kaygan uygulama hareketini tamamladıktan sonra, cihazı uygulama bölgesinden kaldırın. 1 ve 3. adımları yakındaki diğer bir bölgeye uygulama yapmak için paralel hareketle tekrarlayın.        |                                                                                   | Uygulama yapmak istediğiniz bütün bölgeyi tamamlayana kadar uygulamaya nokta nokta devam edin.                                                                                                                    |                                                                                   |

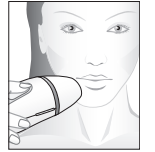
Uygulama penceresini direkt olarak bir önceki uygulama noktasının yanına yerleştirerek ve aralarında boşluk bırakmayarak gözden kaçırdığınız bir alan olmadığının emin olun. Ters reaksiyon yaratma riskini yükseltebileceğinden, uygulamayı üst üste tekrarlamaktan ya da aynı bölgeye iki defa uygulama yapmaktan kaçının.

Eğer yoğun bir acı hissederseniz, uygulamayı hemen durdurun ve yeniden kullanmadan önce doktorunuza danışın.

### Uygulama başlığı (başlıkları)

Standart başlık (10) tüm bölgelerde kullanılabilir.

Geniş başlık (11)\* geniş vücut bölgeleri üzerinde etkilidir. Hassas başlık (12)\* özellikle küçük, kıvrımlı, erişmesi zor bölgeler için tasarlanmıştır. Silk-expert ürününüz, iki adet hassas başlık ile beraber gelmesi durumunda, bir tanesinde ⊕ işareti bulunur. Bu, yüz için kullanılan başlığı, diğer vücut bölgelerinde kullanılan başlıktan ayırt etmeye yardımcı olur.



### Yüz üzerinde nasıl işlem yapılır (yalnızca kadınlar)

- Yüz üzerinde işlem yapmadan önce, bölgesel test yapmayı ihmal etmeyin. Tüm görünür tüyleri ve kozmetik malzemeyi, losyonu ve kremi işlem yapmak istediğiniz alandan temizleyin.
- İşlem düğmesine basmadan önce, parlak ışıktan sakınmak için gözlerinizi kapatın veya cihazdan başka bir yöne bakın. Aynı alanda iki kez işlem yapmaktan kaçının, çünkü bu, olumsuz reaksiyonların meydana gelme şansını artırabilir.
- Üst dudak bölgesinde işlem yaparken, dudaklar ve burun delikleri ile temastan kaçının. Burun deliklerinin altındaki orta alan hassas olabilir.
- Dudak hattında kalıcı / yarı kalıcı dudak kalemi kullanmayın.
- İPUCU: Işığın üst dudakta etkinleşmemesini sağlamak için dudaklarınızı birbirine bastırabilirsiniz.

- Çene altında tüy büyümesi daha yoğun ve kaba olabilir. Bu bazen işlemden sonra hafif cilt kızarıklığına yol açabilir. Bu kızarıklık geçici olur ve 24 saat sonra tamamen kaybolmalıdır.

#### NOT:

- Kızarıklık ya da yanık hissinin meydana gelmesi ve birkaç dakika sürmesi halinde, bölgeyi yatıştırmak için soğuk bez/kompres uygulayın.
- Cilt pigmentlerinde açılma ya da kararma gibi herhangi bir değişikliğin gözlemlenmesi halinde cihazı kullanmayı bırakın. Nedeni ve altında yatan tıbbi duruma karar vermek için tıbbi yardım alın.

## Uygulama planı

|                  |                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------|
| Başlangıç evresi | haftada 1 uygulama (4- 12 hafta)                             |
| Bakım uygulaması | İhtiyaçlarınıza göre uygulamaya devam edin, ör. her 1-2 ayda |

Normal tüy gelişim döngüsü kişilere göre değişkenlik gösterebilir ve vücut bölgelerine dayanarak (koltuk altı, alt bacak, bikini bölgesi gibi) 16 aya kadar sürebilir. Büyüme aşamasındaki tüyler ışık ile uygulamaya karşı duyarlı olabileceğinden, cildin sürekli bir pürüzsüzlük kazanabilmesi için birden çok uygulama yapılması önemlidir. Bu sebeple, başlangıç evresinde 4 - 12 haftalık bir süre boyunca haftada bir uygulamayı önermekteyiz.

Tüylerin çıktığını görmemeniz durumunda, 12 haftalık uygulamanın tamamını bitirmek zorunda değilsiniz. Bakım uygulamalarına geçebilirsiniz.

## Uygulama sonrası

İşleminizi tamamladığınızda, elektrik kablosunu elektrik prizinden çıkarın.

Uygulamadan sonra, uygulama bölgeleri güneş ışığına maruz kaldığında SPF >15 koruma faktörlü güneş kremi kullanmanızı öneririz. Solaryum makinesi ya da solaryum gibi suni ışık kaynaklarından kaçınmanızı tavsiye ederiz.

Uygulamadan sonraki 24 saat içerisinde, cildinizde irritasyona sebep olabilecek herhangi bir etkiden ya da cilt ürününden sakının. Sıcak küvet ya da saunalar, dar ve üste yapışan giysilerin giyilmesi, renk açıcı kremlerin kullanılması, parfümlü ya da peeling ürünlerinin kullanılması bu etkiler arasındadır. Yukarıda bahsi geçenler, uygulama bölgesinde, kaşınma ve kızarıklık gibi irritasyonlara sebep olabilir.

## Temizleme ve saklama

Her uygulamadan sonra, uygulama penceresinin (1), cilt tonu sensörlerinin (2), cam filtrenin (9) ve dahili reflektörün hasar durumunu kontrol edin. Kullanımın hemen ardından cam filtreye dokunmayın veya cam filtreyi temizlemeyin, soğumasını bekleyin. Herhangi bir iz veya siyah lekenin görünmesi durumunda, uygulama penceresini kuru, tiftiksiz bir bez ile silin.

Cihazı su veya başka sıvılar ile yıkamayın veya bunların içine daldırmayın.

Maksimum performansı temin etmek üzere, dahili reflektörleri ile birlikte başlıklar üzerinde (10, 11, 12), kir, tüy ve diğer artıkların bulunmamasını sağlayın. Suyla temizlemeyin ve bunları dikkatli bir şekilde temizlemek için kuru bir bez kullanın.

Cihazı serin ve kuru yerde saklayınız. Uygulama penceresinin ve cilt sensörlerinin hasar görmesine karşı korunur olduğundan emin olun.

## Olası yan etkiler

Kullanıcılardan bazıları, cihazı kullanırken hafif rahatsızlıklar (ateş ya da cilt kızarıklığı gibi) geçirirler – bu normal bir durumdur. Flaşı aktiveleştirirken sıcaklık ve karıncalanma hissedebilirsiniz ve akabinde cilt üzerinde kızarıklık olabilir. Bu tip tepkiler, genellikle 24 saat içerisinde yok olur. Olumsuz reaksiyonlar genellikle aniden ya da 24 saat içerisinde görünür. Nadir durumlarda, 72 saate kadar ortaya çıkabilir. Anormal cilt reaksiyonu yaşıyorsanız doktorunuza ile temasa geçin.

| Yan etki                                                                                                                                       | Nasıl belirlenir ve ne yapılır                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uygulama süresince, genellikle birkaç saniye ya da dakika sonra ortadan kalkan ve devamlı kullanımla azalan sıcaklık ya da karıncalanma hissi. | Bu, tüm IPL uygulamalarında beklenen ve normal bir durumdur. Cihazı, kullanma talimatlarına uygun olarak kullanmaya devam edebilirsiniz. |

|                                                                                                |                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uygulama süresince ya da uygulama sonrasında devam eden yoğun rahatsızlık ya da acı.           | Cihazı kullanmayı bırakın ve yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.                                                                                 |
| Uygulama süresince ya da sonrasında birkaç dakika ile birkaç saate varan cilt kızarıklığı.     | Bu, tüm IPL uygulamalarında beklenen ve normal bir durumdur. Cihazı, cilt kızarıklığı geçtiğinde kullanma talimatlarına uygun olarak kullanmaya devam edebilirsiniz. |
| Uygulama sonrasında, 24 - 48 saat içerisinde geçmeyen cilt kızarıklığı.                        | Cihazı kullanmayı bırakın ve yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.                                                                                 |
| <b>Çok nadir durumlarda:</b>                                                                   |                                                                                                                                                                      |
| İki ile üç gün içerisinde geçen kabarma ve tüy köklerinin çevresinde kızarıklık.               | Cihazı, kabartı ve tüy köklerinin çevresindeki kızarıklık geçtiğinde kullanma talimatlarına uygun olarak kullanmaya devam edebilirsiniz.                             |
| İki ile üç gün içerisinde <b>geçmeyen</b> kabarma ve tüy köklerinin çevresinde kızarıklık.     | Cihazı kullanmayı bırakın ve yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuza danışın.                                                                                 |
| Cilt renginde geçici değişiklikler (açılma ya da karama).                                      | Cilt renginizde değişiklik olması durumunda, cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.                                                                       |
| Uygulama bölgelerinde tüy gelişiminin artması (Akdeniz kökenli kişilerde olması daha muhtemel) | Eğer bu artış birden fazla uygulamadan sonra sürüyorsa, cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.                                                            |

Olumsuz durumlar halinde ulusal yetkili makamınız ve cihaz üreticisi ile irtibata geçin.

## Arıza tespiti

Arıza tespit kılavuzu, cihazı kullanırken karşılaşılabileceğiniz belirli sorunları çözmenizde size yardımcı olacaktır.

| Sorun                                                                                         | Çözüm                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uygulama penceresi cilde yerleştğinde güç çubukları yanmıyor.                                 | Cihazın bir elektrik prizine bağlı olduğundan emin olun. Cihazı aktif etmek için herhangi bir butona (4 veya 5) basın. Her iki cilt sensörünün de ciltle tamamen temas ettiğinden emin olun. İhtiyaç duyuluyorsa sensörlerin cilt temasını sağlayabilmesi için cihazı hareket ettirin. |
| Cihaz küçük alanlarda çalışmıyor.                                                             | Küçük, ulaşılması zor bölgelerde hassas başlığı* (12) (*mevcutsa) kullanın. Her iki cilt rengi sensörünün ciltle tam temas halinde olmasını sağlayın.                                                                                                                                  |
| Flaş atımı yavaşlıyor.                                                                        | Cihaz ısı koruma modundadır. Normal hıza dönmek için cihazın soğumasına izin verin.                                                                                                                                                                                                    |
| Güç çubuklarında yalnızca ilk LED kırmızıyı gösteriyor.                                       | Geçersiz cilt tonu tespiti. Cildiniz ya çok açık ya da çok koyu. Cihaz yanıp sönmeyecektir.                                                                                                                                                                                            |
| Orta mod ışığı yanıp sönüyor.                                                                 | Cihaz kapalı durumdur. Tekrar aktif etmek için herhangi bir butona basın.                                                                                                                                                                                                              |
| Güç çubuklarındaki ilk LED kırmızı yanıyor.                                                   | Başlık (10, 11, 12) çıkarılmış durumdur. Yeniden takın.                                                                                                                                                                                                                                |
| Güç çubukları alışılmadık kırmızı LED şekilleri ile yalnız beyaz LED'lerin kenarında yanıyor. | Cihaz hatası. Cihaz çalışmayacaktır. Cihazın fişini çıkarıp yeniden takın. Hata hala devam ediyorsa, onarım için bir Braun Servis Merkezi ile iletişime geçin.                                                                                                                         |
| Tüm beyaz LED'ler yanıyor.                                                                    | Ürünün ömrü tükenmiştir. Maksimum flaş atımına (400.000) ulaşılmıştır.                                                                                                                                                                                                                 |
| Cihaz kırık, çatlak ya da kusurlu.                                                            | Eğer sap, ana istasyon veya elektrik kablosu hasarlı durumda ise kullanmayın. Güvenlik ya da hasar görmüşlüğü konusunda bir şüpheniz varsa kullanmamalısınız.                                                                                                                          |

## Çevre Bilgisi

Bu ürün, geri dönüştürülebilir elektrikli atık içerir. Çevresel koruma için, evsel atıklarla birlikte atmayın ancak geri dönüşüm için bölgenizdeki elektrikli atık dönüştürme merkezlerine götürün.

## İşaretler ve semboller

Ana gövde, şu semboller ile işaretlenmiştir:

|                                                                                  |                                               |                                                                                   |                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Tıp BF Uygulanan Parça                        |  | Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların işaretlenmesinde kullanılan işaret |
|  | Sınıf II ekipman                              |  | Avrupa Ürün Mevzuatına Uygundur işareti (CE İşareti)                       |
|  | Optik radyasyon                               |  | Üretici                                                                    |
|  | Kullanım talimatlarına uyun                   |  | Kuru Tutun                                                                 |
|  | Banyo veya duşta kullanım için uygun değildir |  | Tekil Cihaz Kimliği                                                        |
|  | Seri numarası                                 |  | Parti/grup numarası                                                        |

## Teknik özellikler

|                                     |                                                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Tekrarlama frekansı:                | her 0,5 - 0,9 saniyede (ayara göre değişir), kesintisiz işletim |
| Maks optik çıkış:                   | 6 J/cm <sup>2</sup>                                             |
| Vuruş uzunluğu                      | 2,6 milisaniye FWHM                                             |
| Dalga uzunluğu:                     | 510-2000 nm                                                     |
| Güç kablosu girişi:                 | 100 - 240V~, 50-60Hz, 1.7 - 0.91A                               |
| İşletim sıcaklığı:                  | 5 °C - 40 °C                                                    |
| İdeal işletim sıcaklığı:            | 15 °C - 30 °C                                                   |
| İşletim nemliliği:                  | %93 R.H.'e kadar yoğuşmasız                                     |
| İşletim basınçları:                 | 700 hPa'dan 1060 hPa'a kadar                                    |
| Uygulama bölgesi (nokta büyüklüğü): |                                                                 |
| Standart başlık:                    | 3 cm <sup>2</sup>                                               |
| Geniş başlık:                       | 4 cm <sup>2</sup>                                               |
| Hassas başlık:                      | 1,5 cm <sup>2</sup>                                             |

### Taşıma Şartları:

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Sıcaklık aralığı: | -25° C'den 70 °C'ye kadar    |
| Nem:              | %93 R.H.'e kadar yoğuşmasız  |
| Basınçlar:        | 500 hPa'dan 1060 hPa'a kadar |

Cihazın ömrü 400,000 flaş atımı kadardır ve 6 yıla kadar tek bir kullanıcının kullanımına göre tasarlanmıştır.

Bu cihaz, IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 standartları ile uyumludur.

Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.



## İthalatçı Firma:

Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr

## TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir. Yetkili servis istasyonlarımız ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel bilgiye, internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. [tr.braun.com/tr-tr](http://tr.braun.com/tr-tr)

Tüm yetkili servis istasyonu bilgileri, Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde yer almaktadır.

## GARANTİ BELGESİ

Bu bölüm müşteride kalacaktır.

### GARANTİ ŞARTLARI

1- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; **a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme** haklarından birini kullanabilir.

4- **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın; garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6- Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleri iş günü olarak sayılmaktadır.

7- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması durumları ile aşınmaya tabi olan ve niteliği doğrultusunda sarf malzeme olarak nitelendirilen (elek/bıçak vb.) parçalar garanti kapsamı dışındadır.

8- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesi'ne** başvurabilir.

9- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesi'nin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne** başvurabilir.

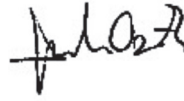
## KULLANIM HATALARI

- 1- BRAUN ürünlerinin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması gerekmektedir. BRAUN ürünlerine Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemelidir.
- 2- Kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 3- Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı, hatalı elektrik tesisi ve mamulün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 4- Dış etkenlerden (vurulma, çarpma, düşürülme, kırılma vs.) hasar ve arıza meydana gelmemesine dikkat edilmelidir.

### Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş.

Finans Müdürü

Müşteri Takımları Finans Müdürü



|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>MALIN</b><br>Cinsi:<br>Markası:                                                                                                                                                                                                              | Modeli:<br>Bandrol ve Seri Numarası: |
| <b>SATICI FİRMA</b><br>Unvan:<br>Adres:<br>Tel, Faks:<br>e-posta:<br>Kaşe ve İmza:                                                                                                                                                              |                                      |
| Fatura Tarihi ve Sayısı:                                                                                                                                                                                                                        | Teslim Yeri ve Tarihi:               |
| <b>İthalatçı Firma:</b><br>Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak<br>No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir.<br>P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr |                                      |
| Yetkili servis istasyonlarımız ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel bilgiye, internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. <b>tr.braun.com/tr-tr</b>                       |                                      |

# Română

Produsele noastre sunt realizate pentru a răspunde celor mai exigente cerințe de calitate, funcționalitate și design. Prin utilizarea tehnologiei luminii profesionale, aparatul pentru îndepărtarea părului cu lumină intens pulsată (IPL) Braun Silk-expert Pro 5 vă permite să îndepărtați permanent părul vizibil și nedorit, în mod confortabil, acasă. Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, inclusiv toate contraindicațiile, avertizările și informațiile privind siguranța, și să le păstrați pentru consultări viitoare.

Acest aparat a fost conceput pentru reducerea pe termen lung a creșterii părului după o anumită perioadă de tratament. Printre zonele ideale ale corpului unde se poate folosi aparatul se numără:

**La femei:** Picioare, brațe, subrațe, zona inghinală și față (sub pomeți)

**ATENȚIE:** Nu folosiți aparatul lângă ochi și de-a lungul frunții.

**La bărbați:** Umeri și mai jos (piept, spate, brațe, abdomen, picioare)

**ATENȚIE:** Nu folosiți aparatul pe față, pe gât sau în zona genitală.

Utilizarea aparatului pe barba bărbătească sau pe părul facial poate conduce la rezultate permanente sau neuniforme, care pot produce schimbări nedorite ale caracteristicilor faciale.

IPL nu este potrivit pentru oricine. Este cel mai eficient pentru persoanele cu culori deschise până la medii ale pielii și culori închise ale părului. Vă rugăm să consultați diagrama de culori ale pielii și culori ale părului de la pagina 3, pentru a constata dacă aparatul este potrivit pentru dumneavoastră.

## Descriere

- 1 Fereastră de tratament
- 2 Senzor de culoare a pielii SensoAdapt™
- 3 Bare cu LED de indicare a alimentării
- 4 Buton moduri cu indicatoare luminoase
- 5 Buton de tratament
- 6 Mâner
- 7 Stație de bază
- 8 Cablu de alimentare
- 9 Filtru de sticlă (filtru UV integrat)
- 10 Cap standard
- 11 Cap lat\*
- 12 Cap de precizie\*

\*nu este disponibil pentru toate modelele

## Mod de funcționare

Braun Silk-expert Pro 5 funcționează sub suprafața pielii, prin țintirea melaninei din foliculul de păr, ajutând la întreruperea ciclului de creștere a părului. Prin utilizare periodică, în mod continuu, energia luminoasă ajută la împiedicarea ajungerii părului nedorit la suprafața pielii.



Senzorii inteligenți de culoare a pielii SensoAdapt™ (2) citesc în mod continuu culoarea pielii dumneavoastră înainte de fiecare puls luminos, adaptând în mod automat intensitatea luminoasă, pentru siguranță și eficacitate optimă. Acest lucru permite tratamentul pentru pielea de culoare corespunzătoare, dar împiedică tratamentul dacă pielea dumneavoastră are culoare prea închisă.

## Contraindicații

### Nu utilizați aparatul ...

- dacă pielea dumneavoastră este mai închisă decât culoarea pielii V indicată în diagrama de culori ale pielii de la pagina 3. Deoarece pielea închisă absoarbe mai

multă energie luminoasă, tratarea pielii foarte închise la culoare poate provoca disconfort/durere și reacții adverse (de ex. arsuri, bășici, decolorare sau cicatrici) și vă poate vătăma pielea.

- dacă sunteți însărcinată, dacă alăptați sau dacă aveți vârsta sub 18 ani, întrucât acest aparat nu a fost testat la aceste categorii de persoane.
- dacă aveți antecedente de cancer de piele sau leziuni precanceroase (de ex. leziuni dermice pigmentate sau un număr mare de alunițe).
- dacă pielea dumneavoastră s-a bronzat artificial sau natural recent. Pielea dumneavoastră poate fi foarte sensibilă după expunerea la soare și, mai ales, poate fi sensibilă la reacții adverse ale tratamentului cu IPL (de ex. arsuri, bășici, decolorare sau cicatrici ale pielii). De asemenea, evitați expunerea neprotejată la lumina directă a soarelui după tratamentul cu IPL.

**De asemenea, anumite afecțiuni pot interzice utilizarea acestui aparat.**

**Nu utilizați aparatul dacă:**

- Aveți o afecțiune medicală cronică.
- Aveți o boală cronică de piele (de ex. psoriazis sau vitiligo) sau pielea deteriorată (de ex. arsuri solare, tăieturi, răni deschise sau infecții active) pe zonele pe care doriți să le tratați.
- Aveți varice pe zona pe care doriți să o tratați.
- Aveți o sensibilitate cunoscută la lumina solară (fotosensibilitate) sau luați medicamente care pot face pielea mai sensibilă (de ex. Retin A, Accutane și/sau alte retinoide de actualitate).
- Ați efectuat un tratament de exfoliere a pielii pe zona pe care doriți să o tratați.
- Dacă vă aflați în oricare din situațiile de mai sus, acest aparat vă poate vătăma pielea sau vă poate înrăutăți afecțiunea existentă. Puteți manifesta reacții adverse, cum ar fi arsuri, bășici și modificări de culoare a pielii (hiper- sau hipopigmentare) sau cicatrici.

Dacă nu sunteți sigur(ă) că acest aparat prezintă siguranță în utilizare pentru dumneavoastră, vă rugăm să vă consultați cu medicul sau dermatologul dumneavoastră.

Dacă luați orice fel de medicament în mod regulat și pentru o perioadă îndelungată, vă rugăm să vă consultați cu medicul dumneavoastră cu privire la orice impact potențial asupra sensibilității pielii la lumină.

## **Avertizări**

**Nu utilizați aparatul pe ...**

- pielea capului, sprâncene sau oriunde lângă sau în jurul ochilor. Utilizarea în aceste zone vă poate afecta permanent ochii.
- un tatuaj sau un machiaj permanent în zona de tratament.
- sfârcuri, organe genitale sau în jurul anusului. Aceste zone pot avea o culoare mai închisă a pielii și/sau o densitate mai mare a părului, iar utilizarea aparatului în aceste zone poate provoca disconfort/durere sau vă poate vătăma pielea.
- pete de culoare maro închis sau negre, cum sunt pistruii, semnele din naștere, alunițele sau negii în zona de tratament.
- Barbă / păr facial în cazul bărbaților.

Nu se recomandă utilizarea acestui dispozitiv pe zonele în care sunt prezente fillere dermice.

Nu utilizați aparatul mai mult de o dată pe săptămână pe aceeași zonă. Un tratament prelungit sau repetat pe un singur loc poate provoca rănirea pielii.



## Siguranța ochilor

Nu priviți direct în filtrul de sticlă (9) și nu încercați să activați aparatul îndreptat spre ochi. Pentru protecția ochilor dumneavoastră și ai persoanelor de lângă dumneavoastră, aparatul se va activa numai atunci când ambii senzori de culoare a pielii sunt așezați pe piele. Dacă aparatul se activează în orice moment când ambii senzori NU sunt în contact cu pielea, **ÎNCETAȚI** imediat utilizarea acestuia și luați legătura cu distribuitorul.

În cazul în care nu sunt respectate instrucțiunile, pot apărea leziuni oculare (care pot duce la pierderea vederii) sau leziuni ale pielii. Protejați ochii de expunere. Nu folosiți aparatul pe pleoapele ochilor sau aproape de ochi.

## Precauții

- Aparatul este destinat unui singur utilizator.
- Nu este destinat pentru a fi utilizat de persoane cu vârsta sub 18 ani.
- Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe pot utiliza aparatul, cu condiția să fie supravegheate sau să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aparatul la îndemâna copiilor.

## Siguranța electrică și împotriva incendiilor

Verificați în mod regulat aparatul și cablurile pentru a depista semnele vizibile de deteriorare. În caz de deteriorare sau spargere, încetați utilizarea aparatului. Pot surveni șocuri electrice ca urmare a utilizării unui aparat deteriorat. În caz de defecte, duceți aparatul la un centru autorizat de service pentru verificare și reparație. Lucrările de reparație necalificate pot conduce la pericole extreme pentru utilizator. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizarea aparatului.

## PERICOL

Nu încercați niciodată să reparați și să deschideți aparatul, întrucât acest lucru vă poate expune la componente electrice periculoase și la energia luminoasă pulsată, fiecare dintre acestea putând provoca afectarea gravă a corpului și/sau lezarea permanentă a ochilor.

Nu utilizați aparatul în apă sau lângă apă și suprafețe umede, cum sunt căzile de baie, dușurile, chiuvetele sau alte vase care pot conține apă. Dacă aparatul se umezește, acesta nu mai trebuie utilizat. Prin utilizarea unui aparat umed poate apărea riscul unui șoc electric.



Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat (de ex. carcasă fisurată, cordon deteriorat etc). Piesele interioare conțin sarcini electrice care sunt periculoase.

Verificați periodic fereastra de tratament (1) pentru a vedea dacă nu există deteriorări:

Nu utilizați aparatul dacă filtrul de sticlă (9) este fisurat sau dacă lipsește.

Nu utilizați dacă reflectorul încorporat lipsește sau nu este la locul corect.

Nu atingeți filtrul de sticlă în timpul utilizării sau imediat după utilizare, deoarece acesta se încălzește.

Nu utilizați agenți de curățare pe bază de petrol sau inflamabili (alcool, acetonă) pe aparat, întrucât aceștia prezintă risc de incendiu.

Nu utilizați agenți de curățare corozivi. Aceștia pot deteriora aparatul sau pot zgâria filtrul de sticlă.

Nu încercați să utilizați acest aparat în alt scop decât îndepărtarea părului nedorit.

Nu utilizați aparatul pe o altă suprafață decât suprafața pielii. Nu apăsați butonul de tratament dacă fereastra de tratament (1) nu se află în contact perfect cu pielea.

Nu blocați orificiile de ventilație. Aparatul se poate supraîncălzi și poate prezenta risc de șoc electric sau pericol de incendiu.

## Mod de utilizare

### Pregătirea zonei de tratament

Îndepărtați orice păr vizibil de pe piele înainte de a utiliza aparatul. Puteți folosi metoda dumneavoastră preferată de îndepărtare a părului. Pentru a menține fereastra de tratament curată și intactă, asigurați-vă că nu a mai rămas păr la suprafața pielii. Curățați zona de tratament și bateți-o ușor cu palma să se usuce.

### Pentru pornirea aparatului:

Utilizați cablul de alimentare (8) pentru a conecta stația de bază la o priză electrică. Apăsați orice buton (4 sau 5) pentru a activa dispozitivul. Barele cu LED de indicare a alimentării (3) se vor aprinde o dată, iar un ventilator va funcționa. Acest lucru înseamnă că aparatul este în modul PREGĂTIT. În timpul funcționării aparatul se va încălzi ușor.

### Adaptare automată a luminii

Când ambii senzori de culoare a pielii (2) sunt în contact cu pielea, aparatul citește culoarea pielii dumneavoastră și selectează intensitatea luminoasă corespunzătoare, care este indicată de LED-urile albe aprinse pe barele de indicare a alimentării (3). Acestea confirmă că aparatul este pregătit să emită puls luminos.

|                                                                                                 |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | culoare deschisă a pielii → intensitate luminoasă ridicată                                |
|               | culoare închisă a pielii → intensitate luminoasă scăzută cu aprindere intermitentă rapidă |
|  fără lumină  | lipsa contactului cu pielea → Aparatul nu emite un puls luminos.                          |
|  lumină roșie | culoare nepotrivită a pielii → Aparatul nu emite un puls luminos.                         |

### Mod sensibil

Apăsați butonul de moduri (4) pentru a reduce intensitatea luminoasă.

Puteți comuta între următoarele 3 setări:

**Standard:** 3 indicatoare luminoase

**Sensibil:** 2 indicatoare luminoase

**Foarte Sensibil:** 1 indicator luminos (cea mai scăzută intensitate luminoasă cu aprindere intermitentă rapidă).

Setările pentru modul Sensibil și Foarte Sensibil au fost concepute pentru zone sensibile și utilizatori începători. În cazul setărilor cu intensitate redusă, pot fi necesare mai multe tratamente pentru a constata efectele dorite.

Barele de indicare a alimentării se aprind intermitent pentru a confirma modificarea setării intensității luminoase. Atunci când țineți apăsat butonul de moduri (4) mai mult de 3 secunde, dispozitivul este dezactivat.

După 10 minute fără utilizare, dispozitivul se dezactivează automat.

Apăsați orice buton pentru a-l reactiva.

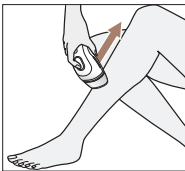
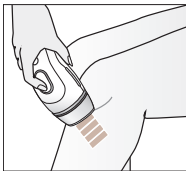
### Testați pe o zonă mică a pielii

Înainte de primul dumneavoastră tratament, vă recomandăm să vă testați pielea la reacția cu Braun Silk-expert pe o zonă mică a pielii de pe partea corpului pe care intenționați să o tratați. (aproximativ 2 x 3 cm în dimensiune; echivalentul mărimii a două pulsuri luminoase, unul lângă altul). Efectuați un test pe o zonă mică de piele, după cum este descris mai jos în capitolul «Metode de tratament», secțiunea «TAPOTARE».

Așteptați timp de 24 de ore să examinați zona testată. Dacă pielea pare normală, începeți primul tratament. Dacă apare o reacție pe piele, întrerupeți utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră. Nu mai tratați zona testată a pielii timp de cel puțin o săptămână după test.

## Metode de tratament

Zona care urmează să fie tratată trebuie să fie lipsită de păr, curată și uscată. Înainte de a apăsa pe butonul de tratament, priviți în partea opusă aparatului, pentru a evita lumina puternică. În cazuri rare, este posibil ca utilizatorul să perceapă impulsul luminos ca fiind prea puternic. Totuși, acest lucru nu constituie un risc pentru siguranța utilizatorului. Pentru un confort sporit, recomandăm efectuarea tratamentului într-o încăpere bine iluminată pentru a reduce lumina percepută.

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ALUNECARE</b><br>pentru un tratament rapid și eficient în cazul suprafețelor mari (cum ar fi picioarele)                                                                                                                       |                                                                                                                            | <b>TAPOTARE</b><br>pentru tratarea zonelor mici, greu accesibile (de exemplu, fața la femei, zona inghinală, subraț, genunchi, fluierul piciorului, glezne) |  |
| 1. Amplasați fereastra de tratament (1) ferm pe pielea dumneavoastră, asigurându-vă că ambii senzori (2) sunt în contact cu pielea. Barele de indicare a alimentării (3) au LED-urile albe aprinse.                               |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                                                                   |
| 2. Apăsați și țineți apăsat butonul de tratament (5). Aparatul va începe să emită puls luminos.                                                                                                                                   | 2. Apăsați și eliberați imediat butonul de tratament (5). Aparatul va emite un puls luminos.                                                                                                                |                                                                                                                                                             |                                                                                   |
| 3. Deplasați aparatul lent și continuu de la partea inferioară la partea superioară a zonei de tratament. Asigurați-vă că mențineți în permanență contactul cu pielea, astfel încât aparatul să emită continuu pulsuri luminoase. | 3. Ridicați aparatul și amplasați-l pe următoarea poziție adiacentă de tratat. Așteptați să se aprindă LED-urile albe din barele de indicare a alimentării. Apoi apăsați și eliberați butonul de tratament. |                                                                                                                                                             |                                                                                   |
| După ce ați finalizat prima cursă prin alunecare, ridicați aparatul de pe zona de tratament. Repetați pașii de la 1 la 3 pentru a trata următoarea zonă adiacentă în paralel.                                                     | Continuați tratamentul poziție cu poziție, până când terminați întreaga zonă de tratat.                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                   |

Asigurați-vă că evitați să omiteți zone, prin plasarea ferestrei de tratament direct lângă poziția tratată anterior, fără să lăsați niciun spațiu între zonele tratate.

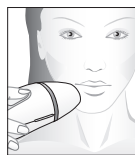
Evitați suprapunerea tratamentului sau tratarea aceluiași zone de două ori, întrucât acest lucru poate crește riscul producerii de reacții adverse.

Dacă simțiți durere intensă, opriți imediat tratamentul și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a utiliza aparatul din nou.

## Cap(ete) de tratament

Capul standard (10) poate fi utilizat pe toate zonele.

Capul lat (11)\* este eficient pe zonele mari ale corpului. Capul de precizie (12)\* a fost proiectat special pentru zone mici, curbate și greu accesibile. În cazul în care Silk-expert este dotat cu două capete de precizie, unul dintre ele este marcat cu ⊕. Acest lucru ajută la distingerea capului folosit pe față de cel folosit pe alte zone ale corpului.



## Efectuarea tratamentului facial (doar pentru femei)

- Efectuați un test pe o zonă mică a pielii înainte de efectuarea tratamentului facial. Îndepărtați părul vizibil și produsele cosmetice, loțiunile și cremele de pe zona pe care doriți să o tratați.
- Înainte de a apăsa pe butonul de tratament, închideți ochii sau priviți în partea opusă aparatului, pentru a evita lumina puternică. Nu tratați aceeași zonă de două ori, întrucât acest lucru poate crește riscul producerii de reacții adverse.
- La tratarea zonei de deasupra buzei superioare, evitați contactul cu buzele și narile. Zona centrală de sub nări poate fi sensibilă.
- Nu utilizați aparatul pe linia de demarcație permanentă / semipermanentă a buzei de pe marginea acesteia.
- **RECOMANDARE:** Puteți apăsați buzele una de cealaltă, pentru a vă asigura că lumina nu acționează pe buza superioară.
- Părul crescut sub bărbie poate fi mai des și mai aspru. Acest lucru poate conduce uneori la înroșirea ușoară a pielii după un tratament. Această roșeață este temporară și ar trebui să dispară după 24 de ore.

## NOTĂ:

- Dacă apare o roșeață sau o senzație de arsură și durează câteva minute, aplicați un tampon rece pentru a calma zona.
- Dacă observați că se schimbă pigmentul pielii, de ex. se deschide sau se închide la culoare, încetați utilizarea aparatului. Cereți sfatul medicului pentru a determina cauza care s-ar putea datora unei afecțiuni medicale subiacente.

## Plan de Tratament

|                          |                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faza de început          | 1 tratament pe săptămână (4-12 săptămâni)                                                   |
| Tratament de întreținere | continuați tratamentul conform necesităților dumneavoastră, de exemplu, la fiecare 1-2 luni |

Ciclu caracteristic de creștere a părului variază de la persoană la persoană și poate dura până la 16 luni, în funcție de zona corpului (subraț, gambă, zona inghinală). Deoarece doar părul în faza de creștere este sensibil la tratamentul cu lumină, este important să se efectueze tratamente multiple pentru obținerea pielii permanent netede. Din acest motiv, vă recomandăm o fază de început cu un tratament e săptămână, pe o perioadă de 4 - 12 săptămâni.

În cazul în care observați că nu mai crește părul, nu este nevoie să efectuați setul complet de 12 tratamente săptămânale. Puteți trece pe tratamente de întreținere.

## După tratament

După ce ați finalizat tratamentul, scoateți cablul de alimentare din priză electrică.

După tratament, vă recomandăm să folosiți loțiune de protecție solară cu factor de protecție SPF 15 ori de câte ori zonele tratate pot fi expuse la soare. Vă recomandăm să evitați expunerea la surse de lumină artificială, cum ar fi cabinele de bronzat sau solarile.

Evitați orice activități sau produse pentru piele care pot irita pielea dumneavoastră timp de 24 de ore după tratament. Printre acestea se numără băile fierbinți, sauna, purtarea de îmbrăcăminte strâmtă, folosirea cremelor de decolorare, a produselor parfumate sau a produselor de exfoliere a pielii. Cele de mai sus pot provoca iritație, precum mâncărime și roșeață, în zonele tratate.

## Curățare și depozitare

După fiecare tratament, inspectați fereastra de tratament (1), senzorii de culoare a pielii (2), filtrul de sticlă (9) și reflectorul încorporat pentru a vedea dacă nu prezintă deteriorări.

Nu atingeți și nu curățați filtrul de sticlă imediat după utilizare, pentru a permite acestuia să se răcească. Ștergeți fereastra de tratament cu o cârpă uscată, fără scame, dacă există semne sau pete negre. Nu clătiți și nu scufundați aparatul în apă sau în alt lichid. Pentru a vă asigura o performanță maximă, mențineți curate capetele (10, 11, 12) cu reflectoarele integrate, fără murdărie, păr sau alte resturi. Nu le curățați în apă, ci ștergeți-le cu atenție utilizând o lavetă uscată. Păstrați aparatul într-un loc uscat și răcoros. Asigurați-vă că fereastra de tratament și senzorii pentru piele sunt protejați de deteriorări.

## Reacții adverse posibile

Unele persoane vor resimți un disconfort ușor (de ex. încălzirea sau înroșirea pielii) când utilizează aparatul – acest lucru este normal. Puteți simți căldură sau furnicăături când activați pulsul luminos, urmate de înroșirea pielii. Acest tip de reacție dispare de obicei în decurs de 24 de ore. Reacțiile adverse se manifestă de obicei imediat sau apar în decurs de 24 de ore. În cazuri rare, apariția acestora poate dura până la 72 de ore. Dacă manifestați reacții anormale ale pielii, vă rugăm să luați legătura cu medicul dumneavoastră.

| Reacție adversă                                                                                                                                                                 | Mod de evaluare și reacționare                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Senzații de căldură sau de furnicăături în timpul tratamentului, care, în mod normal, dispar după câteva secunde până la un minut și scad în intensitate la utilizare continuă. | Acest lucru este previzibil și este normal pentru toate tratamentele IPL. Puteți continua să folosiți aparatul conform instrucțiunilor.                                |
| Disconfortul sau durerea este intens(ă) în timpul tratamentului sau persistă după tratament.                                                                                    | Încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a-l utiliza din nou.                                                               |
| Înroșirea pielii în timpul tratamentului sau după tratament, care dispare în câteva minute până la câteva ore.                                                                  | Acest lucru este previzibil și este normal pentru toate tratamentele IPL. Puteți continua să folosiți aparatul conform instrucțiunilor după dispariția roșeții pielii. |
| Înroșirea pielii, care nu dispare în decurs de 24 - 48 de ore de la tratament.                                                                                                  | Încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a-l utiliza din nou.                                                               |
| <b>În cazuri foarte rare:</b>                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                        |
| Umflare și înroșire în jurul foliculului de păr, care dispare în decurs de două sau trei zile.                                                                                  | Puteți continua să folosiți aparatul conform instrucțiunilor după dispariția umflăturii și roșeții din jurul foliculului de păr.                                       |
| Umflare și înroșire în jurul foliculului de păr, care <b>nu</b> dispare în decurs de două sau trei zile.                                                                        | Încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a-l utiliza din nou.                                                               |
| Schimbări temporare ale culorii pielii (deschiderea sau închiderea culorii).                                                                                                    | Dacă se schimbă culoarea pielii dumneavoastră, încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră.                                               |
| Accentuarea creșterii părului în zonele de tratament (mai probabil de constatat la subiecții de origine mediteraneană).                                                         | Dacă această accentuare a creșterii persistă după câteva tratamente, încetați utilizarea aparatului și consultați-vă cu medicul dumneavoastră.                         |

În caz de reacții adverse, vă rugăm să contactați autoritatea competentă națională și producătorul dispozitivului.

## Depanare

Următorul ghid de depanare vă poate ajuta să rezolvați problemele inițiale cu care vă confrunțați la utilizarea acestui aparat.

| Problemă                                                                                                  | Soluție                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barele de indicare a alimentării nu se aprind atunci când fereastra de tratament este amplasată pe piele. | Asigurați-vă că aparatul este conectat la o priză electrică. Apăsăți orice buton (4 sau 5) pentru a activa dispozitivul.<br>Asigurați-vă că ambii senzori de culoare a pielii sunt în contact deplin cu pielea. Dacă este necesar, deplasați aparatul astfel încât ambii senzori de culoare a pielii să vină în contact cu pielea. |

|                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aparatul nu funcționează pe zone mici.                                                                               | Utilizați capul de precizie* (11) pe suprafețele mici, greu accesibile (*dacă este disponibil). Asigurați-vă că ambii senzori de culoare a pielii sunt în contact cu pielea.                                                                  |
| Intervalul de impulsuri luminoase încetinește.                                                                       | Dispozitivul este în modul de protecție termică. Pentru a reveni la viteză normală, lăsați dispozitivul să se răcească.                                                                                                                       |
| Pe bara de indicare a alimentării, numai primul LED este aprins în roșu.                                             | Citire invalidă a culorii pielii. Pielea dumneavoastră este fie prea deschisă, fie prea închisă la culoare. Aparatul nu emite un puls luminos.                                                                                                |
| Indicatorul luminos al butonului de moduri din centru se aprinde intermitent.                                        | Aparatul este dezactivat. Apăsați orice buton pentru a-l reactiva.                                                                                                                                                                            |
| Primul LED de pe bara de indicare a alimentării se aprinde intermitent în culoarea roșie.                            | Capul (10, 11, 12) a fost detașat. Reatașați-l.                                                                                                                                                                                               |
| Bara de indicare a alimentării afișează un model neobișnuit, compus dintr-un LED roșu aprins, urmat de LED-uri albe. | Eroare a aparatului. Aparatul nu va funcționa. Scoateți cablul de alimentare din priză și reconectați-l. Dacă eroarea persistă, contactați un centru de service Braun în vederea reparației.                                                  |
| Toate LED-urile albe se aprind intermitent.                                                                          | Sfârșitul duratei de viață a produsului. S-a atins numărul maxim de pulsuri luminoase (400.000).                                                                                                                                              |
| Aparatul este spart, fisurat sau pare să fie defect.                                                                 | Nu utilizați aparatul dacă mânerul, stația de bază sau cablul de alimentare este deteriorat(ă). Dacă aveți vreo îndoială cu privire la siguranța aparatului sau bănuți că este deteriorat în vreun fel, încetați imediat utilizarea acestuia. |

### Casare și reciclare

Produsul conține deșeuri electronice reciclabile. Pentru protejarea mediului, nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere, ci predați-l la punctele de colectare locale corespunzătoare.



## Etichete și simboluri

Stația de bază este marcată cu următoarele simboluri:

|  |                                                             |     |                                                                            |
|--|-------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Parte aplicată tip BF                                       |     | Marca de eliminare a deșeurilor DEEE a Uniunii Europene                    |
|  | Echipament de clasa II                                      |     | Marca de conformitate a Uniunii Europene cu numărul organismului notificat |
|  | Radiație optică                                             |     | Producător                                                                 |
|  | Urmați instrucțiunile de utilizare                          |     | Păstrați uscat                                                             |
|  | Nu este adecvat pentru utilizare în cada de baie sau la duș | UDI | Identificator unic al dispozitivului                                       |
|  | Număr de serie                                              | LOT | Număr lot                                                                  |

## Specificații tehnice

|                                             |                                                                           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Viteza de repetare:                         | la fiecare 0,5 - 0,9 secunde (în funcție de setare), funcționare continuă |
| Ieșire optică maximă:                       | 6 J/cm <sup>2</sup>                                                       |
| Lungimea impulsului                         | 2,6 msec FWHM                                                             |
| Lungime de undă:                            | 510 – 2000 nm                                                             |
| Intrare linie electrică:                    | 100 - 240V ~, 50-60Hz, 1,7 - 0,91A                                        |
| Temperatura de funcționare:                 | 5 °C - 40 °C                                                              |
| Temperatura de funcționare optimă:          | 15 °C - 30 °C                                                             |
| Umiditate de funcționare:                   | până la 93% umiditate relativă, fără condens                              |
| Presiuni de funcționare:                    | 700 hPa - 1060 hPa                                                        |
| Zona de tratament (dimensiunea suprafeței): |                                                                           |
| Cap standard:                               | 3 cm <sup>2</sup>                                                         |
| Cap mare:                                   | 4 cm <sup>2</sup>                                                         |
| Cap de precizie:                            | 1,5 cm <sup>2</sup>                                                       |

### Condiții de transportare

|                          |                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------|
| Interval de temperatură: | de la 25°C până la 70°C                      |
| Umiditate:               | până la 93% umiditate relativă, fără condens |
| Presiuni:                | 500 hPa - 1060 hPa                           |

Dispozitivul include 400.000 de flash-uri și este destinat utilizării de către un singur utilizator pentru o perioadă de până la 6 ani.

Acest dispozitiv este conform cu standardele IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Pot fi efectuate modificări fără o notificare prealabilă.

## Garanție

Acordăm o garanție de 2 ani pentru acest produs, de la data livrării produsului. Durata medie de utilizare: 5 ani, cu condiția respectării instrucțiunilor de utilizare și efectuării intervențiilor tehnice numai de către personalul service autorizat.

În perioada de garanție vom remedia gratuit neconformitățile aparatului, prin repararea sau înlocuirea produsului, după caz. Această garanție este valabilă în orice țară în care acest aparat este furnizat de către compania Braun sau de către distribuitorul desemnat al acesteia. Repararea sau înlocuirea produselor se va efectua în cadrul unei perioade rezonabile de timp (maxim 15 zile de la data aducerii la cunoștință a neconformității).

Prezenta garanție nu acoperă: defectele datorate utilizării necorespunzătoare, uzurii normale, precum și defectele care au un efect neglijabil asupra valorii sau funcționării aparatului. Garanția devine nulă dacă se efectuează reparații de către persoane neautorizate și dacă nu se utilizează componente originale Braun.

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție, prezentați produsul împreună cu factura (bonul/ chitanța de cumpărare) la una dintre unitățile service agréate.

### PUNCT CENTRAL DE SERVICE BRAUN

Șos. Viilor, Nr. 14, Corp Clădire C2, Etaj 2,  
Biroul nr. 3, Sector 5, București (acces din Str. Năsăud)  
Tel: 021.224.30.35  
Mobil: 0722.541.548  
E-mail: service.braun@interbrands.ro

## Ελληνικά

Τα προϊόντα μας έχουν κατασκευαστεί έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις υψηλότερες προδιαγραφές ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού. Χρησιμοποιώντας επαγγελματική τεχνολογία φωτός, το Braun Silk-expert Pro 5 Intense Pulsed Light (Έντονου Παλμικού Φωτός) (IPL), είναι η συσκευή αποτρίχωσης που σας επιτρέπει να καταργήσετε οριστικά την ανεπιθύμητη, ορατή τριχοφυΐα με άνεση από το σπίτι σας. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των αντενδείξεων και των πληροφοριών για προειδοποιήσεις ασφαλείας, και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση.

IPL σχεδιάστηκε για τη μείωση της ανάπτυξης των τριχών μακροπρόθεσμα μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα θεραπείας. Οι ιδανικές περιοχές του σώματος για χρήση της συσκευής περιλαμβάνουν:

**Γυναίκες:** Πόδια, χέρια, μασχάλες, περιοχή μικίνι και πρόσωπο (κάτω από τα ζυγωματικά)

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στην περιοχή των ματιών και κατά μήκος του μετώπου.

**Ανδρες:** Από τους ώμους και κάτω (στήθος, πλάτη, χέρια, στομάχι, πόδια)

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τη χρησιμοποιείτε στο πρόσωπο, στον λαιμό και στην περιοχή των γεννητικών οργάνων.

Η χρήση σε ανδρικά γένια ή τριχοφυΐα προσώπου μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμα ή ανομοιογενή αποτελέσματα που μπορεί να προκαλέσουν αλλαγές στα χαρακτηριστικά του προσώπου που ενδεχομένως να μην είναι επιθυμητές.

Η IPL δεν είναι κατάλληλη για όλους. Είναι πιο αποτελεσματική για ανοιχτούς έως μέτριους τόνους δέρματος και σκούρα τριχοφυΐα. Παρακαλούμε, ανατρέξτε στον πίνακα με τους τόνους δέρματος και χρωμάτων τριχοφυΐας στη σελίδα 3 για να δείτε εάν η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς.

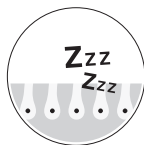
## Περιγραφή

- 1 Παράθυρο θεραπείας
- 2 SensoAdapt™ αισθητήρες τόνου δέρματος
- 3 Ενδεικτικές λυχνίες ισχύος LED
- 4 Κουμπί λειτουργιών με φωτεινές ενδείξεις
- 5 Διακόπτης θεραπείας
- 6 Λαβή
- 7 Μετασχηματιστής
- 8 Καλώδιο
- 9 Γυάλινο φίλτρο (ενσωματωμένο φίλτρο UV)
- 10 Βασική κεφαλή
- 11 Πλατιά κεφαλή\*
- 12 Κεφαλή ακριβείας\*

\*Δεν διατίθεται με όλα τα μοντέλα

## Πώς λειτουργεί;

Η Braun Silk-expert Pro 5 λειτουργεί κάτω από την επιφάνεια του δέρματος στοχεύοντας στη μελανίνη του θύλακα της τρίχας, βοηθώντας να σπάσει ο κύκλος της επανεμφάνισης της τρίχας. Με συνεχή, περιοδική χρήση, η ενέργεια του φωτός βοηθά στην αποτροπή των ανεπιθύμητων τριχών από το να φτάσουν στην επιφάνεια του δέρματος.



Οι έξυπνοι SensoAdapt™ αισθητήρες τόνου δέρματος (2) «διαβάζουν» συνεχώς τον τόνο του δέρματός σας πριν από κάθε λάμψη (φλας), προσαρμόζοντας αυτόματα την ένταση του φωτός για καλύτερη αποτελεσματικότητα και ασφάλεια. Αυτό επιτρέπει τη θεραπεία για τους κατάλληλους τόνους δέρματος, αλλά την αποτρέπει αν ο τόνος του δέρματός σας είναι πολύ σκούρος.

## Αντεδείξεις

### Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ...

- αν το δέρμα σας είναι πιο σκούρο από τον τόνο V που φαίνεται στον πίνακα με τους τόνους δέρματος στη σελίδα 3. Επειδή το σκούρο δέρμα απορροφά περισσότερη ενέργεια φωτός, η θεραπεία του μπορεί να προκαλέσει δυσφορία/ πόνο και ανεπιθύμητα αποτελέσματα (π.χ. εγκαύματα, φουσκάλες, κηλίδες ή ουλές) και να τραυματίσει το δέρμα σας.
- αν είστε έγκυος, θηλάζετε ή είστε κάτω των 18 ετών αφού αυτή η συσκευή δεν δοκιμάστηκε σε άτομα με αυτά τα χαρακτηριστικά.
- αν έχετε ιστορικό καρκίνου του δέρματος ή προ καρκινικές βλάβες (π.χ., σπίλους ή ένα μεγάλο αριθμό κρεατοελιών).
- αν το δέρμα σας έχει μαυρίσει τεχνητά ή φυσικά πρόσφατα. Το δέρμα σας μπορεί να είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο μετά από την έκθεση στον ήλιο και ιδιαίτερα ευπαθές σε παρενέργειες της θεραπείας IPL (π.χ., έγκαυμα, φουσκάλα, κηλίδα ή σημάδι στο δέρμα σας). Επίσης, αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως χωρίς προστασία μετά τη θεραπεία σας με IPL.

### Ορισμένες προϋποθέσεις μπορούν επίσης να απαγορεύσουν τη χρήση αυτής της συσκευής.

#### Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν ισχύει κάποιο από τα ακόλουθα:

- Έχετε μια χρόνια ιατρική πάθηση.
- Έχετε μια χρόνια πάθηση του δέρματος (π.χ. ψωρίαση ή λεύκη) ή κατεστραμμένο δέρμα (π.χ. ηλιακά εγκαύματα, κοψίματα, ανοιχτές πληγές ή ενεργές λοιμώξεις) στις περιοχές που θέλετε να αποτρίχώσετε.
- Έχετε κισσούς στην περιοχή που θέλετε να αποτρίχώσετε.
- Έχετε μια γνωστή ευαισθησία στο ηλιακό φως (φωτοευαισθησία) ή παίρνετε φάρμακα που μπορεί να προκαλούν ευαισθησία στο δέρμα (π.χ. Retin A, Accutane ή / και άλλα τοπικά ρετινοειδή).
- Κάνετε απολέπιση δέρματος στην περιοχή που θέλετε να αποτρίχώσετε.
- Αν έχετε κάποιο από τα παραπάνω, η συσκευή αυτή μπορεί να τραυματίσει το δέρμα σας ή να χειροτερέψει την κατάσταση. Υπάρχει περίπτωση να αντιμετωπίσετε παρενέργειες, όπως εγκαύματα, φουσκάλες και χρωματικές αλλαγές του δέρματος (υπερ- ή υπο-μελάγχρωση) ή ουλές.

Αν δεν είστε σίγουροι για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, παρακαλούμε, συμβουλευτείτε γιατρό ή δερματολόγο.

Εάν παίρνετε οποιοδήποτε είδος φαρμάκου τακτικά και για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για τυχόν επιπτώσεις στην ευαισθησία του δέρματος μετά από έκθεση στο φως.

## Προειδοποιήσεις

### Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή:

- στο τριχωτό της κεφαλής, τα φρύδια ή οπουδήποτε κοντά ή γύρω από τα μάτια. Η χρήση σε αυτές τις περιοχές μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στα μάτια σας.
- σε τατουάζ ή μόνιμο μακιγιάζ στην περιοχή θεραπείας.
- θηλές, γεννητικά όργανα ή στην περιοχή του πρωκτού. Αυτές οι περιοχές μπορεί

να έχουν ένα πιο σκούρο χρώμα δέρματος ή/και μεγαλύτερη πυκνότητα τριχών και η χρήση της συσκευής σε αυτές τις περιοχές μπορεί να προκαλέσει δυσφορία/ πόνο ή να τραυματίσει το δέρμα σας.

- σε σκούρα καφέ ή μαύρα στίγματα, όπως φακίδες, σημάδια εκ γενετής, κρεατοελιές ή κονδυλώματα στην περιοχή θεραπείας.
- Σε γένια/τριχοφυΐα προσώπου στους άνδρες

Δεν συνιστάται η χρήση αυτής της συσκευής σε περιοχές όπου υπάρχουν δερματικά εμφυτεύματα.

Μην τη χρησιμοποιείτε πάνω από μία φορά την εβδομάδα στην ίδια περιοχή. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη του δέρματος μετά από παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη αποτρίχωση σε μια περιοχή.



## Ασφάλεια ματιών

Μην κοιτάτε απευθείας στο γυάλινο φίλτρο (9) και μην προσπαθείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή προς την κατεύθυνση των ματιών. Για την προστασία της ασφάλειας των ματιών σας αλλά και των ατόμων γύρω σας, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί μόνο όταν και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος τοποθετούνται πάνω στο δέρμα. Εάν σε οποιαδήποτε στιγμή η συσκευή ενεργοποιείται όταν και οι δύο αισθητήρες ΔΕΝ βρίσκονται σε επαφή με το δέρμα, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το κατάστημα απ' όπου την προμηθευτήκατε.

Αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες, υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού των ματιών (που μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια όρασης) ή του δέρματος. Προστατέψτε το μάτι από την έκθεση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω από τα βλέφαρα ή κοντά στα μάτια.

## Προφυλάξεις

- Η συσκευή προορίζεται για έναν μόνο χρήστη.
- Δεν ενδείκνυται για χρήση από άτομα κάτω των 18 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων αν υπάρχει ανάλογη εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπάρχει κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων.
- Επιβάλλεται η επιτήρηση των παιδιών για να μη χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Να διατηρείτε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά.

## Ασφάλεια

Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και τα καλώδια για εμφανείς φθορές. Σε περίπτωση φθοράς ή ρωγμών, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η χρήση μιας φθαρμένης συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση βλάβης, φροντίστε να ελεγχθεί και να επισκευαστεί η συσκευή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο service. Μη εξουσιοδοτημένη εργασία επισκευής μπορεί να προκαλέσει ακραίους κινδύνους για τον χρήστη. Μετά τη χρήση πάντα να βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην προσπαθήσετε ποτέ να επισκευάσετε και να ανοίξετε τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα ηλεκτρικά στοιχεία και ενέργεια παλμικού φωτός, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές σωματικές βλάβες ή/και μόνιμο τραυματισμό στα μάτια.

Μην χρησιμοποιείτε μέσα ή κοντά σε νερό και υγρές επιφάνειες όπως μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που μπορεί να περιέχουν νερό. Σε περίπτωση που βραχεί η συσκευή, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Η χρήση υγρής συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.



Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχει φθορά ή βλάβη (π.χ. ρωγμή στο περίβλημα, βλάβη καλωδίων, κ.λ.π.) Τα εσωτερικά εξαρτήματα περιέχουν ηλεκτρικά φορτία που είναι επικίνδυνα.

Ελέγχετε τακτικά το παράθυρο αποτρίχωσης (1) για τυχόν ζημιά:

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το γυάλινο φίλτρο (9) έχει ρωγμές ή λείπει.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το ενσωματωμένο κάτοπτρο λείπει ή δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.

Μην αγγίζετε το γυάλινο φίλτρο κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση γιατί ζεσταίνεται πολύ.

Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα ή με βάση το πετρέλαιο καθαριστικά (αλκοόλ, ακετόνη) στη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή ή να γρατζουνίσουν το γυάλινο φίλτρο.

Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για άλλο σκοπό εκτός από την απομάκρυνση της ανεπιθύμητης τριχοφυΐας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άλλη επιφάνεια εκτός από το δέρμα. Μην πατάτε τον διακόπτη θεραπείας όταν το παράθυρο θεραπείας (1) δεν είναι τοποθετημένο σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

Μην εμποδίζετε τους αεραγωγούς ψύξης. Η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί και να δημιουργηθεί κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

## Οδηγίες χρήσης

### Προετοιμασία της περιοχής θεραπείας

Αφαιρέστε όλες τις ορατές τρίχες από το δέρμα πριν τη χρήση της συσκευής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο αποτρίχωσης που προτιμάτε. Για να διατηρήσετε το παράθυρο θεραπείας καθαρό και χωρίς προβλήματα, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει καμία τρίχα στην επιφάνεια της επιδερμίδας. Καθαρίστε την περιοχή θεραπείας και στεγνώστε την.

### Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο (8) για να συνδέσετε τον μετασχηματιστή σε μια πρίζα. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο (4 ή 5) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος LED (3) θα ανάψουν μία φορά και ένας ανεμιστήρας θα αρχίσει να λειτουργεί. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή είναι ΕΤΟΙΜΗ για χρήση. Κατά τη λειτουργία, η συσκευή θα θερμανθεί ελαφρώς.

### Αυτόματη προσαρμογή φωτός

Όταν και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος (2) έρθουν σε επαφή με το δέρμα, η συσκευή διαβάζει τον τόνο του δέρματός σας και επιλέγει την κατάλληλη ένταση φωτός που υποδεικνύεται από άσπρες ενδεικτικές λυχνίες LED (3). Τα παραπάνω επιβεβαιώνουν ότι η συσκευή είναι έτοιμη για λάμψη (φλας).

|                                                                                              |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                | ανοιχτός τόνος δέρματος → υψηλή ένταση φωτός                         |
|              | σκούρος τόνος δέρματος → χαμηλή ένταση φωτός με γρήγορο ρυθμό λάμψης |
|  κανένα φως  | καμία επαφή με το δέρμα → Η συσκευή δεν θα αναβοσβήσει.              |
|  κόκκινο φως | μη έγκυρος τόνος δέρματος → Η συσκευή δεν θα αναβοσβήσει.            |

**Ευαίσθητη λειτουργία**

Πιέστε το κουμπί λειτουργιών (4) για να μειώσετε την ένταση του φωτός.  
Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των τριών παρακάτω ρυθμίσεων:

**Κανονική:** 3 φωτεινές ενδείξεις

**Ευαίσθητη:** 2 φωτεινές ενδείξεις

**Υπερευαίσθητη:** 1 φωτεινή ένδειξη (η ελάχιστη ένταση φωτός με γρήγορες λάμψεις)

Η ευαίσθητη και η υπερευαίσθητη λειτουργία προορίζονται για τις ευαίσθητες περιοχές και αρχάριες χρήστριες. Με τη μειωμένη ένταση φωτός, μπορεί να χρειαστούν περισσότερες επαναληπτικές εφαρμογές για να έχετε τα επιθυμητά αποτελέσματα.

Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος LED αναβοσβήνουν για να υποδείξουν την αλλαγή έντασης του φωτός. Όταν κρατάτε πατημένο το κουμπί λειτουργιών (4) για πάνω από 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή απενεργοποιείται.

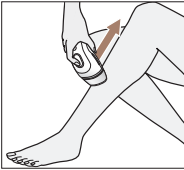
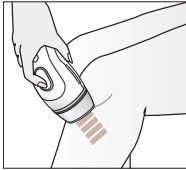
Μετά από 10 λεπτά χωρίς χρήση, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.  
Πατήστε οποιοδήποτε διακόπτη για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

**Επιδερμική Δοκιμασία**

Πριν από την πρώτη θεραπεία, σας προτείνουμε να δοκιμάσετε την αντίδραση του δέρματός σας στην Braun Silk-expert σε μια μικρή περιοχή του δέρματος στο μέρος του σώματος που σκοπεύετε να αποτρίχωσετε (περίπου 2 X 3 εκ. σε μέγεθος, ισοδύναμο με το μέγεθος δύο λάμπων (φλας), δίπλα-δίπλα).  
Πραγματοποιήστε μια επιδερμική δοκιμασία όπως περιγράφεται παρακάτω στο κεφάλαιο «Μέθοδοι αποτρίχωσης», ενότητα «ΠΑΘΜΑΤΑ». Περιμένετε 24 ώρες για να εξετάσετε τη περιοχή δοκιμής. Αν το δέρμα δείχνει φυσιολογικό, τότε ξεκινήστε τη θεραπεία. Αν δημιουργηθεί δερματική αντίδραση, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας. Μην αποτρίχώνετε την περιοχή επιδερμικής δοκιμασίας για τουλάχιστον μία εβδομάδα μετά τη δοκιμή.

**Μέθοδοι αποτρίχωσης**

Η περιοχή αποτρίχωσης πρέπει να είναι καθαρή, στεγνή και χωρίς τρίχες. Πριν πατήσετε το πλήκτρο θεραπείας, κοιτάξτε μακριά από τη συσκευή για να αποφύγετε το έντονο φως. Σε σπάνιες περιπτώσεις, ένας χρήστης μπορεί να βρει τη λάμψη πολύ φωτεινή. Ωστόσο, δεν υπάρχει κίνδυνος ασφάλειας που να σχετίζεται με αυτό. Για μεγαλύτερη άνεση, συνιστούμε τη θεραπεία σε ένα καλά φωτισμένο δωμάτιο, ώστε να μειωθεί η αίσθηση φωτεινότητας.

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ΟΛΙΣΘΗΣΗ</b><br/>για γρήγορη και αποτελεσματική αποτρίχωση μεγάλων περιοχών (π.χ. πόδια)</p>                                                                                                            |  | <p><b>ΠΑΘΜΑΤΑ</b><br/>για την αποτρίχωση μικρών, δυσπρόσιπων περιοχών (π.χ. πρόσωπο για τις γυναίκες, γραμμή του μπικίνι, μασχάλες, γόνατα, καλμάια, αστράγαλοι)</p> |  |
| <p>1. Τοποθετήστε το παράθυρο θεραπείας (1) σταθερά στο δέρμα σας, εξασφαλίζοντας ότι και οι δύο αισθητήρες δέρματος (2) έχουν επαφή με το δέρμα. Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος (3) φωτίζουν με άσπρα LED</p> |                                                                                     |                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| <p>2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη θεραπείας (5). Η συσκευή θα αρχίσει να κάνει λάμψεις (φλας).</p>                                                                                               |                                                                                     | <p>2. Πατήστε και ελευθερώστε το διακόπτη θεραπείας (5). Η συσκευή θα κάνει μια λάμψη (φλας).</p>                                                                    |                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. Μετακινήστε τη συσκευή <u>αργά και συνεχόμενα</u> από τη βάση ως την κορυφή της περιοχής θεραπείας. Φροντίστε να έχετε πάντα τη συσκευή σε πλήρη επαφή με το δέρμα, έτσι ώστε η συσκευή να κάνει συνεχόμενες λάμπσεις (φλας). | 3. Σηκώστε τη συσκευή και τοποθετήστε την επάνω στο επόμενο διπλανό σημείο προς αποτρίχωση. Περιμένετε να εμφανιστούν οι άσπρες ενδεικτικές λυχνίες LED. Μετά πιέστε και ελευθερώστε το πλήκτρο θεραπείας. |
| Μόλις ολοκληρώσετε την πρώτη κυλιόμενη κίνηση, ανασηκώστε τη συσκευή μακριά από την περιοχή θεραπείας. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 για την αποτρίχωση της επόμενης διπλανής περιοχής σε μια παράλληλη κίνηση.                  | Συνεχίστε τη θεραπεία σε κάθε σημείο μέχρι να ολοκληρώσετε την περιοχή που επιθυμείτε.                                                                                                                     |

Σιγουρευτείτε ότι έχετε καλύψει όλες τις περιοχές τοποθετώντας το παράθυρο θεραπείας ακριβώς δίπλα στο σημείο που είχατε αποτρίχώσει προηγουμένως, χωρίς να αφήνεται κανένα κενό μεταξύ των αποτρίχωμένων περιοχών.

Αποφύγετε την επικαλυπτόμενη αποτρίχωση ή τη διπλή αποτρίχωση στην ίδια περιοχή, καθώς αυτό μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα δημιουργίας ανεπιθύμητων ενεργειών.

Αν νιώσετε έντονο πόνο, σταματήστε τη θεραπεία αμέσως και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν να ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

### Κεφαλή(ές) αποτρίχωσης

Η βασική κεφαλή (10) μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις περιοχές.

Η πλατιά κεφαλή (11)\* είναι αποτελεσματική στις μεγάλες περιοχές του σώματος. Η κεφαλή ακριβείας (12)\* έχει σχεδιαστεί ειδικά για τις μικρές, τις καμπυλωτές και τις δυσπρόσιτες περιοχές. Σε περίπτωση που το Silk-expert διατίθεται με δύο κεφαλές ακριβείας, μία από αυτές φέρει την ένδειξη ⊕. Αυτό σας βοηθά να ξεχωρίζετε την κεφαλή που χρησιμοποιείται στο πρόσωπο από αυτή που χρησιμοποιείται σε άλλες περιοχές του σώματος.



### Μέθοδος αποτρίχωσης προσώπου (μόνο για γυναίκες)

- Πριν την αποτρίχωση του προσώπου, βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει μία δοκιμή σε μια μικρή περιοχή. Αφαιρέστε τις ορατές τρίχες, το μακιγιάζ, τις λοσιόν και κρέμες από την περιοχή που θέλετε να αποτρίχώσετε.
- Πριν πατήσετε τον διακόπτη θεραπείας, κλείστε τα μάτια σας ή κοιτάξτε μακριά για να αποφύγετε το έντονο φως. Αποφύγετε την αποτρίχωση στην ίδια περιοχή δύο φορές, καθώς αυτό μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα δημιουργίας ανεπιθύμητων ενεργειών.
- Κατά την αποτρίχωση της περιοχής του άνω χείλους, αποφύγετε την επαφή με τα χείλη και τα ρουθούνια. Η κεντρική περιοχή κάτω από τα ρουθούνια μπορεί να είναι ευαίσθητη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μόνιμο/ημιμόνιμο τατουάζ για το περίγραμμα χειλίων.
- ΣΥΜΒΟΛΗ: Μπορείτε να πιέσετε τα χείλη σας μαζί για να βεβαιωθείτε ότι το φως δεν ενεργοποιείται στο ίδιο το άνω χείλος.
- Η ανάπτυξη των τριχών κάτω από το πηγούνι μπορεί να είναι πιο πυκνή και πιο άγρια. Αυτό μπορεί, μερικές φορές, να έχει ως αποτέλεσμα μια ελαφρά ερυθρότητα του δέρματος μετά τη θεραπεία. Αυτή η ερυθρότητα είναι προσωρινή και θα εξαφανιστεί εντελώς μετά από 24 ώρες.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Εάν η ερυθρότητα ή το αίσθημα καψίματος εμφανίζεται και διαρκεί για αρκετά λεπτά, τοποθετήστε ένα δροσερό πανί στην περιοχή για να την ανακουφίσετε.
- Εάν παρατηρήσετε οποιεσδήποτε χρωματικές αλλαγές στο δέρμα, π.χ., να γίνεται πιο ανοιχτό ή να σκουραίνει, σταματήστε τη χρήση της συσκευής. Ζητήστε ιατρική συμβουλή για να καθοριστεί η αιτία, που μπορεί να οφείλεται σε υποκείμενη πιθανώς υποδόσκουσα παθολογική κατάσταση.

## Πλάνο θεραπείας

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Αρχική φάση         | 1 θεραπεία την εβδομάδα (4- 12 εβδομάδες,)                               |
| Θεραπεία συντήρησης | συνεχίστε την αποτρίχωση ανάλογα με τις ανάγκες σας, π.χ. κάθε 1-2 μήνες |

Ο τυπικός κύκλος ανάπτυξης της τρίχας ποικίλλει μεταξύ των ατόμων και μπορεί να διαρκέσει μέχρι 16 μήνες ανάλογα με την περιοχή του σώματος (μασχάλες, κνήμη, περιοχή μπικίνι). Οι τρίχες που βρίσκονται σε φάση ανάπτυξης είναι ευαίσθητες στη θεραπεία με φως, είναι σημαντικό να κάνουμε πολλαπλές θεραπείες για να επιτευχθεί το διαρκές απαλό δέρμα. Για αυτό το λόγο, προτείνουμε στην αρχή μία θεραπεία 1 φορά την εβδομάδα για μία περίοδο 4 έως 12 εβδομάδων.

Εάν δεν παρατηρήσετε εμφάνιση τριχών, δε χρειάζεται να συμπληρώσετε και τις 12 εβδομαδιαίες θεραπείες. Μπορείτε να συνεχίσετε με θεραπείες συντήρησης.

## Μετά τη θεραπεία

Μετά την ολοκλήρωση της θεραπείας σας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Μετά τη θεραπεία, συστήνουμε να χρησιμοποιείτε αντηλιακή κρέμα με δείκτη SPF 15 στις περιοχές που εκτίθενται στον ήλιο. Σας συστήνουμε να αποφεύγετε την έκθεση σε πηγές τεχνητού φωτός, όπως θαλάμους μαυρίσματος ή σολάριουμ. Αποφύγετε κάθε δραστηριότητα ή προϊόντα δέρματος που μπορεί να ερεθίσουν το δέρμα σας για 24 ώρες μετά τη θεραπεία. Αυτό περιλαμβάνει τη χρήση υδρομασάζ ή σάουνας, τα στενά ρούχα, τη χρήση κρεμών λεύκανσης, προϊόντων με άρωμα ή προϊόντων απολέπισης. Όλα αυτά μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό, όπως κνησμό και ερυθρότητα, στις συγκεκριμένες περιοχές.

## Καθαρισμός και αποθήκευση

Μετά από κάθε αποτρίχωση, ελέγχετε το παράθυρο αποτρίχωσης (1), τους αισθητήρες τόνου δέρματος (2), το γυάλινο φίλτρο (9) και το ενσωματωμένο κάτοπτρο για τυχόν ζημιά. Μην αγγίζετε και μην καθαρίζετε το γυάλινο φίλτρο αμέσως μετά τη χρήση, ώστε να του επιτρέπεται να κρυώσει. Αν δείτε σημάδια ή μαύρες κηλίδες, σκουπίστε το παράθυρο αποτρίχωσης με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην ξεπλύνετε ή βάλετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοση, διατηρήστε τις κεφαλές (10, 11, 12) με τους ενσωματωμένους ανακλαστήρες τους καθαρές, χωρίς βρωμιά, τρίχες ή άλλα σκουπίδια. Μην χρησιμοποιείτε νερό για τον καθαρισμό, αλλά ένα στεγνό πανί. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα δροσερό και ξηρό μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το παράθυρο θεραπείας και οι αισθητήρες δέρματος προστατεύονται από οποιαδήποτε φθορά.

## Πιθανές παρενέργειες

Κάποιοι από εσάς μπορεί να νιώσετε μια μικρή ενόχληση (π.χ. θερμότητα ή ερυθρότητα του δέρματος) όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή - αυτό είναι φυσιολογικό. Μπορεί να αισθανθείτε τη θερμότητα και το τσούξιμο κατά την ενεργοποίηση του φλας, που ακολουθείται από ερυθρότητα στο δέρμα. Αυτή η αντίδραση συνήθως εξαφανίζεται μέσα σε 24 ώρες. Οι ανεπιθύμητες αντιδράσεις συνήθως εμφανίζονται άμεσα ή μέσα σε 24 ώρες. Σε σπάνιες περιπτώσεις, μπορεί να εμφανιστούν σε έως και 72 ώρες. Εάν αντιμετωπίζετε ασυνήθιστες δερματικές αντιδράσεις, παρακαλούμε, επικοινωνήστε με το γιατρό σας.

| Παρενέργεια                                                                                                                                                                        | Αξιολόγηση και αντίδραση                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η αίσθηση θερμότητας ή τσούξιματος κατά τη διάρκεια της θεραπείας συνήθως εξαφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή έως και ένα λεπτό αργότερα και μειώνεται με τη συνεχή χρήση. | Αυτό είναι αναμενόμενο και φυσιολογικό για όλες τις θεραπείες IPL. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες.                                             |
| Η δυσφορία ή ο πόνος είναι έντονος κατά τη διάρκεια της θεραπείας ή επιμένει μετά τη θεραπεία.                                                                                     | Σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.                                                                                            |
| Η ερυθρότητα του δέρματος κατά τη διάρκεια ή μετά τη θεραπεία εξαφανίζεται μέσα σε λίγα λεπτά έως αρκετές ώρες.                                                                    | Αυτό είναι αναμενόμενο και φυσιολογικό για όλες τις θεραπείες IPL. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες μόλις η ερυθρότητα του δέρματος εξαφανιστεί. |
| Ερυθρότητα του δέρματος που δεν εξαφανίζεται μέσα σε 24-48 ώρες μετά τη θεραπεία.                                                                                                  | Σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.                                                                                            |

|                                                                                                              |                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις:</b>                                                                          |                                                                                                                                                             |
| Το οίδημα και η ερυθρότητα γύρω από τον θύλακα της τρίχας που εξαφανίζεται μέσα σε δύο ή τρεις ημέρες.       | Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες μόλις το οίδημα και η ερυθρότητα γύρω από το θύλακα της τρίχας έχει εξαφανιστεί. |
| Το οίδημα και η ερυθρότητα γύρω από το θύλακα της τρίχας <b>δεν</b> εξαφανίζεται μέσα σε δύο ή τρεις ημέρες. | Σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.                                                            |
| Προσωρινές αλλαγές στο χρωματισμό του δέρματος (πιο ανοιχτό ή πιο σκούρο).                                   | Εάν δείτε αλλαγές στο χρώμα του δέρματός σας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και συμβουλευτείτε το γιατρό σας.                                     |
| Αύξηση της τριχοφυΐας στις περιοχές θεραπείας (πιο πιθανό να εμφανιστεί σε άτομα Μεσογειακής καταγωγής).     | Εάν η αύξηση αυτή συνεχίζει για περισσότερες θεραπείες, σταματήστε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.                                 |

Σε περίπτωση ανεπιθύμητων συμβάντων, επικοινωνήστε με την αρμόδια εθνική αρχή και τον κατασκευαστή της συσκευής.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο παρακάτω οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων μπορεί να σας βοηθήσει στην επίλυση των αρχικών προβλημάτων που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με αυτή τη συσκευή.

| Πρόβλημα                                                                                                                                                 | Λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος δεν ανάβουν όταν το παράθυρο θεραπείας είναι σε επαφή με το δέρμα.                                                         | Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο (4 ή 5) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος είναι σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Εάν χρειαστεί, μετακινήστε τη συσκευή έτσι ώστε και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος να έχουν επαφή με το δέρμα. |
| Η συσκευή δεν λειτουργεί σε μικρές περιοχές.                                                                                                             | Χρησιμοποιήστε την κεφαλή ακριβείας (αν διατίθεται) σε μικρές, δυσπρόσιτες περιοχές. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο αισθητήρες τόνου δέρματος είναι σε επαφή με το δέρμα.                                                                                                                                                               |
| Η ακολουθία που αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες επιβραδύνει.                                                                                         | Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την θέσετε ξανά σε λειτουργία.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Στις ενδεικτικές λυχνίες ισχύος, μόνο η πρώτη ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.                                                             | Μη έγκυρη ανάγνωση τόνου δέρματος. Το δέρμα είναι είτε πολύ ανοιχτό είτε πολύ σκούρο. Η συσκευή δεν θα αναβοσβήσει.                                                                                                                                                                                                                 |
| Η κεντρική ένδειξη του κουμπιού λειτουργιών αναβοσβήνει.                                                                                                 | Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να την ενεργοποιήσετε ξανά.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Η πρώτη ενδεικτική λυχνία LED στις ενδεικτικές λυχνίες ισχύος αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.                                                              | Η κεφαλή (10, 11, 12) έχει αφαιρεθεί. Επανατοποθετήστε την.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Οι ενδεικτικές λυχνίες ισχύος δείχνουν ένα άγνωστο μοτίβο με μια κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED που ανάβει με μεμονωμένες άσπρες ενδεικτικές λυχνίες LED. | Σφάλμα συσκευής. Η συσκευή δεν λειτουργεί. Αποσυνδέστε την από την πρίζα και επανασυνδέστε την. Εάν το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο service της Braun για επισκευή.                                                                                                                                |
| Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν άσπρο.                                                                                                      | Τέλος διάρκειας ζωής προϊόντος. Έχετε φτάσει τον μέγιστο αριθμό αναλαμπών (φλας) (400.000).                                                                                                                                                                                                                                         |
| Η συσκευή είναι χαλασμένη, με ρωγμές ή φαίνεται ελαττωματική.                                                                                            | Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν η λαβή, η βάση αποθήκευσης ή το καλώδιο έχουν υποστεί φθορά. Εάν έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια ή υποψιάζεστε ότι έχει φθαρεί με οποιονδήποτε τρόπο, δεν πρέπει να τη χρησιμοποιήσετε.                                                                                                         |

## Απόρριψη συσκευής

Το προϊόν περιέχει ανακυκλώσιμα ηλεκτρονικά απόβλητα. Για προστασία του περιβάλλοντος, μην την απορρίπτετε στα απόβλητα του σπιτιού, αλλά στα κατάλληλα τοπικά σημεία συλλογής.



## Ετικέτες και σύμβολα

Η βάση φέρει τα ακόλουθα σύμβολα:

|                                                                                  |                                                       |                                                                                   |                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  | Εξάρτημα εφαρμογής τύπου BF                           |  | Σήμα απόρριψης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της ΕΕ |
|  | Συσκευή κατηγορίας II                                 |  | Σήμα συμμόρφωσης της ΕΕ με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού            |
|  | Οπτική ακτινοβολία                                    |  | Κατασκευαστής                                                          |
|  | Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης                        |  | Διατηρείτε το στεγνό                                                   |
|  | Δεν είναι κατάλληλο για χρήση στην μπανιέρα/ντουςιέρα |  | Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής                                        |
|  | Σειριακός αριθμός                                     |  | Lot / Αριθμός παρτίδας                                                 |

## Τεχνικές προδιαγραφές

Ρυθμός επανάληψης:

κάθε 0,5-0,9 δευτερόλεπτα (ανάλογα με τη ρύθμιση), συνεχής λειτουργία

Μέγιστη οπτική έξοδος:

6 J/cm<sup>2</sup>

Διάρκεια παλμού:

2,6 ms (πλήρης εύρος στο ήμισυ του μεγίστου ύψους της κορυφής)

Μήκος κύματος:

510 – 2000 nm

Είσοδος γραμμής ισχύος:

100-240 V~, 50-60 Hz, 1,7-0,91 A

Θερμοκρασία λειτουργίας:

5 °C - 40 °C

Βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

15 °C - 30 °C

Υγρασία λειτουργίας:

έως 93% σχετική υγρασία χωρίς συμπύκνωση

Πίεση λειτουργίας:

700 hPa - 1060 hPa

Περιοχή αποτρίχωσης (μέγεθος σημείου):

3 cm<sup>2</sup>

Βασική κεφαλή:

4 cm<sup>2</sup>

Πλατιά κεφαλή:

4 cm<sup>2</sup>

Κεφαλή ακριβείας:

1,5 cm<sup>2</sup>

### Συνθήκες μεταφοράς

Εύρος θερμοκρασίας:

-25 °C έως 70 °C

Υγρασία:

έως 93% σχετική υγρασία χωρίς συμπύκνωση

Πίεση:

500 hPa - 1060 hPa

Η συσκευή περιλαμβάνει 400.000 λάμπες και προορίζεται για χρήση από έναν μόνο χρήστη για έως και 6 χρόνια.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014 και EN 61000-3-3:2013.

Με επιφύλαξη αλλαγών χωρίς ειδοποίηση.

## Εγγύηση

Η ΠΡΟΚΤΕΡ & ΓΚΑΜΠΛ ΕΛΛΑΣ ΜΕΠΕ με αρ. ΓΕΜΗ 003818801000 που εδρεύει στο Μαρούσι Αττικής, Αγ. Κωνσταντίνου αρ. 49, Τ.Κ. 15124 παρέχει δύο (2) χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητάς υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα, το ανταλλακτικό ενδέχεται να είναι σε διαφορετικό χρώμα ή να είναι αντίστοιχο μοντέλο. Αυτή η εγγύηση ισχύει για προϊόντα που διατίθεται στην ελληνική επικράτεια. Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή, ακατάλληλη ή/και επαγγελματική χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun. Η παρούσα εγγύηση παρέχεται επιπλέον των δικαιωμάτων σας από τη σύμβαση αγοράς του προϊόντος σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία και δεν θίγει σε τίποτα τα δικαιώματά σας από αυτήν. Σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ανταλλακτικού του στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης, η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com). Καλέστε στο 800 801 3458 από σταθερό για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.

# Български

Нашите продукти са проектирани така, че да отговарят на най-високите стандарти за качество, функционалност и дизайн. Чрез професионална светлинна технология, уредът за епилация Braun Silk-expert Pro 5 с интензивна пулсираща светлина (IPL) Ви позволява да премахнете за постоянно нежелано, видимо окосмяване удобно у дома си. Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за употреба, включително всички противопоказания, предупреждения и информация за безопасност, и ги запазете за справка в бъдеще.

Този уред е предназначен за осъществяване на дългосрочно намаляване на растежа на космите след определен период на третиране. Подходящите части на тялото за употреба включват:

**Жени:** Крака, ръце, подмишници, бикини линия и лице (под скулите)

**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда близо до очите и по челото.

**Мъже:** Рамене и по-долу (гърди, гръб, ръце, стомах, крака)

**ВНИМАНИЕ:** Да не се използва върху лицето, шията или гениталната област.

Употребата върху мъжки бради или окосмяване по лицето може да доведе до постоянни или неравни резултати, които могат да предизвикат възможни нежелателни промени в лицевите характеристики.

IPL не е подходящ за всеки. Той е най-ефикасен за светъл до средно тъмен тен на кожата и тъмни цветове на косъма. Моля, направете справка с Таблицата за тен на кожата и цвят на косъма на страница 3, за да видите, дали уредът е подходящ за Вас.~

## Описание

- 1 Прозорче за третиране
- 2 Сензори за тен на кожата SensoAdapt™
- 3 Светодиодни ленти за мощност
- 4 Бутон за режим с индикаторни светлини
- 5 Бутон за третиране
- 6 Дръжка
- 7 Базова станция
- 8 Захранващ кабел
- 9 Стъклен филтър (Вграден UV филтър)
- 10 Стандартна глава
- 11 Широка глава\*
- 12 Глава за оформяне\*

\*не при всички модели

## Как работи уредът?

Braun Silk-expert работи под повърхността на кожата чрез насочване на меланина в космения фоликул, което помага да се прекъсне цикълът на растеж на космите. При продължителна, периодична употреба, светлинната енергия спомага за предотвратяване на нежеланите косми до достигнат до повърхността на кожата.



Интелигентните сензори за тен на кожата SensoAdapt™ (2) непрекъснато четат тена на кожата Ви, преди всяко пресветване, като автоматично адаптират интензитета на светлината за най-добра ефективност и безопасност. Това позволява третиране на подходящи тоналности на кожата, но го прекратява, ако тенът на кожата Ви е твърде тъмен.

## Противопоказания

### Не използвайте уреда, ...

- ако кожата Ви е по-тъмна от тен V, показан на Таблицата за тен на кожата на страница 3. Тъй като тъмната кожа поглъща повече светлинна енергия, третирането върху много тъмна кожа може да предизвика дискомфорт/болка и нежелани ефекти (например изгаряния, мехури, обезцветяване или белези), както и нараняване на кожата.
- ако сте бременна, кърмачка, или под 18-годишна възраст, тъй като този уред не е тестван върху такива хора.
- ако имате анамнеза за рак на кожата или предракови лезии (например петна или голям брой бенки).
- ако кожата Ви е изкуствено или естествено загоряла наскоро, тя може да бъде доста чувствителна след излагане на слънце и особено податлива на странични ефекти от третиране с IPL (например изгаряне, мехури, обезцветяване или белези по кожата Ви). Също така избягвайте незащитено излагане на пряка слънчева светлина след третиране с IPL.

### Определени състояния също могат да забранят използването на този уред.

#### Не използвайте уреда, ако е налице някое от следните обстоятелства:

- Имате хронично заболяване.
- Имате хронично кожно заболяване (например псориазис или витилиго) или увредена кожа (например слънчеви изгаряния, порязвания, открити рани или активни инфекции) в областите, които искате да третирате.
- Имате разширени вени в областта, която искате да третирате.
- Имате известна чувствителност към слънчевата светлина (фоточувствителност) или приемате лекарства, които могат да направят кожата по-чувствителна (например Retin A, Accutane и/или други локални ретиноиди).
- Имали сте козметична манипулация на кожата – пилинг върху зоната, която искате да третирате.
- Ако някое от горните твърдения се отнася за Вас, този уред може да увреди кожата Ви или да влоши съществуващите състояния. Можете да почувствате странични ефекти като изгаряния, мехури и промени в цвета на кожата (хипер- или хипо-пигментация) или появяване на белези.

Ако не сте сигурни дали е безопасно да използвате този уред, моля, консултирайте се с Вашия лекар или дерматолог.

Ако приемате редовно и в продължение на дълъг период от време някакъв вид лекарство, моля, консултирайте се с Вашия лекар, за евентуално въздействие върху чувствителността на кожата към светлина.

## Предупреждения

### Не използвайте върху ...

- скалпа, веждите или където и да е близо до или около очите. Употребата на уреда в тези области може трайно да увреди очите Ви.
- татуировка или перманентен грим в областта на третирането.

- зърната на гърдите, гениталиите или около ануса. Тези области могат да имат по-тъмен цвят на кожата и/или по-голяма плътност на космите. Използването на уреда в тези области може да причини дискомфорт/болка или да нарани кожата си.
- тъмно кафяви или черни петна като лунички, белези по рождение, бенки или брадавици в областта на третиране с уреда.
- Брада/окосмяване по лицето на мъжете

Не се препоръчва това изделие да се използва на места, където има дермални пълнители.

Не използвайте повече от веднъж седмично върху една и съща зона от кожата. Увреждане на кожата може да се появи след продължително или повторно лечение на едно място.



### Безопасност на очите

Не гледайте директно в стъкления филтър (9) и не се опитвайте да активирате уреда към очите. За да защитите безопасността на очите си и тези на хората около Вас, уредът може да се активира, само когато и двата сензора за тен на кожата са поставени върху кожата. Ако в даден момент уредът се активира, когато двата сензора НЕ са в контакт с кожата, СПРЕТЕ да го използвате незабавно и се свържете с Вашия търговец.

Възможно е нараняване на очите (потенциално водещо до загуба на зрение) или увреждане на кожата, ако не се спазват инструкциите. Предпазвайте окото от излагане. Не използвайте уреда над клепачите на очите или близо до окото.

### Предпани мреки

- Уредът е предназначен за употреба от един човек.
- Той не е предназначен за употреба от лица под 18-годишна възраст.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни и умствени възможности или липса на опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности при работа с него.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. Винаги съхранявайте уреда на недостъпно за деца място.

### Електрическа и пожарна безопасност

Редовно проверявайте уреда и кабелите за видими признаци на увреждане. В случай на повреда или пукнатини, спрете да използвате уреда. Използването на повреден уред може да доведе до токов удар. В случай на неизправности, проверете и поправете уреда в оторизиран сервизен център. Неквалифициран ремонт може да доведе до големи опасности за потребителя. Винаги изключвайте уреда след употреба.

## ОПАСНОСТ

Никога не се опитвайте да поправяте и отваряте уреда, защото това може да Ви изложи на опасни електрически компоненти и на пулсираща светлинна енергия, всяко от които може да причини сериозно увреждане на тялото и/или трайно увреждане на очите.

Не използвайте във или близо до вода и мокри повърхности като вани, душовете, мивки или други съдове, които могат да съдържат вода.

Ако уредът се намокри, не трябва да се използва. Използването на мокър уред може да доведе до риск от токов удар.



Не използвайте уреда, ако е повреден (например напукан корпус, повреден кабел и т.н.). Вътрешните части съдържат електрически заряди, които са опасни.

Редовно проверявайте прозорчето за третиране (1) за повреди:

Не използвайте уреда, ако стъкленият филтър (9) е напукан или липсва.

Не използвайте, ако вграденият рефлектор липсва или не е на правилното място.

Не докосвайте стъкления филтър по време на или непосредствено след употреба, защото е нагорещен.

Не използвайте почистващи препарати на петролна основа или запалими почистващи препарати (алкохол, ацетон) върху уреда, защото те представляват риск от пожар.

Не използвайте абразивни почистващи препарати. Те могат да повредят уреда или да надраскат стъкления филтър.

Не се опитвайте да използвате този уред за цели различни от тези за премахване на нежелано окосмяване.

Не използвайте уреда върху друга повърхност, различна от кожа. Не натискайте бутона за третиране, ако прозорчето за третиране (1) не е в пълен контакт с кожата.

Не блокирайте вентилационните отвори за охлаждане. Уредът може да прегрее и да предизвика риск от електрически удар или опасност от пожар.

## Начин на употреба

### Подготовка на областта за третиране

Отстранете всякакви видими косми по кожата, преди да използвате уреда. Можете да приложите предпочитания от вас метод за обезкосмяване. За да запазите прозорчето за почистване чисто и неповредено, уверете се, че няма косми, останали върху повърхността на кожата. Почистете мястото за третиране и го подсушете.

### За да захванете уреда:

Използвайте захранващия кабел (8), за да свържете базовата станция към електрически контакт. Натиснете произволен бутон (4 или 5), за да активирате устройството. Светодиодните ленти за мощност (3) ще светнат веднъж и вентилаторът ще заработи. Това означава, че уредът е в режим на ГОТОВНОСТ. По време на работа, уредът ще се нагрее леко.

Автоматично адаптиране към светлината

Когато и двата сензора за тен на кожата (2) имат контакт с кожата, уредът прочита тена на кожата Ви и избира подходяща интензивност на светлината, която е обозначена с бели светодиоди върху лентите за мощност (3). Те потвърждават, че уредът е готов за работа.

|  |                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | светъл тен на кожата → висока интензивност на светлината                            |
|  | тъмен тен на кожата → светлина с ниска интензивност при бърза скорост на примигване |
|  | няма светлини<br>няма контакт с кожата → Уредът няма да мига.                       |
|  | червена светлина<br>невалиден тен на кожата → Уредът няма да мига.                  |

Чувствителен режим

Натиснете бутон за режим (4), за да намалите интензитета на светлината. Можете да сменяте през следните 3 настройки:

**Стандартен:** 3 индикаторни светлини

**Чувствителен:** 2 индикаторни светлини

**Екстра Чувствителен:** 1 индикаторна светлина (най-нисък светлинен интензитет с бърза скорост на мигане)

Настройките за Чувствителен и Екстра Чувствителен режим са предназначени за чувствителни зони и начинаещи потребители. При работа на намален интензитет на светлината може да са необходими повече процедури, за да видите желаните резултати.

Лентата за захранването примигва, потвърждавайки промяна в настройката на интензитета на светлината. Когато задържите бутона за режим (4) по-дълго от 3 секунди, уредът се изключва. След 10 минути без използване, устройството автоматично се деактивира. Натиснете и натиснете, за да го активирате отново.

Проверка за алергия

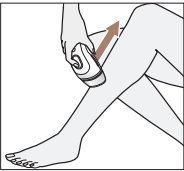
Преди първо третиране, препоръчваме да тествате Вашата кожа за реакция към Braun Silk-expert върху малък участък от кожата на тялото, където планирате да извършите третиране (в размер от 2 x 3 cm; равен на размера на прилагане на две пресветвания от уреда една до друга). Изпълнете проверка за алергия, както е описано по-долу в глава «Методи за третиране», раздел «ЩАМПОВАНЕ».

Изчакайте 24 часа, за да прегледате за резултат зоната на проверка. Ако кожата изглежда нормално, започнете първото си третиране. Ако се развие кожна реакция, прекратете използването на уреда и се консултирайте с Вашия лекар. Не третирайте областите за проверка за алергия поне една седмица след проверката.

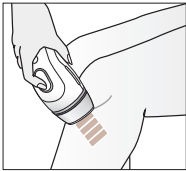
Методи за третиране

Зоната, която се обработва, трябва да бъде обезкосмена, чиста и суха. Преди да натиснете бутона за третиране, гледайте встрани от уреда, за да избегнете ярката светлина. В редки случаи потребителят може да установи, че светкавицата е прекалено ярка. Няма обаче свързан с това риск за безопасността. За оптимален комфорт препоръчваме лечението да се извършва в добре осветена стая, за да се намали възприятието за яркост.

**ПЛЪЗГАНЕ**  
за бързо и ефикасно третиране на големи зони (например крака)



**ЩАМПОВАНЕ**  
за третиране на малки, труднодостъпни места (например лице при жените, бикини линия, подмишници, колена, пищали, глезени)



1. Поставете прозрачното за третиране (1) плътно върху кожата си като се убедите, че и двата сензора за кожата (2) имат контакт с кожата. Лентите за мощност (3) показват бели светодиодни светлини.

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Натиснете и <u>задръжте</u> бутона за третиране (5). Уредът ще започне да мига.                                                                                                                              | 2. Натиснете и <u>веднага отпуснете</u> бутона за третиране (5). Уредът ще излъчи пресветване.                                                                                                                                   |
| 3. Преместете уреда <u>бавно и непрекъснато</u> от долната към горната част на зоната за третиране. Уверете се, че винаги поддържате плътен контакт с кожата, така че уредът да може непрекъснато да пресветва. | 3. Вдигнете уреда и го поставете върху следващата съседна зона от кожата, която искате да третирате. Изчакайте върху лентите за мощност да светнат бели светодиоди. След това натиснете и веднага отпуснете бутона за третиране. |
| След като приключите първото плъзгане, повдигнете уреда от третираната зона. Повторете стъпки 1-3 за третиране на следващата съседна успоредна зона.                                                            | Продължете третирането от зона в зона, докато не завършите цялата площ, която искате да третирате.                                                                                                                               |

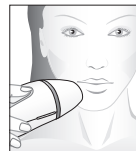
Уверете се, че не пропускаете зони, като поставяте прозорчето за третиране непосредствено до третираното преди това място, без да оставяте пространство между третираните зони. Избягвайте третиране на една и съща зона два пъти, защото това може да увеличи риска от получаване на нежелани реакции.

Ако почувствате силна болка, спрете третирането веднага и се консултирайте с Вашия лекар, преди да използвате уреда отново.

### Третираща(и) глава(и)

Стандартната глава (10) може да се използва във всички зони.

Широката глава (11)\* е ефективна за големи зони на тялото. Главата за оформяне (12)\* е специално проектирана за малки, извити, труднодостъпни зони. В случай че Вашият Silk-expert има две глави за оформяне, едната от тях е маркирана ⊕. Това помага да се разграничи главата, използвана за лицето, от тази, използвана за други области на тялото.



### Как да се третира лицето (само при жени)

- Преди да третирате лицето, уверете се, че сте направили тест на малко място върху кожата. Отстранете всички видими косми и козметични препарати, лосиони и кремове от зоната, която желаете да третирате.
- Преди да натиснете бутона за третиране, затворете очи или гледайте встрани от уреда, за да избегнете ярката светлина. Избягвайте третиране на една и съща зона два пъти, защото това може да увеличи риска от получаване на нежелани реакции.
- Когато третирате областта на горната устна, избягвайте контакт с устните и ноздрите. Централната зона под ноздрите може да е чувствителна.
- Не използвайте постоянен/полупостоянен контур за устни върху очертанията на устните.
- **СЪВЕТ:** Можете да притиснете устните си една към друга, за да се уверите, че светлината не се активира върху самата горна устна.
- Космите под брадичката могат да бъдат по-гъсти и по-груби. Това понякога може да доведе до леко зачервяване на кожата след третиране. Това зачервяване е временно и следва да изчезне напълно след 24 часа.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако се появи зачервяване или парене и продължи няколко минути, поставете хладна кърпа/подложка за успокояване на съответната зона.
- Ако се наблюдават някакви пигментни промени в кожата, например, изсветляване или потъмняване, спрете да използвате уреда. Потърсете съвет от лекар, за да се определи причината, която може да се дължи на основно заболяване.

## План за третиране

|                      |                                                                       |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Начална фаза         | 1 третиране на седмица (4-12 седмици; )                               |
| Поддържащо третиране | продължете третирането според Вашите нужди, напр. на всеки 1-2 месеца |

Характерният цикъл на растеж на косъма варира за различните хора и може да отнеме до 16 месеца в зависимост от телесната зона (под мишниците, долната част на краката, бикини линията). Тъй като само космите във фаза на растеж са податливи на третиране със светлина, е важно да направите множество процедури за постигане на постоянно гладка кожа. Поради тази причина, препоръчваме началната фаза с едно третиране на седмица за период от 4 - 12 седмици.

В случай, че вече не виждате израснали косми, не е нужно да приключите пълното 12 седмично третиране. Можете да преминете на поддържащо третиране.

## След третиране

След като сте приключили с третирането, извадете хранящия кабел от електрическия контакт, за да изключите уреда.

След третиране, препоръчваме да използвате слънцезащитен крем SPF 15, всеки път, когато третираните зони могат да бъдат изложени на слънце. Препоръчваме Ви да избягвате излагане на изкуствени източници на светлина като кабините за тен или солариуми.

Избягвайте всякакви дейности или продукти за кожата, които могат да раздразнят кожата Ви в продължение на 24 часа след третирането. Това включва използването на горещи вани или сауни, обличане в тесни дрехи, използване на избелващи кремове, парфюмирани продукти или пилинг продукти. Изложеното по-горе може да причини дразнене като сърбеж и зачервяване в третираните зони.

## Почистване и съхранение

След всяко третиране проверете прозорчето за третиране (1), сензорите за тон на кожата (2), стъкления филтър (9 ) и вградения рефлектор за повреди.

Не докосвайте и не почиствайте стъкления филтър непосредствено след употреба, за да може да се охлади. Избършете прозорчето за третиране със суха кърпа без власинки, ако се виждат някакви следи или черни петна.

Не изплаквайте и не потапяйте уреда във вода или друга течност.

За да осигурите максимална ефективност, поддържайте главите (10, 11, 12) с вградените им отражатели чисти от мръсотия, косми или други отпадъци. Не почиствайте във вода, а използвайте суха кърпа за нежно почистване. Съхранявайте уреда на хладно и сухо място. Уверете се, че прозорчето за третиране и кожите сензори са защитени от повреди.

## Възможни нежелани реакции

Някои хора ще изпитат лек дискомфорт (например топлина или зачервяване на кожата) при употреба на уреда – това е нормално. Може да почувствате топлина и изтръпване при активиране на пресветването, последвано от зачервяване на кожата. Този вид реакции обикновено изчезват в рамките на 24 часа. Нежеланите реакции обикновено са незабавни или се появяват в рамките на 24 часа. В редки случаи те могат да отнемат до 72 часа, за да се проявят. Ако усетите необичайни кожни реакции, моля, свържете се с Вашия лекар.

| Страничен ефект                                                                                                                                             | Как да се направи оценка и да се реагира                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Чувство на затопляне или изтръпване по време на третирането, което обикновено изчезва след няколко секунди до минута и намалява при продължителна употреба. | Това се очаква и е нормално за всички IPL процедури. Можете да продължите да използвате уреда, както е указано.                                             |
| Дискомфортът или болката са силни по време на третиране или не изчезват след третиране.                                                                     | Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар, преди да го използвате отново.                                                                 |
| Зачервяване на кожата по време на или след третиране, което изчезва в рамките на минути до няколко часа.                                                    | Това се очаква и е нормално за всички IPL процедури. Можете да продължите да използвате уреда, както е указано, когато зачервяването на кожата е изчезнало. |
| Зачервяване на кожата, което не изчезва в рамките на 24 - 48 часа след третирането.                                                                         | Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар, преди да го използвате отново.                                                                 |

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>В много редки случаи:</b>                                                                                                     |                                                                                                                                         |
| Подуване и зачервяване около космения фоликул, което изчезва в рамките на два или три дни.                                       | Можете да продължите да използвате уреда, както е указано, веднага след като подуването и зачервяването около космения фоликул изчезне. |
| Подуване и зачервяване около космения фоликул, което <b>не</b> изчезва в рамките на два или три дни.                             | Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар, преди да го използвате отново.                                             |
| Временни промени в цвета на кожата (осветляване или потъмняване).                                                                | Ако цветът на кожата Ви се промени, спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар.                                        |
| Увеличение на растежа на косми в зоната на третиране (по-вероятно е да се наблюдава при пациенти със средиземноморски произход). | Ако това увеличение продължава в продължение на няколко лечения, спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия лекар.           |

В случай на нежелани събития, моля, свържете се с вашия национален компетентен орган и производителя на изделието.

## Отстраняване на проблеми

Следното Ръководство за отстраняване на проблеми може да Ви помогне да решите първоначални проблеми, които могат да възникнат с този уред.

| Проблем                                                                                                                 | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Лентите за мощност не светват, когато прозорчето за третиране се постави върху кожата.                                  | Уверете се, че уредът е свързан към електрически контакт и е в режим на готовност. Натиснете произволен бутон (4 или 5), за да активирате устройството.<br>Уверете се, че и двата сензора за тен на кожата са в пълен контакт с кожата. Ако е необходимо, преместете уреда така, че двата сензора за тен на кожата да са в контакт с кожата. |
| Уредът не работи върху малки зони.                                                                                      | Използвайте прецизиращата глава (ако е налична) върху малки, труднодостъпни места.<br>Уверете се, че и двата сензора за тен на кожата са в пълен контакт с кожата.                                                                                                                                                                           |
| Мигащата последователност се забавя.                                                                                    | Устройството е в режим против прегряване. За да се върне в нормален режим, оставете устройството да се охлади.                                                                                                                                                                                                                               |
| В лентата за мощност, само първият светодиоди светва червено.                                                           | Разчита се невалиден тен на кожата. Кожата Ви е прекалено светла или прекалено тъмна.<br>Уредът няма да мига.                                                                                                                                                                                                                                |
| Светлината на централния бутон за режим мига.                                                                           | Уредът е деактивиран. Натиснете и натиснете, за да го активирате отново.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Първият светодиоди на лентата за мощност мига в червено.                                                                | Главата (10, 11, 12) е свалена. Поставете я отново.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Лентите за мощност показват непознат модел на светене с един светещ червен светодиоди заедно с отделни бели светодиоди. | Грешка в уреда. Уредът не може да работи. Изключете и свържете отново. Ако грешката не изчезне, свържете се със сервизен център на Braun за ремонт.                                                                                                                                                                                          |
| Светват всички бели светодиоди.                                                                                         | Край на живота на продукта. Достигнат е максималният брой на мигания (400 000).                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уредът е счупен, напукан или изглежда повреден. | Не използвайте, ако дръжката, базовата станция или захранващият кабел са повредени. Ако имате някакви съмнения относно безопасността или смятате, че уредът е повреден по някакъв начин, не трябва да го използвате. |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Изхвърляне

Продуктът съдържа рециклируеми електронни отпадъци. За да се защити околната среда, не изхвърляйте уреда с домакинските отпадъци, а го занесете до съответните местни пунктове за събиране.



## Етикети и символи

Базовата станция е обозначена със следните символи:

|                                                                                  |                                                 |                                                                                   |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Част, влизаща в контакт с човешкото тяло тип BF |  | Маркировка за изхвърляне на отпадъци от OEEО на Европейския съюз              |
|  | Оборудване от клас II                           |  | Маркировка за съответствие на Европейския съюз с номер на нотифицирания орган |
|  | Оптични лъчения                                 |  | Производител                                                                  |
|  | Следвайте инструкциите за употреба!             |  | Пазете продукта сух                                                           |
|  | Не е подходящ за употреба във вана или под душ  |  | Унікальний ідентифікатор пристрою                                             |
|  | Сериен номер                                    |  | Партида {номер}                                                               |

## Технически характеристики

|                                           |                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Честота на повторение:                    | на всеки 0,5 – 0,9 секунди (в зависимост от настройката), |
| Максимален оптичен изход:                 | 6 J/cm²                                                   |
| Дължина на импулса                        | 2,6 msec FWHM                                             |
| Дължина на вълната:                       | 510 – 2000 nm                                             |
| Вход за електрозахранване:                | 100 - 240V~, 50-60Hz, 1,7 - 0,91A                         |
| Работна температура:                      | 5 °C - 40 °C                                              |
| Оптимална работна температура:            | 15 °C - 30 °C                                             |
| Работна влажност:                         | до 93 % относителна влажност, без конденз                 |
| Работно налягане:                         | 700 hPa до 1060 hPa                                       |
| Зона на обработване (размера на точката): |                                                           |
| Стандартна глава:                         | 3 cm²                                                     |
| Голяма глава:                             | 4 cm²                                                     |
| Глава за оформяне:                        | 1,5 cm²                                                   |

### Условия на транспортиране

|                        |                                          |
|------------------------|------------------------------------------|
| Температурен диапазон: | – 25 °C до 70 °C                         |
| Влажност:              | до 93% относителна влажност, без конденз |
| Налягане:              | 500 hPa до 1060 hPa                      |

Устройството включва 400 000 примигвания и е предназначено за използване от един потребител за до 6 години.

Това устройство отговаря на стандартите IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Обект на промяна без предизвестие.

## Гаранция

Нашите продукти са с гаранция 2 години, считано от датата на покупката. В рамките на гаранционния срок безплатно се отстраняват дефектите в материалите и производството чрез поправка, смяна на части или целия уред, по преценка на сервизния център. Тази гаранция се признава във всички страни, където Braun и неговият изключителен дистрибутор продават този уред и няма ограничение за внос или официална разпоредба не забранява да се извърши предвиденото гаранционно обслужване.

Гаранцията не покрива: повреди от неправилна употреба (работа при неподходящо напрежение, включване в неподходящ източник на електрически ток, счупване); износване и незначителни дефекти, които не пречат на нормалната работа на уреда. Гаранцията не се признава при поправка на уреда от неоторизирани лица или ако не са използвани оригинални резервни части на Braun. Гаранцията е валидна при правилно попълнени: дата на покупката, печат и подпис в гаранционната карта.

За всички рекламации, възникнали в гаранционния срок, изпратете уреда както и гаранционната му карта в най-близкия сервиз на Braun. За справки 0800 11 003 – национален телефон на БГ сервиз без увеличение на телефонната услуга или [www.bgs.bg](http://www.bgs.bg).

# Українська

## Керівництво з експлуатації

Наші вироби розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, функціональності та дизайну. Розроблений з використанням професійної технології світла, прилад фотоепілятор Braun Silk-expert Про 5 дозволяє вам назавжди комфортно видаляти небажані помітні волоски в домашніх умовах. Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з інструкцією, що містить всі протипоказання, застереження та інформацію щодо безпеки, та збережіть її на випадок необхідності.

Цей прилад було створено для суттєвого зменшення росту волосся з довготривалим ефектом, після певного часу його використання. Ідеальний для використання на наступних ділянках шкіри:

### Для жінок:

ноги, руки, у пахвовій зоні, зоні бікіні та обличчі (нижче лінії вилиць)

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Не використовуйте прилад у зоні навколо очей та вздовж лінії росту волосся на лобі.

### Для чоловіків:

плечі та нижче лінії плечей (груди, спина, руки, живіт, ноги)

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Не використовуйте на обличчі, шиї або в інтимній зоні.

Використання приладу в зоні росту бороди та на волосся на обличчі може призвести до постійних або тимчасових небажаних змін рис обличчя.

Фотоепілятор підійде не всім. Найбільш ефективним застосування приладу буде на світлій шкірі та шкірі середнього відтінку при темному волоссі. Ознайомтеся з таблицею відтінків шкіри та волосся на стор. 3, щоб визначити, чи підійде цей прилад саме вам.

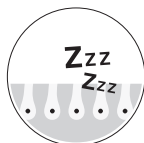
## Опис та комплектність:

- 1 Робоча поверхня
- 2 Сенсори ідентифікації відтінку шкіри SensoAdapt™
- 3 Панель з індикаторами живлення
- 4 Кнопка режиму зі світловими індикаторами
- 5 Кнопка вибору режиму обробки
- 6 Ручка
- 7 Базовий блок
- 8 Мережевий шнур
- 9 Скляний світлофільтр (Вбудований УФ-фільтр)
- 10 Стандартна голівка
- 11 Широка голівка\*
- 12 Високоточна голівка\*

\*не в усіх моделях

## Як це працює?

Braun Silk-expert Про 5 працює під поверхнею шкіри. Його дія спрямована на меланін у волоссяних фолікулах, у результаті чого переривається цикл повторного росту волосся. При постійному використанні енергія світла допомагає запобігти небажаному волоссю досягти поверхні шкіри.



«Розумні» сенсори ідентифікації відтінку шкіри SensoAdapt™ (2) постійно перевіряють тон вашої шкіри перед кожним спалахом, автоматично адаптуючи інтенсивність світла для найбільшої ефективності та безпеки. Це дозволяє пристосовувати прилад до відповідних відтінків шкіри, окрім надто темних.

## Протипоказання

### Не використовуйте прилад...

- якщо ваша шкіра темніша за відтінок V з таблиці відтінків шкіри на стор. 3. Так як темна шкіра поглинає більше енергії світла, використання приладу на темній шкірі може призвести до дискомфорту/больових відчуттів та негативних наслідків (наприклад, опіків, пухирців, знебарвлення шкіри або появи шрамів), а також пошкодити вашу шкіру.
- при вагітності, лактації або у віці до 18 років, оскільки дослідження для таких груп не проводились.
- якщо у вас в анамнезі є рак шкіри або передраковий стан (наприклад, невус або багато родимок).
- якщо ви нещодавно засмагали природним шляхом або в солярії. Ваша шкіра може бути надто чутливою через нещодавній вплив сонячних променів, а відтак, схильною до побічних наслідків при застосуванні інтенсивного імпульсного світла (IIC) (як то опіків, пухирців, знебарвлення та появи шрамів). Також уникайте дії прямих сонячних променів після застосування IIC.

### Цей прилад не можна використовувати за певних умов.

#### Не використовуйте прилад, якщо вірне хоча б одне з наступних тверджень:

- У вас є хронічна хвороба.
- У вас є хронічна хвороба шкіри (наприклад, псоріаз чи вітіліго) або ушкодження шкіри (наприклад, опік, поріз, відкрита рана чи активна інфекція) в ділянці, на якій ви бажаєте застосувати прилад.
- У вас варикозне розширення вен у ділянці, на якій ви бажаєте застосувати прилад.
- У вас чутливість до сонячного світла (фоточутливість), або ви приймаєте ліки, які призводять до підвищення чутливості шкіри (наприклад, ретин А, аккутан та/або інші місцеві ретиноїди).
- Ви проходили процедуру пілінгу шкіри в ділянці, на якій ви бажаєте застосувати прилад.
- Якщо для вас вірне будь-яке з вищенаведених тверджень, цей прилад може пошкодити вашу шкіру або погіршити її теперішній стан. У вас може проявитися побічна дія, така як опіки, пухирці та зміна кольору шкіри (гіпер- або гіпопігментація) або поява шрамів.

Якщо ви не впевнені в безпеці цього приладу саме для вас, зверніться за консультацією до вашого лікаря-терапевта або дерматолога.

Якщо ви приймаєте будь-які ліки регулярно або протягом довготривалого періоду часу, зверніться за консультацією до вашого лікаря щодо впливу даних ліків на чутливість шкіри до світла перед тим як починати використовувати прилад.

## Застерження

### Не використовуйте на...

- шкірі голови, бровах та в зоні навколо очей. Використання приладу на цих ділянках може призвести до незворотного пошкодження очей.

- татуюваннях чи перманентному макіяжі, якщо такі є на ділянках, на яких ви бажаєте застосувати прилад.
- сосках, геніталіях та навколо ануса. На цих ділянках відтінок шкіри може бути темнішим, а щільність росту волосся більшою. Використання приладу в цих зонах може призвести до дискомфорту/больових відчуттів або до пошкоджень шкіри.
- темно-коричневих або чорних ділянках шкіри, як наприклад, веснянках, родимих плямах, родимках чи бородавках.
- бороді/волосся на обличчі для чоловіків.

Не рекомендується використовувати цей пристрій на ділянках шкіри, на яких присутні філери для шкіри.

Не використовуйте прилад більше одного разу на тиждень на одній ділянці. Після тривалого або повторного використання приладу на одній ділянці можуть виникнути пошкодження шкіри.



## Безпека очей

Не дивіться прямо на скляний світлофільтр (9) та не намагайтеся ввімкнути прилад, спрямований на очі. Для того, щоб захистити ваші очі та очі оточуючих, прилад вмикається лише тоді, коли обидва сенсори ідентифікації відтінку шкіри наведені на шкіру тіла. Якщо прилад ввімкнеться тоді, коли обидва сенсори НЕ контактують зі шкірою, негайно ПРИПИНІТЬ використання приладу і зверніться до найближчого сервісного центру/точки продажів.

У разі порушення інструкцій можливі травми очей (які потенційно можуть призвести до втрати зору) або травми шкіри. Захищайте очі від впливу приладу. Не використовуйте прилад на повіках або близько до очей.

## Запобіжні заходи

- Прилад призначений для використання однією особою.
- Він не призначений для використання особами, які не досягли віку 18 років.
- Цей прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що їм були надані інструкції щодо безпечного застосування приладу, і вони усвідомлюють пов'язані із приладом небезпеки.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Завжди зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

## Пожежна безпека та електробезпека

Регулярно перевіряйте прилад та шнури на предмет видимих пошкоджень. У випадку виявлення пошкоджень чи тріщин, припиніть використання приладу. Використання пошкодженого приладу може призвести до ураження електричним струмом. У випадку виявлення пошкоджень зверніться до

авторизованого сервісного центру за перевіркою та/або ремонтом. Некваліфікований ремонт збільшує потенційний ризик для безпеки користувача. Завжди вимикайте прилад з розетки після використання.

## НЕБЕЗПЕЧНО

Не намагайтеся самостійно лагодити та відкривати прилад, так як відкриті електричні складові та енергія імпульсного світла можуть призвести до серйозних пошкоджень тіла та/або незворотного пошкодження очей.

Не використовуйте у воді чи неподалік від неї та вологих поверхонь, таких як ванни, душові кабінки, басейни та інші місця, які пов'язані з водою. Прилад не можна використовувати, якщо він вологий. Використання вологого приладу може призвести до удару електричним струмом.



Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений (наприклад, тріщина на корпусі, ушкодження шнура тощо). Внутрішні частини приладу проводять електричний струм, що може становити небезпеку.

Регулярно оглядайте вікно обробки (1) на наявність пошкоджень: Не використовуйте прилад, якщо захисний екран (9) тріснув або відсутній, Не використовуйте прилад, якщо вбудований рефлектор відсутній або розташований в неправильному місці.

Не торкайтеся захисного екрана під час або безпосередньо після використання, оскільки він нагрівається.

Не використовуйте легкозаймисті засоби для чищення (спирт, ацетон) чи засоби на нафтовій основі, так як це збільшує ризик виникнення пожежі.

Не використовуйте абразивні засоби для чищення. Це може пошкодити прилад або подряпати світлофільтр.

Не намагайтеся використовувати цей прилад з іншими цілями, окрім видалення небажаного волосся.

Не використовуйте прилад на інших поверхнях, окрім шкіри. Не натискайте на кнопку обробки, якщо робоча поверхня (1) не повністю прилягає до шкіри.

НЕ блокуйте вентиляційні отвори. Прилад може перегрітися, а відтак збільшуватиметься загроза удару електричним струмом чи пожежі.

## Спосіб використання

### Підготовка ділянки шкіри

Видаліть усе видиме волосся на шкірі перед використанням приладу. Ви можете скористатися вашим улюбленим методом видалення волосся. Аби робоча поверхня залишалася чистою, переконайтесь в тому, що на шкірі не залишилося волосся. Очистіть ділянку та ретельно висушіть її.

### Підготовка до роботи

Скористайтесь мережевим шнуром (8) для підключення базової станції до електричної мережі. Натисніть будь-яку кнопку (4 або 5), щоб активувати пристрій. Індикатори живлення (3) засвітяться один раз, і запрацює вентилятор. Це означає, що прилад перебуває в режимі ГОТОВНОСТІ до роботи. Під час роботи прилад незначною мірою нагріється.

**Автоматична адаптація інтенсивності світла**

Коли обидва сенсори відтінку шкіри (2) контактують зі шкірою, прилад визначає відтінок вашої шкіри та обирає відповідну інтенсивність світла, що відображається білими індикаторами живлення (3). Це означає, що прилад готовий розпочати роботу.

|                                                                                                         |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | світлий відтінок шкіри → висока інтенсивність світла                               |
|                         | темний відтінок шкіри → низька інтенсивність і висока частота спалахів             |
|  індикатор не світиться | немає контакту зі шкірою → Прилад не буде робити спалахи.                          |
|  індикатор червоний     | відтінок шкіри не підходить для роботи з приладом → Прилад не буде робити спалахи. |

**Чутливий режим**

Натисніть кнопку режиму (4), щоб зменшити інтенсивність світла.  
Ви можете переключатися між такими трьома налаштуваннями:

**Стандарт:** 3 світлових індикатора

**Чутливий:** 2 світлових індикатора

**Надчутливий:** 1 світловий індикатор (найнижча інтенсивність світла при високій швидкості спалаху)

Чутливі та надчутливі налаштування призначені для чутливих областей та користувачів, які вперше користуються пристроєм. У разі використання зменшеної інтенсивності світла для досягнення бажаних результатів може знадобитися більша кількість процедур.

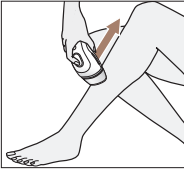
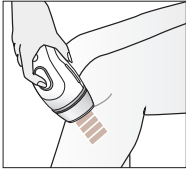
Спалах індикатора інтенсивності підтверджує зміну режиму інтенсивності світла  
При утриманні кнопки режиму (4) довше 3 секунд пристрій вимикається.  
Через 10 хвилин без використання пристрій автоматично вимикається.  
Натисніть будь-яку кнопку, щоб активувати його повторно.

**Тестове застосування**

Перед тим, як використати прилад уперше, ми рекомендуємо випробувати Braun Silk-expert Про 5 на невеликій ділянці тіла там, де ви плануєте його застосувати (розміром 2 x 3 см, що відповідає двом послідовним спалахам).  
Проведіть тестове застосування відповідно до вказівок, розміщених у розділі «РЕЖИМИ РОБОТИ», частина «Режим точного спрямування». Спостерігайте за контрольною ділянкою протягом 24 годин.  
Якщо не спостерігається ніяких змін на шкірі, ви можете розпочинати роботу з приладом.  
Якщо з'явилась певна реакція шкіри, не використовуйте прилад та зверніться до лікаря.  
Не використовуйте прилад на ділянці, що підлягала тестовому застосуванню, щонайменше протягом двох тижнів після тестування.

# Методи обробки

На оброблюваній ділянці шкіри не має бути волосків, шкіра повинна бути сухою та чистою. Перед тим як натиснути кнопку вибору режиму, відверніться в сторону від приладу, щоб не засліпило яскраве світло. У певних випадках спалах може бути дуже яскравим. Однак це не становить загрозу безпеці. Для підвищення комфорту рекомендується проводити процедуру в добре освітленому приміщенні, щоб знизити сприйману яскравість.

|                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>РЕЖИМ КОВЗАННЯ</b><br>швидка й ефективна обробка великих ділянок шкіри (наприклад, ніг)                                                                                            |  | <b>РЕЖИМ ТОЧНОГО СПРЯМУВАННЯ</b><br>для невеликих важкодоступних ділянок (наприклад, на обличчі у жінок, під пахвами, в зоні бікіні, колін, гомілок, щиколоток)                                            |  |
| 1. Помістіть робочу поверхню (1) безпосередньо на шкіру та переконайтеся, що обидва сенсори ідентифікації типу шкіри (2) контактують із нею. Індикатори живлення (3) світяться білим. |                                                                                   | 2. Натисніть та негайно відпустіть кнопку ввімкнення (5). Прилад зробить лише один спалах.                                                                                                                 |                                                                                   |
| 3. Ведіть приладом повільно та рівномірно знизу догори. Прилад завжди повинен повністю лежати на шкірі.                                                                               |                                                                                   | 3. Перемістіть прилад на прилягаючу ділянку шкіри, на якій ви бажаєте його застосувати. Зачекайте, доки не з'явиться біле світло на індикаторах живлення. Потім натисніть та відпустіть кнопку ввімкнення. |                                                                                   |
| Після того, як ви завершили свій перший вертикальний ряд, зніміть прилад зі шкіри. Повторіть кроки 1-3 для обробки наступної прилягаючої вертикальної ділянки.                        |                                                                                   | Продовжуйте обробляти приладом ділянку за ділянкою, доки не пропрацюєте всю бажану зону.                                                                                                                   |                                                                                   |

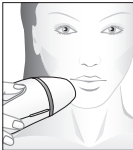
Щоб уникнути пропущених ділянок, розміщуйте робочу поверхню таким чином, щоб вона щільно прилягала до попередньої обробленої зони. Не використовуйте прилад двічі на одній ділянці, так як це може збільшити вірогідність прояву побічних реакцій.

Якщо ви відчуваєте сильний біль, припиніть використання приладу негайно та зверніться до лікаря перед тим, як знову використати прилад.

## Робоча голівка(-и)

Стандартну голівку (10) можна використовувати на всіх ділянках.

Широка голівка (11)\* ефективна на великих ділянках тіла. Високоточну голівку (12)\* спеціально розроблено для невеликих, не рівних, важкодоступних ділянок. Якщо епілятор Silk-expert поставляється з двома високоточними голівками, одну з них позначено ⊕. Це допомагає відрізнити голівку, що використовується для обличчя, від тієї, яка призначена для інших ділянок тіла.



# План досягнення бажаних результатів

|                                                    |                                                                                            |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Початок використання                               | 1 сеанс на тиждень 4- 12 тижнів;                                                           |
| Регулярне використання для підтримання результатів | продовжуйте використовувати прилад відповідно до ваших потреб, наприклад, кожні 1-2 місяця |

Цикл росту волосся може варіюватись у різних людей і досягати 16 місяців залежно від ділянки тіла (підпахова зона, нижня частина ноги, зона бікіні). Так як волосинка піддається обробці світлом лише на етапі росту, важливо обробити шкіру приладом багато разів, щоб шкіра стала ідеально гладенькою. Рекомендуємо на початковому етапі проводити 1 процедуру на тиждень упродовж 4-12 тижнів.

Якщо ви бачите, що волосся вже не росте, ви можете не завершувати 12-тижневий перший етап обробки шкіри. Ви можете перейти до регулярного використання для підтримання результатів.

## Після використання приладу

Завершивши обробку, вийміть шнур живлення з електричної розетки.

Після використання приладу ми рекомендуємо нанести сонцезахисний крем з фактором захисту SPF 15 або вище, якщо оброблена шкіра буде піддаватися дії сонячних променів. Ми рекомендуємо уникати дії штучних сонячних променів, таких як вертикальні та горизонтальні солярії.

Уникайте дій, а також використання засобів, які можуть викликати подразнення шкіри протягом 24 годин після використання приладу. Сюди відносяться: приймання гарячої ванни та відвідування сауни, тісний одяг, відбілюючі креми, парфумовані засоби чи засоби для пілінгу. Усе вищезгадане може викликати подразнення, таке як свербіння та почервоніння оброблених ділянок шкіри.

## Догляд та зберігання

Після кожної процедури оглядайте вікно обробки (1), сенсори тону шкіри (2), захисний екран (9) та вбудований рефлектор на наявність пошкоджень. Не торкайтеся та не очищуйте захисний екран відразу після використання приладу. Він має охолотитися. Протріть вікно обробки сухою тканиною без ворсу в разі виникнення будь-яких слідів або чорних плям.

Не мийте прилад водою та не занурюйте його у воду або будь-яку іншу рідину.

Для підтримки максимальної ефективності приладу не допускайте потрапляння волосся й іншого забруднення на насадки (10, 11, 12) та їх вбудовані рефлектори. Не мийте насадки під водою.

Ретельно очищуйте їх за допомогою сухої тканинної серветки.

Зберігайте прилад у прохолодному сухому місці. Переконайтеся, що робоча поверхня та сенсори ідентифікації типу шкіри захищені від будь-яких пошкоджень.

## Можлива побічна дія

У деяких людей може виникати незначний дискомфорт (наприклад, нагрівання чи почервоніння шкіри) під час використання приладу. Це нормальне явище. Ви можете відчути нагрівання або поколювання під час спалахів, яке може супроводжуватися подальшим почервонінням шкіри. Така реакція зазвичай зникає протягом 24 годин. Небажані реакції зазвичай виникають негайно або протягом 24 годин. У рідкісних випадках вони виникають протягом 72 годин. Якщо ви спостерігаєте патологічну реакцію шкіри, зверніться до лікаря.

| Побічна дія                                                                                                                                 | Як оцінити та як реагувати                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нагрівання та поколювання під час обробки шкіри приладом, яке зазвичай зникає протягом хвилини та зменшується при регулярному використанні. | Така реакція є очікуваною і нормальною при застосуванні ІІС. Ви можете продовжувати використовувати прилад згідно з інструкцією.                                    |
| Дискомфорт або сильний біль під час або після обробки шкіри.                                                                                | Припиніть використання приладу та зверніться до лікаря перед його повторним використанням.                                                                          |
| Почервоніння шкіри під час або після обробки шкіри, яке зникає протягом кількох годин.                                                      | Така реакція є очікуваною і нормальною при застосуванні ІІС. Ви можете продовжувати використовувати прилад згідно з інструкцією після того, як почервоніння зникне. |
| Почервоніння шкіри, яке не зникає протягом 24-48 годин після використання приладу.                                                          | Припиніть використання приладу та зверніться до лікаря перед його повторним використанням.                                                                          |
| <b>У дуже рідкісних випадках:</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |
| Набряк та почервоніння навколо волоссяних фолікул, які зникають протягом двох-трьох днів.                                                   | Ви можете продовжувати використовувати прилад згідно з інструкцією після того, як набряк та почервоніння навколо волоссяних фолікул зникнуть.                       |
| Набряк та почервоніння навколо волоссяних фолікул, які не зникають протягом двох-трьох днів.                                                | Припиніть використання приладу та зверніться до лікаря перед його повторним використанням.                                                                          |

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тимчасові зміни кольору шкіри (освітлення або потемніння).                                                                      | Якщо колір вашої шкіри змінився, припиніть використання приладу та зверніться до лікаря.                                       |
| Збільшення росту волосся в ділянках, на яких використовувався прилад (вірогідна реакція в осіб середземноморського походження). | Якщо таке збільшення росту волосся триває протягом декількох процедур, припиніть використання приладу та зверніться до лікаря. |

У разі виникнення несприятливих реакцій зверніться до державного компетентного органу та виробника пристрою.

## Вирішення проблем

Наступні поради щодо вирішення проблем допоможуть вам вирішити загальні питання, які можуть виникнути в ході використання даного приладу.

| Проблема                                                                                                                    | Вирішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Індикатори живлення не світяться, коли робоче віконце контактує зі шкірою.                                                  | Переконайтеся в тому, що прилад підключено до електричної розетки. Натисніть будь-яку кнопку (4 або 5), щоб активувати пристрій. Переконайтеся, що обидва сенсори відтинку шкіри повністю контактують зі шкірою. Якщо необхідно, перемістіть прилад таким чином, щоб обидва сенсори відтинку шкіри торкалися шкіри. |
| Прилад не працює на маленьких ділянках.                                                                                     | Використовуйте насадку для точного видалення волосся (якщо вона є в наявності) для обробки невеликих важкодоступних ділянок. Переконайтеся в тому, що обидва сенсори відтинку шкіри прилягають до шкіри.                                                                                                            |
| Частота спалахів зменшується.                                                                                               | Пристрій знаходиться в режимі захисту від перегріву. Щоб повернутися до нормальної швидкості, дозвольте пристрою охолонути.                                                                                                                                                                                         |
| На індикаторах живлення лише перша лампа блимає червоним.                                                                   | Невідповідний відтінок шкіри. Ваша шкіра або занадто світла, або занадто темна. Прилад не буде робити спалахи.                                                                                                                                                                                                      |
| Центральний світловий індикатор кнопки режиму блимає.                                                                       | Прилад відключено. Натисніть будь-яку кнопку, щоб активувати його повторно.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Перша лампа на індикаторах живлення блимає червоним.                                                                        | Насадку (10, 11, 12) було від'єднано. Під'єднайте її знову.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| На індикаторах живлення лампи світяться в незвичний спосіб – горить одна червона лампа одночасно з окремими білими лампами. | Помилка приладу. Прилад не працюватиме. Відключіть прилад від мережі, потім підключіть знову. Якщо помилка не зникає, зверніться за допомогою до Сервісного центру Braun.                                                                                                                                           |
| Всі білі світлодіоди блимають.                                                                                              | Кінець терміну служби виробу. Максимальна кількість спалахів (400 000) досягнуто.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Прилад зламаний, пошкоджений або містить дефект.                                                                            | Не використовуйте прилад, якщо ручка, базова станція або мережевий шнур пошкоджені. Якщо у вас є сумніви щодо безпеки використання приладу або ви припускаєте, що прилад може бути пошкоджено, не використовуйте його.                                                                                              |

## Утилізація

Продукт містить електропобутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електропобутових відходів Вашої країни.



## Позначки та символи

Базову станцію позначено наступними символами:

|                                                                                 |                                                           |                                                                                   |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Тип прикладної частини BF                                 |  | Знак утилізації відходів виробництва електричного та електронного устаткування (WEEE) Європейського Союзу |
|  | Обладнання II класу                                       |  | Знак відповідності Європейського Союзу з номером уповноваженого органу                                    |
|  | Оптичне випромінювання                                    |  | Виробник                                                                                                  |
|  | Дотримуйтесь інструкцій із використання                   |  | Тримати сухим                                                                                             |
|  | Цей прилад не придатний для використання у ванні або душі |  | Унікальний ідентифікатор пристрою                                                                         |
|  | Серійний номер / рік виготовлення                         |  | Номер партії                                                                                              |

## Технічні характеристики

Частота: кожні 0,5 - 0,9 секунди (залежно від налаштувань), безперервна

робота

Максимальне оптичне

випромінювання:

6 J/cm<sup>2</sup>/Дж/см<sup>2</sup>

Довжина імпульсу:

2,6 msec/мс ПШПВ

Довжина хвилі:

510 – 2000 nm/ нм

Вхідна напруга:

100 - 240 V~/Вольт~, 50-60 Hz/Герц, 1,7 - 0,91 A/Ампер

Робоча температура:

5 °C - 40 °C

Оптимальна робоча температура:

15 °C - 30 °C

Робоча вологість:

до 93% R.H./BB, не конденсується

Робочий тиск:

від 700 до 1060 hPa/гПа

Область обробки (розмір ділянки):

Стандартна голівка:

3 cm<sup>2</sup>/ cm<sup>2</sup>

Велика голівка:

4 cm<sup>2</sup>/ cm<sup>2</sup>

Високоточна голівка:

1,5 cm<sup>2</sup>/ cm<sup>2</sup>

### Умови транспортування

Діапазон температури:

– 25°C до 70°C

Вологість:

до 93% R.H./BB, не конденсується

Тиск:

від 500 до 1060 hPa/гПа

Пристрій розраховано на 400 000 спалахів і призначено для використання одним користувачем протягом терміну до 6 років.

Цей пристрій відповідає стандартам IEC 60601-1:2005/A2:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:2014, ANSI/AAMI ES60601-1:2005 / A1:2012, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-2-57:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013.

Фотоепілятор Braun типу 6031. 100-240 V/Вольт, 50-60 Hz/Герц, 75 W/Ватт.

Виготовлено СайДен Лтд, Блок А, Бей Студіос Бізнес Парк, Фабіан Вей, Суонсі, CA1 8КБ, Велика Британія. Країна виробництва: Велика Британія.

Імпортер/Адреса для звернень в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна», Україна, 08304, Київська обл., м. Бориспіль, вул. Завокзальна, 2. Тел. (0-800) 505-000. [www.pg.com.ua](http://www.pg.com.ua)

## Дата виготовлення

Для визначення дати виготовлення див. 13-значний серійний номер на базовому блоці (7):  
6-а цифра = остання цифра року, 7-а і 8-а цифри = порядковий номер тижня року виготовлення.  
Наприклад, серійний номер «XYZXY610XYZXY» означає, що продукт виготовлений в 10-й тиждень 2016 року.

Гарантійний термін/термін служби – 2 роки. Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



## Гарантійні зобов'язання виробника

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб. Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на гарантійному талоні або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном. Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб'ютором, та де жодні обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб.

Гарантія не стосується таких випадків: ушкодження, викликані неправильним використанням, нормальне зношення деталей (напр., сіточки для гоління або ріжучого блока), дефекти, що мають незначний вплив на якість роботи пристрою. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

Строк служби продукції Braun дорівнює гарантійному періоду у два роки з моменту придбання або з моменту виготовлення, якщо дату продажу неможливо встановити.

У випадку пред'явлення рекламачі за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках - робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приборів)
- для бритв - зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний строк продовжується на термін, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті.

В разі виникнення складнощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні. Телефон гарячої лінії 0 800 505 000. Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора. Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)